

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Martes 18 de mayo de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.405



Tres de los cinco componentes de la Fiscalía son mujeres. PEÑALOSA

La Fiscalía de la Audiencia Provincial se renovó al completo en apenas un año

En solo un año la Fiscalía de la Audiencia Provincial de Segovia se ha renovado completamente. De los compañeros del Ministerio Público que el actual fiscal jefe, Miguel Colmenero, tenía cuando tomó posesión de su cargo en marzo de 1992, ya no queda ninguno.

Justino Zapatero y Pilar García se trasladaron a Madrid antes de finalizar el año pasado, mientras que José Luis Faro está ya en su nuevo destino, Navarra, des-

pués de haber permanecido retenido en Segovia algún tiempo en espera de que vinieran los nuevos fiscales.

Tras su llegada, el Ministerio Público de esta provincia ha logrado cubrir las cinco plazas de las que se compone su plantilla. Junto a Colmenero, Elena Martín Mayo, quien ya estuviera en Segovia entre los años 1990 y 1991 y que en la actualidad desempeñaba sus funciones en el Tribunal Superior de Justicia de

Madrid, ha ocupado el puesto de teniente fiscal; mientras que Pedro Crespo Barquero y Almudena Lastra de Inés, hasta ahora en el TSJ de Cataluña, y Patricia Alonso Majagranzas, de la Audiencia Provincial de Castellón, son los nuevos abogados fiscales de Segovia. Colmenero reconoció que estos nuevos funcionarios necesitarán un tiempo de adaptación a las características de esta provincia.

(Pág. 5)

"Se ha conseguido evitar la aparición de una franja relevante de extrema derecha"

Loyola de Palacio asegura que en el PP no existen luchas internas ni rupturas

La ex portavoz adjunta del Grupo Parlamentario Popular y número uno de la candidatura por Segovia al Congreso a las próximas elecciones, Loyola de Palacio, dijo que en el PP no existen luchas internas, ni rupturas y "se ha conseguido evitar la aparición de una franja relevante de extrema derecha, perturbadora de la vida política".

Durante una conferencia pronunciada en el Club Siglo XXI bajo el tema "Sociedad política y sociedad civil", De Palacio afirmó que "el PP ofrece una garantía de estabilidad a la vida pública que no aparece en el espacio de centro-derecha de otros países".

Con vistas a las próximas elecciones y como ponen de manifiesto las encuestas, según afirmó, el espacio de centro-derecha "encuentra su representación en el PP, que crece de manera espectacular" y con respecto a la izquierda subrayó que "se empieza a manifestar la misma



El PP ofrece garantías de estabilidad a la vida pública, según Loyola de Palacio. TELEFOTO EFE

crisis que en otros países".

Por otra parte, el secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, pidió anoche

una nueva Ley de Contratos del Estado, durante un debate televisado en el que el ministro José Borrell defendió los lo-

gos alcanzados por el Gobierno socialista en materia de infraestructuras.

(Págs. 3 y 12)

Detenidos los presuntos asesinos de un vecino de El Espinar

Dos menores de 15 y 17 años han sido detenidos como presuntos autores del asesinato a puñaladas de un hombre de 34 años, vecino de El Espinar, ocurrido hace dos semanas en la Casa de Campo de Madrid.

El detenido de menor edad ha relatado a la Policía que fue su amigo David Garrido Truchado quien asestó quince puñaladas a la víctima, Mariano Gómez Higuera, cuando ésta les propuso mantener relaciones homosexuales.

La Policía tardó veinticuatro horas en identificar el cadáver de Mariano Gómez Higuera, debido a que carecía de documentación, ya que le habían sustraído la cartera, así como el dinero que llevaba encima.

Tras entrevistarse con numerosos jóvenes que frecuentan la zona, los inspectores encargados del caso descubrieron que en el crimen podría estar implicado un muchacho de 17 años, vecino de Aluche, llamado David Garrido Truchado.

(Pág. 9)

AL DIA

4 Marta Román, reina de las fiestas 1993.

14 Detenido uno de los mafiosos más importantes de Italia.

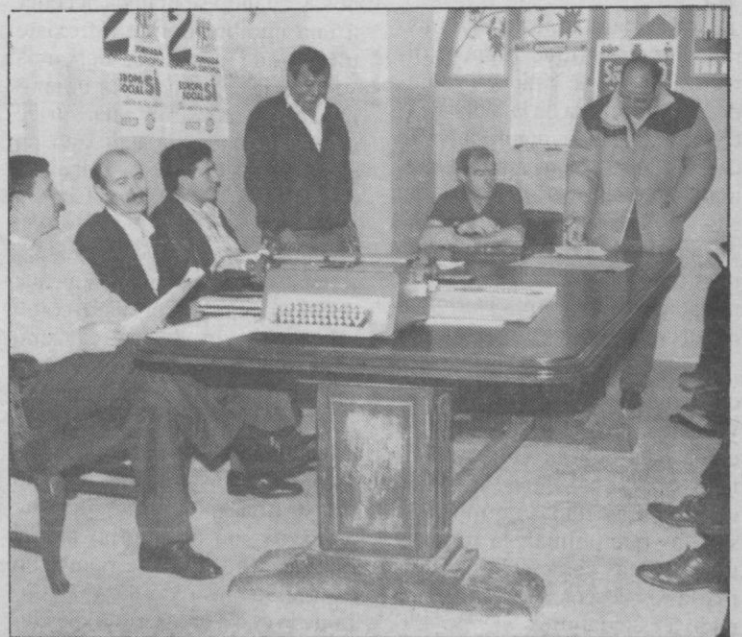
14 Los daneses deciden hoy su adhesión a Maastricht.

ULTIMA HORA: Segovia, sede del Campeonato de España de Ciclismo de Fondo en Carretera en 1995.

Más de cien policías participarán en el encierro en UGT

Representantes del Sindicato Unificado de Policía (SUP) y de la Asociación Nacional de Policía Uniformada (ANPU) han iniciado un encierro en las dependencias de UGT en solicitud del cumplimiento de los acuerdos firmados el pasado año con el Ministerio del Interior. La protesta, que durará hasta la mañana del jueves, contará con la participación de más de un centenar de policías, según ha manifestado el secretario provincial del SUP, Juan F. Antona.

(Pág. 5)



Los policías piden su homologación con otros funcionarios. PEÑALOSA

La tradición de la Virgen de la Fuencisla

ESTEBAN M. TARDON

El culto y la devoción a la Virgen, venerada bajo el título de La Fuencisla, tiene en Segovia una tradición profundamente enraizada que se exterioriza de manera especial en dos ocasiones señaladas: en el mes de septiembre durante los días de su novenario y en el mes de mayo que, como tal, nos invita a hablar y pensar en María.

Ya han pasado doce siglos desde que en Segovia quedase arraigado el culto a la Virgen y más de seis siglos desde que los segovianos acuden con fe a venerar la imagen, bajo la advocación de La Fuencisla junto a las corrientes del Eresma, en un santuario cobijado por unas piedras que llamamos grajeras por ocultar allí sus nidos estas aves.

Esta devoción es un eslabón más de una cadena de advocaciones marianas existentes en la ciudad y provincia, a las que va unido el enclave de algún santuario o ermita solariega, signos evidentes del culto a María, y que son el centro de atracción de las gentes segovianas. Cada pueblo, cada familia, cada individuo como persona creyente, se siente ligado a ellos como por un "instinto religioso", pues la Virgen es para ellos la madre espiritual, la protectora de su fe y la salvaguardia de los valores morales y religiosos heredados.

Querer resumir en unas líneas cada una de las advocaciones marianas que existen en Segovia y su provincia, es una tarea que sobrepasa los límites de lo posible, por eso me voy a limitar a hacer una breve reflexión. Sobre la advocación entrañable de "La Fuencisla", que goza de gran solera entre los segovianos y



Nuestra Señora de la Fuencisla. es capaz de despertar un masivo entusiasmo popular.

Fuentes de agua

La advocación de La Fuencisla se entiende más fácilmente si se tiene como referencia la imagen de una fuente de agua clara y pura: manantial que brota de lo hondo de la tierra o surtidor de agua que sube a lo alto. El agua en tiempos remotos fue considerado como uno de los elementos constitutivos del ser de las cosas. A nadie se le oculta su necesidad. Comunica vida en la tierra y limpia la suciedad e impureza.

Ante una sequía persistente los pueblos se movilizan. Por eso desde la más remota antigüedad los pueblos han prestado atención especial a este líquido elemento que existe generosamente en el mar, en

los ríos y en las fuentes y dando lugar a un tipo de construcciones: las fuentes como monumento.

A Roma se la denomina "la ciudad de las fuentes" por las numerosas y monumentales fuentes que en ella se han construido. Fuentes en las que se hace salir graciosamente el agua por la boca de un animal o cualquier recipiente sostenido por algún niño o una ninfa.

A un segoviano no le resulta difícil comprobar la maravilla de una fuente si se desplaza a los jardines de La Granja, donde podrá contemplar sus fuentes barrocas, refrigerio para los calores del estío y atracción de turistas curiosos. En la actualidad se han construido otras fuentes con efectos especiales, en las que se armonizan luz, colores y sonido.

¿Y por qué no hacer una breve referencia a las fuentes que susurran en los recintos de las catedrales y monasterios? Ellas son testigos de unas vidas humanas dedicadas al trabajo y la oración.

El santuario de La Fuencisla, junto a las corrientes del Eresma, se encuentra cobijado por unas rocas escarpadas en las que anidan las chovas. Desde lo más alto fue arrojada la judía Esther y salvada milagrosamente. Dos fuentes abandonadas arrojan agua abundante. En numerosas ocasiones hemos acudido a ellas para apagar la sed y no han dejado de ser generosas aún en tiempo de sequía.

En el Evangelio se habla de una mujer samaritana que acudió a sacar agua al pozo de Jacob y allí encontró a Jesús que le dio el agua que salta hasta la vida eterna. La Fuencisla es fuente de Gracia para los que acuden, según el himno, a beber el agua de sus raudales.

El centro-derecha

AMALIO SALVADOR

Desde que Fernández de la Mora escribió el "Ocaso de las ideologías" hasta ahora, se ha producido tal degradación, no ya de las ideologías, sino de los mismos conceptos e ideas que es muy difícil encontrar alguien con identidad propia que piense por sí mismo y que tenga claridad y seguridad en lo que dice. La ambigüedad, la sopa de credos, la falta de conciencia objetiva y la disposición ante la tolerancia han borrado los cotos de las parcelas políticas y cualquier cantamañanas transita por la otra con insolencia, desfachatez y chulería.

El socialismo ha olvidado sus creencias, la dialéctica de Marx se ha vuelto inútil y se ha quedado sin consistencia; Anguita, con su aspecto monacal y su imagen profética, queda como residuo fosilizado de un comunismo ya enterrado; los catalanes especuladores y con sentido práctico hacen la política de lo que les interesa y los vascos, con el intrépido Arzallus, hurgan en la historia, bucean en el pasado y analizan en su sangre al encuentro de su raza.

El centro-derecha que preside Aznar no es ni carne ni pescado. El Partido Popular ahora estratégicamente unido, pero de forma artificial, porque la ambición, la lujuria del poder, los deseos de instalación en el Gobierno y la ocupación de un puesto en el mando son extraños aceites que lubrican sus relaciones, pero que, al ser ocasionales y ficticias, quiebran con facilidad.

El resultado es que ante unos comicios generales hay indecisión en cinco millones de electores y los que tienen más o menos confirmada la significación del voto no están seguros de los resultados. Ahí está la Iglesia que, al margen de su asepsia política, no sólo no orienta sino que despista; los sindicatos no se pronuncian ni por las opciones cercanas y la misma CEOE no tiene claro quién puede afrontar la crisis empresarial.

Centro-derecha es una terminología que nunca entendí, por-

que el centro es un punto geométrico y espacial, que no tiene existencia ni localización, a lo más es un ente de razón cuyo fundamento es puramente relacional. Todos los partidos que hasta ahora se han acercado a él han experimentado el vértigo del triángulo de las Bermudas; ahí está el CDS del que no va a quedar superviviente ni Calvo Ortega, según las encuestas.

Un empujón

Aznar correteó por el centro, después se fue con Fraga y ahora vuelve al centrismo ondulado y vacilante, donde los líderes se quedan en blanco, sin ideas y sin orientación política. Allí se han refugiado, procedentes de la diáspora, los barones de UCD que practicaron el canibalismo y que, a dentelladas, acabaron con Adolfo Suárez. Están también el grupo de sus amiguetes, pero son pocos aunque válidos.

Todos dicen cosas, pero están en la indefinición, vacilan constantemente y, sobre todo, ante temas de compromiso y de futuro, no ponen entusiasmo ni seguridad en lo que afirman. Son hombres y mujeres con talento, bien preparados, con buena imagen, con capacidad para sacar esto adelante, pero se vuelven indecisos e incoloros en ese espacio político.

Dice Aznar que la vida tiene en él un gran defensor pero que no puede meterse en la conciencia ajena y que las cárceles no están para las que aborten. ¡Pero, señor Aznar!, si usted llega a la Presidencia del Gobierno, ¿estos crímenes los va a dejar impunes? ¿Aún no se ha enterado que el aborto es un crimen? Con el problema de los bosnios, ¿qué anda usted diciendo? Seguiría en una lista interminable de situaciones embarazosas que usted no aclara.

España necesita cambiar. Está muy mal, ha perdido la ilusión, no podemos seguir así ni cuatro años ni cuatro días. Está a punto de bascular hacia la derecha por sí sola, necesita sólo un pequeño empujón, ¡pero désenlo, por favor, con decisión, sin vacilaciones, sin complejos y con valentía!

Perico "el segoviano"

JAVIER JIMENEZ ARRIAS

De bien nacidos es ser agradecidos. Quizá sea una de las frases con más sensibilidad que nos ha donado el lenguaje popular. Y apelando a tal donaire, Segovia y sus ciudadanos deben de estar con los tiempos que corren y con las carreras de un hombre nuestro.

Persona que ha tenido su morada en la calle Larga y, haciendo honor a esa vía pública, ha "estirado" el nombre de Segovia hasta las cimas más altas. En la ascensión, hemos sido testigos del crujir de sus dientes y fedatarios de su arrojo en la batalla que, siempre solo, lidiaba contra esforzados enemigos sobre dos ruedas.

El pundonor y la valentía de Pedro han engrandecido universalmente su diminutivo, y con él, su cuna, Perico y Segovia han sido dibujados en los caminos

más escarpados del continente. Sus continuos golpes de pedal escalando montañas han sido, son y serán en el recuerdo estímulos de gozo que reciben los corazones de todos los segovianos bien paridos.

El mejor regalo es su esfuerzo sudoroso para vencer, aunque luego se pierda el combate. Sólo con eso, ya hemos disfrutado en tal contienda. La verdad de su epopeya está ya grabada en la mente de todos los españoles. Tan fuerte es el honor de ser paisanos suyos como dura es la roca de nuestros monumentos.

Y aquellos que utilizaron la palabrería envenenada para menospreciar al segoviano—envidiosos parlanchines—han sido aniquilados por nuestro escudo, y sus voces, tapadas por nuestra bandera. Perico "el segoviano" siempre será profeta en su tierra porque, entre nosotros, de bien nacidos será siempre ser agradecidos.

La Vuelta y la "Bola del Mundo"

JAVIER HERRERO CECILIA

En declaraciones a este mismo diario, Enrique Franco, director general de Unipublic, entidad organizadora de la Vuelta Ciclista a España, manifestaba su deseo de que, en próximas ediciones, la Vuelta llegará a la "Bola del Mundo" y aseguraba que el día que el tramo que la enlaza con el puerto de Navacerrada estuviera preparado la contrarreloj terminaría en aquel paraje.

Como aficionado al ciclismo comprendo su deseo de dar mayor aliciente a la Vuelta con una etapa (sea contrarreloj o en línea) que finalice en la citada cumbre. Las etapas de montaña son las que animan la ronda y una de estas características colmaría los deseos de todo aficionado a este deporte.

Sin embargo, nuestra pasión por el ciclismo no debe cegarnos, y cuando se plantea acceder a una cumbre donde no existe trazado de carretera, debemos ser sensatos y pensar por un momento que construir una vía de acceso a una montaña no está, en absoluto, justificado por la llegada de una etapa de la Vuelta Ciclista una vez al año. Ya contamos con comunicación suficiente por carretera y a la montaña hay que dejarla tranquila. Considero como una de las virtudes del ciclismo que no precise infraestructuras viarias propias, sino que aproveche la ya existente.

Debemos mantener el ciclismo en su justo término y no transformarlo en un deporte agresivo con el entorno por el que discurre. En este punto, no estaría de más recordar que, durante la etapa contrarreloj de Na-

vacerrada, las personas que asistieron al desarrollo de la prueba dieron una lección de afición, arropando y apoyando a los corredores, pero también, por desgracia, hubo personas que, demostrando poco respeto por un medio natural como los pinares de Valsain, dejaron todo plagado de basuras.

Creo que es posible compatibilizar la afición y seguimiento de un deporte como el ciclismo, siendo a la vez respetuosos con la naturaleza, sin necesidad de dejar la huella de nuestras basuras y sin abrir nuevas carreteras en zonas de alta montaña. Son ya bastantes las actuaciones que se proyectan en el puerto de Navacerrada con la llamada "estrategia del ecodesarrollo" como para poner la guinda con una sugerencia más. Por favor, seamos sensatos.

La candidata dijo en el Club Siglo XXI que el PP representa el espacio de centro-derecha

De Palacio: "El PP ofrece una garantía de estabilidad a la vida pública"

La candidata del PP por Segovia, Loyola de Palacio, que pronunció ayer una conferencia en el Club Siglo XXI, de Madrid, aseguró que su partido ofrece una garantía de estabilidad a la vida pública española y que el espacio de centro-derecha encuentra una satisfactoria representación en el PP. Además añadió que las formaciones de centro-derecha resisten mejor a la hora de solicitar apoyo electoral que las amparadas en el emblema "de la rosa y el puño".

A.M.

Dentro del ciclo "España 93: problemas, prioridades y proyectos", organizado por el Club Siglo XXI, la candidata del PP al Congreso por Segovia y portavoz adjunta de su grupo parlamentario durante la pasada legislatura, Loyola de Palacio, habló anoche sobre "Sociedad política-sociedad civil".

Para De Palacio, desde hace algunos años se ha empezado a manejar en el lenguaje público la expresión de "sociedad civil" para designar una realidad humana diferente a la que venía llamándose habitualmente "la clase" o la "sociedad política", como definición de un alejamiento entre la sociedad pura y simple y la proyección política de las colectividades en los países libres.

La candidata sostuvo que esta separación vienen manifestándose con diferente intensidad en las consultas electorales de las distintas democracias occidentales, a través de la llamada "crisis de representación", donde el elector —desconfiado ante las formaciones tradicionales de los llamados partidos del gobierno— busca refugio en grupos más o menos exóticos o totalmente sectorializados y donde la crisis de participación se manifiesta por el gran número de ciudadanos que desertan de las urnas.

Esto, a juicio de Loyola de Palacio, puede ser debido a la burocratización y a la separación de los partidos de su base electoral y al hundimiento del comunismo.

"Si hacemos un análisis de lo que viene sucediendo en

las sociedades occidentales —afirmó—, parece evidente que las formaciones del centro-derecha resisten mejor a la hora de solicitar el apoyo electoral que las formaciones todavía amparadas en el emblema de la rosa y el puño; como hemos visto en Grecia, Italia, Alemania, Portugal, Gran Bretaña y, por último, de manera abrumadora, en Francia".

Socialismo totalitario

Tras recurrir a una cita del filósofo Edgar Morín, respecto a la degradación de la palabra socialismo "con el triunfo del socialismo totalitario (...) El sentido de la palabra socialismo se ha desvanecido progresivamente en la socialdemocracia que ha llegado agotando todos los puntos donde ha gobernado". De Palacio dijo que en España, de cara a las próximas elecciones, las encuestas ponen de manifiesto que el espacio del centro-derecha encuentra una satisfactoria representación en el PP que crece de manera espectacular.

Mientras, en el ámbito de la izquierda, según la candidata popular, se empieza a manifestar la misma crisis que en otros países, acompañada de una cierta dispersión del voto.

"El PP —añadió— ofrece una garantía de estabilidad a la vida pública que no aparece en el espacio de centro-derecha de otros países".

"No existen en su interior luchas de personas enfrentadas, ni rupturas y se ha conseguido evitar en España como en Gran Bretaña, la aparición de una franja relevante de extrema derecha, perturbadora de la vida política", agregó.



De Palacio en el Congreso de los Diputados, la pasada legislatura. TELEFOTO EFE

Ministerio "superfluo"

A.M.

Durante un debate en la Cadena Ser, mantenido esta mañana con la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, Loyola de Palacio ha sostenido que este departamento "es superfluo" y se creó para cubrir una cuota decidida dentro del PSOE, como el cargo de la ministra Portavoz, Rosa Conde.

De Palacio ha dicho que muchas funciones de Asuntos Sociales han sido transferidas a las comunidades y otras se pueden desarrollar desde comisiones interministeriales y ha pedido que se

la reconozca, al menos, "la misma sensibilidad para estos temas que la suya".

La ministra aseguró que su departamento ha gestionado 1,7 billones, ha conseguido influir en las comunidades para que cada vez dediquen más recursos a los servicios sociales y ha achacado al PP que no tenga ninguna mujer en los gobiernos regionales sustentados por la derecha. Entre los objetivos del PP, De Palacio dijo que si gobiernan, al compás de la recuperación económica, igualarán las pensiones al salario mínimo.

La Patronal de la Construcción pide apoyo a la Junta ante la crisis del sector

A.S.

Representantes de la Patronal de la Construcción de la Federación de Empresarios Segovianos (FES) se reunieron en la mañana de ayer con el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luis Pérez de Cossío, en la que se han puesto de manifiesto las preocupaciones del sector.

Entre las principales inquietudes mostradas, destaca la preocupación por la crisis económica que se está viviendo a nivel nacional y que está afectando al sector de la construcción en la provincia.

Durante el encuentro, el delegado territorial del Gobierno autonómico ha informado de las adjudicaciones de obras que se llevarán a cabo por parte de la Junta en la provincia.

Viviendas de protección oficial

Según Pérez de Cossío, se construirán 299 viviendas de protección oficial, repartidas en los municipios de Cantalejo, Maderuelo, Nava de la Asunción, Nieve y Villacastín, junto a las que se realizarán en la capital y que se concentrarán en la zona norte de la ciudad, más concretamente en el Polígono Nueva Segovia y La Albuera.

Ricardo Carretero, en representación de los empresarios de la construcción, ha solicitado a la Delegación Territorial, una mayor participación en las obras que la Junta de Castilla y León realice dentro de la provincia segoviana.

Según manifestaron los representantes de la patronal, han pretendido con esta reunión, sensibilizar a los responsables políticos del problema por el que está atravesando su sector ante la difícil situación económica que caracteriza la realidad empresarial nacional, así como solicitar el apoyo necesario para poder hacer frente a esta situación.

La reunión estuvo presidida por el clima de colaboración y entendimiento entre todos los presentes.



VIERNES DIA 21 GRAN MITIN

DE APERTURA DE LA CAMPAÑA ELECTORAL POR EL PRESIDENTE NACIONAL DEL C.D.S.

RAFAEL CALVO ORTEGA

UN SEGOVIANO A LA PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

LUGAR: Salón de actos del Inst. "Andrés Laguna", a las 9 de la noche

Angel Gimeno Ruiz tomó posesión como nuevo director de la agencia provincial

La ONCE pedirá al Ayuntamiento la instalación de quioscos de venta del cupón

La agencia provincial de la Organización Nacional de Ciegos (ONCE) presentó ayer a su nuevo director, Angel Gimeno Ruiz, que tomó ayer posesión de su cargo oficialmente. El objetivo prioritario de la ONCE en Segovia es la instalación de quioscos de venta del popular cupón, para lo cual se podría llegar a la firma de un convenio de colaboración entre la mencionada institución y el Ayuntamiento.

M.GALINDO

Gimeno Ruiz, que sustituye en el cargo a Juan José González Jiménez, llega a Segovia procedente de Cataluña, donde ha ejercido durante tres años el cargo de secretario de la delegación territorial catalana. Para el nuevo responsable de la agencia provincial, sus primeras impresiones sobre la labor desarrollada por su antecesor son "buenísimas". "No sé si serán las ganas de llegar a Castilla y demostrar lo que puedo hacer aquí —dijo— pero lo que yo percibo es que los vendedores están contentos, los trabajadores no afiliados también y en general todos están muy bien informados sobre los servicios sociales que la ONCE ofrece; y todo ello solamente puede ser realizado por un director provincial".

Angel Gimeno, que padece de ceguera desde hace seis años, trabajó anteriormente en una empresa de servicios en Burgos, y al pasar a su nueva situación física, la ONCE le ofreció realizar un Master de dirección de empresa en la Escuela Libre de Derecho y Economía.

Quioscos

El nuevo director provincial intentará durante su periodo al frente de la delegación mejorar las condiciones de trabajo

de los vendedores, para lo cual intensificará los contactos con las autoridades municipales, en orden a lograr este objetivo. Para Gimeno, la instalación de estos puntos de venta es primordial para el desarrollo del trabajo de los vendedores de la ONCE en Segovia, ya que las duras condiciones climáticas de la ciudad dificultan grandemente el desarrollo de sus funciones. "Vamos a intentar que nuestras relaciones con el Ayuntamiento sean mejores; no para conseguir que nuestros vendedores vendan más; sino para que tengan un puesto de trabajo digno".

En este mismo sentido se manifestó Jesús Molero Alija, delegado territorial de este organismo en Castilla y León, apuntando la posibilidad de la firma de un convenio entre el Ayuntamiento y la Fundación ONCE que recoja esta posibilidad. Asimismo, en el futuro acuerdo entre ambas instituciones, se contemplaría la colaboración para eliminar las barreras arquitectónicas, así como la instalación de semaforización acústica en los puntos más conflictivos del tráfico de la ciudad.

Molero Alija afirmó que el nuevo equipo directivo de la ONCE en la región, surgido de las pasadas elecciones del 11 de diciembre, planteará las re-



PEÑALOSA

El nuevo director provincial, junto a representantes de la ONCE..

laciones con el Ayuntamiento "desde otra perspectiva", sin dejar a un lado los objetivos que la organización pretende desarrollar en la provincia.

Servicios sociales

Tanto el nuevo director de la agencia de la ONCE en Segovia como el delegado regional coincidieron en resaltar la importancia de los servicios sociales que la organización ofrece a sus afiliados, desta-

cando el alto nivel de información que se les proporciona. "La demanda de nuestros servicios, tales como el Centro de Rehabilitación Visual, la Unidad Tiflotécnica o el resto de servicios que ponemos a disposición de nuestros afiliados —dijo Jesús Molero— nos demuestra que éstos se están dando a conocer, lo cual nos parece importante para lo que todos queremos que la ONCE sea en el futuro".

Asuntos Sociales ofrece 1.500 plazas de vacaciones para la tercera edad

A.S.

El programa "Vacaciones para la tercera edad" del Ministerio de Asuntos Sociales ofrecerá la posibilidad de que 1.574 ancianos de Segovia puedan disfrutar durante los meses estivales en las playas españolas. En total se han ofrecido 357.000 plazas de las que más de 29.000 corresponden a la Comunidad Castellano-Leonesa. Esta oferta supondrá una inversión de 6.000 millones de pesetas.

Este año el programa ha ampliado su ámbito de actuación a los emigrantes españoles residentes en Iberoamérica. También se han establecido unos "circuitos culturales" por el interior de la península de seis días de duración y la inclusión de Menorca como nuevo destino.

Tras la convocatoria oficial del concurso público para la adjudicación del programa, las empresas que optan al mismo ultimán sus correspondientes ofertas, que deberán presentar en el registro general del INSERSO antes del próximo día 21 de mayo.

Destinos

Como viene siendo habitual el programa está dividido en tres lotes de licitación repartidos según criterios geográficos de destinos: Andalucía-Murcia-Circuitos (100.000 plazas); Baleares-Canarias (150.000 plazas) y Cataluña-Comunidad Valenciana (107.000 plazas). El fallo del INSERSO se producirán presumiblemente a mediados del próximo mes de julio, aunque el resultado de las elecciones podría retrasar una decisión al respecto.

Una docena de bellezas, sin rivalidad

Rosa Sánchez, de San Millán; Míriam Pérez, de San Lorenzo; Beatriz García, del Cristo del Mercado; Fuencisla Delgado, de La Fuentecilla; Bárbara Iglesias, de San José; Nélida Chicano, de La Albuera; Nuria Manrique, de El Salvador; Pilar Vera, de Mirasierra; Virginia Muñoz, de Nueva Segovia; Gloria Rincón, de Santa Eulalia; y Concepción Sanjurjo, del Club Centro, serán, junto a Marta Román las representantes femeninas de los barrios segovianos, y han concurrido a esta elección no con rivalidad y sí con el ánimo preparado para que las fiestas salgan lo mejor posible. Todas ellas están dispuestas a asumir el ajetreo de unas fiestas en las que la imaginación debe suplir a la falta de recursos.

Marta Román será la alcaldesa de las Fiestas y Fiestas de Segovia 1993

M.G.

Marta Román Gil, representante del barrio de San Andrés, representará a los segovianos como alcaldesa en la próxima edición de las Fiestas y Fiestas de San Juan y San Pedro 1993.

La elección, efectuada entre las candidatas presentadas por la mayor parte de los barrios de la ciudad, fue realizada ayer en los salones del Ayuntamiento de Segovia, donde se reunieron representantes de las asociaciones de vecinos de la ciudad que acompañaron a sus candidatas a este primer acto oficial de las Fiestas y Fiestas 1993.

La nueva alcaldesa, de 21 años de edad, estudia tercer curso de Bellas Artes en Madrid, donde se decanta por la pintura y la escultura. Su vocación artística le viene de nacimiento, ya que Marta Román es hija del prestigioso acuarelista segoviano An-

tonio Román, que colabora en el grupo pictórico "Aqua".

Marta, todavía nerviosa por la emoción del acto, manifestó que su elección le había producido "mucho risa", por lo inesperado de la misma. "Nunca me hubiera pensado que iba a ser elegida, porque el resto de compañeras son todas muy majas —dijo entre risas y sonrisas— pero estoy muy contenta, por supuesto".

Aunque nueva en estas lides, la futura alcaldesa, que será proclamada oficialmente como tal el próximo día 21 de junio, ya conoce los entresijos de este cargo, ya que hace tres años, una amiga suya también ejerció este importante puesto.

Sobre sus preferencias en el programa festivo, Marta Román se manifestó partidaria de la inclusión de más conciertos de rock, ya que en su opinión "por Segovia vienen pocas cosas y hay que ir a Madrid para verlos".



PEÑALOSA

Marta Román, del barrio de San Andrés, será la alcaldesa de 1993.

Aunque los estudios le obligan a pasar la mayor parte del tiempo en Madrid, la alcaldesa de las fiestas de Segovia se confiesa una auténtica enamorada de esta ciudad. "En este momento, no la cambio por nada, ni por Madrid, —dijo— aunque reconozco que ofrece muy pocas alternativas a la juventud y el envejecimiento de la parte antigua de la ciudad

hace que ésta se esté despoblando".

Mientras tanto, el resto de representantes femeninas, que quedaron elegidas automáticamente como damas de honor, felicitaban efusivamente a la nueva alcaldesa, que ejercerá su mando en la ciudad durante los diez días que Segovia dedica a sus patrones San Juan y San Pedro.

El fiscal jefe reconoce que los nuevos funcionarios necesitan un periodo de adaptación a Segovia

La Fiscalía de la Audiencia Provincial se ha renovado al completo en sólo un año

La Fiscalía de la Audiencia Provincial se ha renovado al completo en apenas un año. Según el máximo responsable de la misma, Miguel Colmenero, los nuevos fiscales necesitan un periodo de adaptación a las características de esta provincia.

JESUS MARTINEZ CALLE

Ninguno de los fiscales que actuaban en Segovia cuando Colmenero tomó posesión en marzo de 1992 del puesto de máximo responsable del Ministerio Público en esta provincia continúa desempeñando sus funciones en la Fiscalía de la Audiencia. Antes de finalizar el año pasado, Justino Zapatero y Pilar García se trasladaron a Madrid, mientras que José Luis Faro, quien permaneció retenido en Segovia durante algunos meses más, se incorporó ya a su nuevo destino en Navarra.

Según el presidente de la Audiencia Provincial de Segovia, Cándido Conde-Pumpido, esta situación fue puramente coyuntural y en ningún momento el Ministerio Público se vio muy limitado, pues la efectividad de los traslados quedó retrasada hasta que se cubrieron las plazas con nuevos destinos.

Después de mucho tiempo, la plantilla de la Fiscalía de la Audiencia Provincial de Segovia ha logrado ahora cubrir nuevamente sus cinco plazas. Junto a Colmenero, en su calidad de fiscal jefe, se encuentra ya Elena Martín Mayo, la nueva teniente fiscal, quien ha llegado procedente del Tribunal Superior de Justicia de Madrid, pero que ya había trabajado en el Ministerio Público de Segovia entre los años 1990 y 1991. En cuanto a los tres nuevos abogados fiscales: Pedro Crespo Barquero, Almudena Lastra de Inés y Patricia Alonso Majagranzas, los dos primeros estaban destinados hasta ahora en el Tribunal Su-



El fiscal jefe (a la izquierda) acompañado de los nuevos titulares del Ministerio Público.

PEÑALOSA

perior de Justicia de Cataluña, mientras que la fiscal Alonso desempeñaba su labor en la Fiscalía de la Audiencia Provincial de Castellón.

El hecho de que estos tres nuevos fiscales apenas lleven dos años dentro de la carrera

no preocupa en exceso al máximo responsable del Ministerio Público en Segovia, quien señaló que, "a pesar de su juventud, todos ellos están muy bien preparados y tienen deseos de trabajar en muy buenas condiciones". "Además —añadió—, proceden de Cataluña y

Castellón, lugares donde el volumen de trabajo es mayor que en Segovia, lo que les ha permitido alcanzar en un corto periodo de tiempo una experiencia que aquí pueden desarrollar con más comodidad".

Más plantilla, con un cuarto juzgado

J.M.

En relación a la próxima apertura de un cuarto juzgado de instrucción en la capital, noticia que les anticipaba ayer EL ADELANTADO DE SEGOVIA, Colmenero señaló que la llegada de un nuevo órgano jurisdiccional siempre favorece el que "la atención al ciudadano sea mejor, por lo que esta situación debe requerir de la Fiscalía una respuesta de más calidad a los problemas que se planteen". "Para ofrecer esa mejor calidad —destacó— es conveniente aumentar la plantilla del Ministerio Público al menos pro-

porcionalmente al número de órganos jurisdiccionales que vayan existiendo en la provincia".

Según el fiscal jefe, el hecho de poder disponer de una plantilla al completo permitirá organizar el trabajo en mejores condiciones. "Aunque durante este tiempo —comentó— el mismo se desempeñó con los cuatro fiscales sin un retraso apreciable, la atención a los asuntos competencia de la Fiscalía se realiza con más facilidad cuando la plantilla está completa con los cinco fiscales".

Los cambios en la Fiscalía

de Segovia no se han limitado sólo a los propios titulares del Ministerio Público, sino que el personal auxiliar que trabaja en el mismo tiene ya al cien por cien la condición de funcionario titular. Cuando Colmenero llegó a Segovia, la mitad de los trabajadores eran interinos.

Durante este año, el fiscal jefe ha tratado también de mejorar las instalaciones que acogen al Ministerio Público. "La secretaria —explicó él mismo— dispone ahora de dos despachos, con lo que el trabajo se puede desarrollar en mejores condiciones".

El personal laboral del MEC pide el pago de las retribuciones pactadas

A.S.

El comité de empresa del personal laboral del Ministerio de Educación y Ciencia en Segovia, ante lo que califica de "el montaje" que presenta en este momento dicho Ministerio sobre la pretensión de no abonar el 2,5 por ciento pactado y firmado en mayo de 1991, exigen que en la reunión que hoy se celebra entre Administración y representantes del citado colectivo, el inmediato cumplimiento de los acuerdos firmados. Los representantes piden asimismo que el MEC abandone la postura actual en la que consideran que se les está tratando de marionetas a su servicio y "nos deje de tomar el pelo".

En un comunicado difundido por el citado comité, se recuerda que las retribuciones que aún siguen esperando, fueron pactadas tras difíciles negociaciones en las que hubo huelgas durante varios días, encierros y concentraciones ante el MEC y sus direcciones provinciales, en fechas que coincidieron con las elecciones municipales. Actuaciones por la que, según señalan, "fuimos tachados de oportunistas, siendo el motivo de dichas movilizaciones las aberrantes discriminaciones económicas y sociales en que aún nos encontramos".

Por otra parte, el Sindicato de Enseñanza de CC.OO. ha recordado que durante la concentración del profesorado ante la Dirección Provincial del MEC, el pasado martes, un policía nacional impidió el acceso al citado edificio al representante de este sindicato, tras identificarse. El policía argumentó órdenes verbales del Gobierno Civil. Mientras que el representante sindical, por su parte, pretendía entrar en la Dirección Provincial para entregar las demandas del colectivo, junto al resto de los representantes. CC.OO. considera que esta "actitud ilegal y discriminatoria es un atentado contra la libertad individual y contra los derechos sindicales", por lo que exigen que se depuren las responsabilidades.



Los policías mantendrán el encierro hasta la mañana del jueves.

PEÑALOSA

Más de cien policías participarán en el encierro iniciado hoy en las dependencias de UGT

P.B.

Los representantes del Sindicato Unificado de Policía (SUP) y de la Asociación Nacional de Policía Uniformada (ANPU) han iniciado esta mañana un encierro en las dependencias de UGT que durará hasta las 11 horas del próximo jueves. La actuación, que se está llevando de forma paralela en otras provincias, se enmarca dentro de la campaña de movilizaciones que el SUP está realizando para exigir el cumplimiento del acuerdo marco firmado en junio de 1992 con el Ministerio de Interior, y donde se contemplaban aspectos legis-

lativos y retributivos de homologación con otros funcionarios.

El encierro, que se ha iniciado con total normalidad, contará con la participación de más de cien policías, es decir la práctica totalidad de los afiliados del SUP que en estos dos días estén libres de servicio. Por su parte, la Asociación Nacional de Policía Uniformada se ha unido esta semana a las demandas del SUP, de forma, que el secretario provincial, Carlos Enrique San Juan Vidal, junto con otro representante, José Antonio Sanz Peña, están participando en el encierro. A primeras horas de la

mañana, se encontraban encerradas quince personas, sin embargo, se espera que a última hora de la noche, el número sea mayor. Los funcionarios han elaborado una pancarta donde consta "Policías encerrados, soluciones ya", junto con la protesta "Nosotros cumplimos, el ministro no".

Por otra parte, se está procediendo a la recogida de firmas que apoyen el manifiesto dirigido al presidente del Gobierno y al Defensor del Pueblo. En el escrito se hace hincapié en la responsabilidad de estos funcionarios y en la falta de retribuciones y formación adecuadas a los servicios prestados

UN LUGAR PARA LA VIDA

Un alto porcentaje de personas que están en la cárcel son enfermos psiquiátricos

La eutanasia activa, una patente de corso para eliminar a quienes molestan a la sociedad

"La profesión del médico es sanar, no quitar la vida", afirma sor Azucena

El eslogan ha sido todo un impacto: "La vida sigue, ¡no tengas miedo!". Alrededor de ese lema se configuró la Jornada Mundial del Enfermo de este año. Lo que tras dicho lema palpita es lo que se ha querido recoger en el reportaje que ha continuación transcribimos.

JOSE M^a MARTIN

Son treinta los años que sor Azucena Yagüe, delegada diocesana de Pastoral de la Salud, lleva atendiendo enfermos. No es que directamente eligiera ese camino: "Yo elegí ser hija de la Caridad, pero mis superiores me enviaron al hospital a cuidar enfermos. Cuando ellos lo decidieron yo no era ni siquiera enfermera".

No se trataba de cumplir simplemente con el mandato porque en el centro hospitalario se da cuenta de "lo mucho que se puede ayudar a las personas. Y si alguien hay necesitado en el día a día de la vida, éste es el enfermo".

Servir a los pobres fue siempre su propósito, "porque un paciente que tenga mucho dinero, continúa siendo pobre ante la enfermedad". Claro que puede disponer de más medios pero, al final, "se encontrará como los demás. He considerado una buena labor estar al lado de quienes sufren".

Las experiencias que puede aportar tras haber dedicado gran parte de su vida a los enfermos en hospitales son muy diversas. Comenta que las más gratificantes se viven en cirugía, "donde normalmente la gente entra muy mal y se va muy bien".

Por el contrario, donde el dolor se ve más de cerca es entre los terminales: "Allí es tremendo lo que se sufre, por cuanto no puedes hablar con el interno, si bien existe la posibilidad de llegar a ese paciente a través del tacto o la palabra que, aunque parezca que no lo entiende, incluso estando en coma sabe si lo tratas bien o lo haces mal".

La "reforma" psiquiátrica

Pero donde se desborda todo es en Psiquiatría: "Es algo para vivirlo". Y es así porque la reforma psiquiátrica que tanto se ha programado y divulgado "sólo ha servido para quedarse en la mitad, por cuanto han puesto a todos los enfermos en la calle, encontrándose en una soledad y un abandono total. Nadie se quiere hacer responsable de ellos. Hay que vivirlo para poder comprender hasta dónde llega la tragedia".

Las experiencias vividas no dejan lugar a dudas: "En una de las reuniones que mantuvimos días pasados, se nos dijo que un porcentaje elevado de personas que están en la cárcel son enfermos de psiquiatría". El por qué



La eutanasia es ahora tema de actualidad.

JUAN MARTIN

"La reforma psiquiátrica sólo ha servido para poner a estos enfermos en la calle, encontrándose en total abandono y soledad"

"En muchas ocasiones retiramos al enfermo de la circulación con nuestras actitudes de que no se entere; que no sufra..."



Sor Azucena Yagüe.

JUAN MARTIN

"Donde el dolor se vive más de cerca es entre los enfermos terminales. Allí se sigue minuto a minuto el sufrimiento"

"No soy partidaria de prolongar la vida. Los tubos y los demás aparatos pueden tener sentido en un momento dado, en otros no"

Buscar el calor de una mano

J.M.M.

El tratamiento directo con los hospitalizados supone una gran dosis de esfuerzo personal, "y para mí lo más importante es que se les pueda acompañar durante su dolencia. Acompañar significa ir viviendo con él todo el proceso de tratamiento, que al enfermo se le deje asumir cuanto le va pasando y que él siga queriendo adoptar sus decisiones".

Cuando la enfermedad se torna irreversible, los terminales solo buscan que se les calmen los padecimientos y que el equipo médico y familiares les ayuden a vivir los últimos momentos de su existencia terrenal. "Para mí es muy doloroso ver una persona moribunda que entra en la UVI y que sale llena de tubos —comenta sor Azucena—, es algo horrible. Ahí el calor humano no siempre es percibido por el hospitalizado. Creo que lo que le gustaría a esa persona sería hablar con la gente, que le expliquen realmente qué es lo que le pasa, qué es lo que tiene. Y hasta creo que le gustaría saber qué tiempo le queda".

La eutanasia es ahora tema de actualidad donde se confrontan una gran diversidad de opiniones. ¿Podría ser un remedio?, se le pregunta a la entrevistada: "Yo no estoy de acuerdo con la eutanasia activa —sentencia sor Azucena Yagüe—, sería todo un problemón porque quitaríamos de en medio a todo el mundo. No sólo a enfermos terminales, sino también a psíquicos, drogadictos, a los enfermos de sida... es decir, nos llevaríamos por delante a todos los que nos estorban. Eutanasia activa, bajo ningún concepto. Nos traería muchísimos problemas".

Por el contrario, explica otra serie de razones por la que no es partidaria de prolongar la vida de una manera artificial y gratuita para retrasar un inevitable desenlace fatal: "Los tubos y demás aparatos pueden tener sentido en un momento determinado, cuando hay posibilidades de recuperación y de vida natural, pero son inútiles cuando la muerte clínica es un hecho irreversible".

En clara referencia a los facultativos y su postura ante la eutanasia, manifiesta que "la profesión del médico es sanar. No creo que haya ningún médico, que siendo médico de verdad (porque puede ser otra cosa aunque tenga el título), que quiera la eutanasia".

También la familia "entra" muy de lleno en este tema: "Hay veces que los allegados se encuentran tan mal al ver sufrir a un ser querido que, cuando ya han agotado su resistencia, quieren descansar. Y el descanso, a lo mejor es eso, quitarle de en medio".

ocurre esto es una de las preguntas que aparecen de forma inmediata, "más aún cuando la falta de centros asistenciales no es responsabilidad de estos pacientes, sino de una sociedad que les sigue negando un lugar para su

recogimiento".

El Sanatorio Psiquiátrico de Segovia, que ahora es Centro de Servicios Sociales y Salud, ha variado sustancialmente en su funciones. "Ahora no acoge este centro a enfermos agudos

de Psiquiatría; en cambio llegan personas mayores que se encuentran en malas condiciones, tanto física como psíquicamente, junto con otros pacientes de rehabilitación que son más jóvenes".

NAVA DE LA ASUNCION

Un total de 24 jóvenes acudieron a la localidad de Umbralejo, en la provincia de Guadalajara

Alumnos de F.P. participaron en un plan del MEC de recuperación de pueblos abandonados

Los alumnos del instituto de Formación Profesional de Nava de la Asunción fueron los destinatarios de un programa educativo que el Ministerio de Educación y Ciencia oferta a los centros de enseñanza, denominada "Plan Experimental de Recuperación de Pueblos Abandonados".

MONICA CAMPU

Este programa surgió en 1984 con la firma de un convenio por parte del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación representado por ICONA, el Ministerio de Obras Públicas y Transportes y el Ministerio de Educación y Ciencia, y pretende, entre otros fines, el "acercamiento a la vida rural de los jóvenes", "la convivencia entre jóvenes de distintas localidades" y "un acercamiento más estrecho de amor y respeto a la naturaleza".

Para poder acceder al programa, dos profesores del centro, la profesora de Ciencias Naturales y el profesor de Matemáticas debieron elaborar previamente un proyecto con el que regir su actividad en el pueblo en cuestión.

Umbralejo, en plena sierra de Ayllón, provincia de Guadalajara, fue el pueblo que acogió a estos 24 alumnos, que en su mayoría cursan 3º de FP, en los días comprendidos entre el 28 de marzo y el 4 de abril.

De procedencia medieval, Umbralejo es un claro exponente de arquitectura negra, a



Un grupo de alumnos de Nava de la Asunción en una calle de Umbralejo.

M.C.

base de pizarra. Sus suelos pobres y de escasa profundidad fueron utilizados para cultivos de secano, centeno, trigo y cebada. Sus robledales y encinares originales fueron aprovechados en su mayor parte para hacer carbón, quedando reducidos en la actualidad. Dentro de su variedad faunística, cabe hablar del jabalí, corzo, jinete, zorro... y pequeños pájaros como el pinzón, herrerillo...

Abandono

El proceso de irreversible abandono a que este pueblo está sometido tiene sus oríge-

nes más inmediatos en la fuerte emigración sufrida desde los años 60. Este flujo migratorio estuvo condicionado por la falta de luz y agua, la falta de asistencia médica, las malas comunicaciones, la falta de escuela, y la política de repoblación del ICONA, de tierras de cultivo y antiguas zonas desforestales ocupadas antes por robledales y encinares.

Las actividades que se realizan en Umbralejo están totalmente interrelacionadas y previamente establecidas por la organización del programa. Algunas de ellas, sin embargo,

se prestan a las consideraciones que cada grupo contemple en su proyecto.

Por la mañana, se trabaja en "tajos" denominados básicos: salud, medio ambiente, recuperación cultural y convivencia.

Las actividades de la tarde engloban talleres relacionados con los bloques temáticos básicos antes mencionados. Por último, durante las noches se ofertan actividades de animación (juegos, dinámicas, marchas nocturnas) asamblea, fiesta... y cualquier otra iniciativa que los presentes planteen.

PEDRAZA

La Fundación Villa de Pedraza patrocina un recital poético

A.E.C.

La primera actividad patrocinada por la Fundación Villa de Pedraza, tras su reciente creación, se ha desarrollado en el salón del Ayuntamiento.

El acto, organizado por la Asociación de Escritores y Artistas Españoles, consistió en un recital poético-musical, que se distinguió por la calidad de los textos seleccionados y por la cuidada interpretación de los participantes.

La velada se inició con las intervenciones de Teresa García del Amo y Paco Carrique, quienes se fueron alternando en la lectura de poemas de Adolfo Bécquer, Rubén Darío, Juan Ramón Jiménez, Miguel Hernández, Pablo Neruda, Luis Rosales, Carmen Conde, Carlos Sahagún, Claudio Rodríguez y Enrique Gracia. A continuación, recitaron sus propias composiciones poéticas, cuyo tema central fue casi siempre Pedraza, Raúl Calvo, que también actuó como coordinador del acto; Manuel Sánchez de Ron, poeta afincado en la villa, y Angel Esteban Calle. Este último dedicó sus versos a su padre, Angel Esteban Aránguez, fallecido hace pocos días, que había ejercido su profesión de médico en los pueblos cercanos de Casla, Sigueruelo y Sigüero durante unos 30 años, y también a Alicia, hija del poeta, que se hallaba en la sala.

La parte musical del programa, que se fue intercalando a lo largo del recital estuvo a cargo de los guitarristas Pilar Hontoria y Francisco José Hernández.

GANADERIA

Establecidos los precios por hectáreas de pasto para el año pastoril

A.S.

La junta provincial de Fomento Pecuario ha establecido los precios máximos y mínimos por hectárea de pasto para el próximo año pastoril.

Los precios máximos quedan establecidos en 341 pesetas por hectárea y los mínimos en 252 pesetas, de acuerdo a la subida del índice de precios.

La junta de Fomento también ha perfilado la Circular de Rastrojos, conjuntamente con técnicos del Servicio de Medio Ambiente.

Además se ha debatido la necesidad de elaborar un recordatorio a las comisiones mixtas de pastos de todas las localidades de la provincia para mejorar su funcionamiento y recordarles las obligaciones que les competen.

FUENTEPELAYO

Finalizó la campaña de repoblación forestal

JESUS OLMOS

Ha finalizado prácticamente en estas fechas la campaña en este año de 1993 de repoblación forestal, a cargo del municipio principalmente, así como también de varios vecinos en fincas de su propiedad, iniciado con motivo de celebrarse el "Día Forestal Mundial" y con alternativas terminada, como digo, en estos pasados días.

Que existe interés por el árbol entre nuestra población y vecindad está suficientemente demostrado, pues ya desde hace varios años se vienen plantando y en no despreciable número varias especies arbóreas que a la par que dan alegría y belleza contribuyen a mejorar y sanear el medio ambiente de Fuentepeelayo y en éste concretamente se ha seguido esa estupenda costumbre o afición.

En el aspecto particular la es-

pecie que se ha plantado han sido chopos de la "especie canadiense" en fincas propias en diversos lugares del término por varios vecinos y en número, digamos, de unos 500.

Ribera del arroyo Malucas

Por el Ayuntamiento de la villa y en número no inferior a 600 se han plantado árboles de las especies "Chopo boleana", "Arces", "Primus Pisardi", Acacias, "Sauces Llorones" de un color diferente al conocido por aquí y pinos "Eldoriaga" y los lugares de su ubicación han sido principalmente la ribera del arroyo Malucas que discurre por el norte del casco urbano, la carretera de Pinarnegrillo y las fincas de "La Llosa" y "El Verdinal" y en cuanto a los arbustos y rosales han ocupado su lugar en los jardines ya existentes.

CUBILLO

Los vecinos celebraron la fiesta de San Juan Ante

J. y C.

Como ya se sabe, en este pueblo reducido de habitantes, se realizan las fiestas principales, en sábado. Esta fiesta tradicional de nuestro santo patrón San Juan Ante Portam Latinam no se ignora que fue condenado en Roma, al negarse a sacrificar a los ídolos, al no querer cumplir esta orden, fue introducido en una caldera de aceite hirviendo, de la que salió ileso y rejuvenecido.

Todo el pueblo ha participado activamente en medio de la mayor alegría. Han sido bastantes los hijos del lugar que han venido para sumarse a los aquí residentes.

En esta fiesta tan entrañable, en la que el volteo de campanas puso la nota festiva y aviso, junto con los lanzamientos de cohetes, no han faltado, claro está, las dianas tradicionales por las calles, a cargo de los populares músicos, Paco, Facundo y Francisco.

A las 12.30 horas, asamblea

litúrgica, coreada de señoras y señoritas y ultimada, la procesión del santo por los sitios de costumbre, durante la misma, los citados músicos realizaban deliciosa música, y al son de la misma, baile muy animado por señoras y señoritas.

Ultimada la procesión, la ofrenda al santo, acto seguido, colocado en su trono al son de la música, y al terminar, vivas al mismo.

Finalizado el culto, como es costumbre, el jefe local invitó a los asistentes a degustar el sabroso refresco al salón del Ayuntamiento.

A lo largo de la tarde, se desarrollaron competiciones deportivas, juegos de mus y brisca.

A partir de las 23 horas, verbena amenizada por los citados músicos, hasta las tres de la madrugada y con acentuada alegría, se dieron vivas al santo patrón del Cubillo.

SAN ILDEFONSO



Los votantes de la localidad pasarán por las urnas el próximo día 6 de junio.

Aunque ninguno tendrá posibilidades de alcanzar algún escaño

Tres concejales del Ayuntamiento concurren a los comicios generales

Tres concejales del Ayuntamiento de San Ildefonso concurren como candidatos en las listas que se presentan a las próximas elecciones generales, aunque ninguno de ellos tendrá posibilidades reales de alcanzar algún escaño de los siete que corresponden a nuestra provincia.

A.S.

María Vicenta González Albalat, Javier Palacios y Carmen Revuelta Cárcaves, concejales del Ayuntamiento de La Granja desde las últimas elecciones municipales celebradas en mayo de 1991, concurren en las listas del PSOE, Los Verdes y CDS, respectivamente como candidatos al Congreso de los Diputados en el caso de González Albalat y Palacios Vázquez, este último encabezando la lista y aquella copando el tercer lugar tras Juan Muñoz y el actual director provincial del MAPA, mientras que por su parte Carmen Revuelta es candidata al Senado por CDS.

María Vicenta González Albalat, economista, es miembro del Consistorio local desde 1987, y en la actualidad ocupa el cargo de segundo teniente de alcalde y la Concejalía delegada de Hacienda,

además de ser miembro de la ejecutiva provincial de su partido.

Palacios Vázquez, botánico, se presentó a las pasadas elecciones locales como cabeza de lista de "Los Verdes", habiendo obtenido esta formación 176 votos.

Al igual que Vicenta González, Carmen Revuelta es edil de La Granja desde 1987 cuando se presentó a las elecciones municipales bajo las siglas de la extinta Democracia Cristiana, y al desaparecer ésta formaron el grupo independiente para, en los comicios de mayo de 1991, concurrir a las urnas bajo las siglas de CDS del que también es miembro de su ejecutiva provincial.

En las pasadas elecciones generales en San Ildefonso, de un censo de 3.785 personas, el número de votantes fue de 2.761, de los que 1.080 votaron al PSOE, 748 al Partido

Popular, de 461 al CDS y 319 a Izquierda Unida.

Campaña electoral

Desde las primeras elecciones democráticas nunca en San Ildefonso habían concurrido a unas elecciones generales tantos candidatos, por lo que la campaña electoral se prevé especialmente intensa en el municipio, sobre todo si se piensa que los candidatos son miembros del Ayuntamiento y en algunos casos portavoces de alguno de los cinco grupos municipales que integran la Corporación.

Mientras el pleno del Ayuntamiento ha designado ante la Junta Electoral los lugares para la colocación gratuita de propaganda electoral, prohibiendo la colocación de carteles en fachadas de edificios, contenedores de basuras y mobiliario urbano.

Paralelamente como locales cerrados para la convocatoria de mítines se designaron el salón de actos del Ayuntamiento, parroquial en Valsaín plazas de Los Dolores, Matadero y Fruta en La Granja, e inmediaciones de la iglesia en Valsaín.



Mariano San Romualdo, "Silverio".

ARCHIVO

"Silverio" recibió un homenaje por su dilatada carrera

JUAN CARLOS LOPEZ GARCIA

El Centro Cultural de Castilla y León de Aluche en Madrid hizo un homenaje a "Silverio" el pasado día 8, acompañado de una veintena de dulzaineros de distintos lugares de nuestra región, dirigido y presentado el acto por el dulzainero Bernabé "Berna" de dicho centro cultural.

"Toca mucho, bien, y además es buena persona", decía en una alocución al "Silverio" Félix Sánchez, "El Talao", y es que homenajes a personas como este segoviano, son un acto generoso muy merecido, que dan valor a los organizadores, esplendor al barrio madrileño, alegra a la gente acompañante, ennoblece a la persona homenajeada, honra a Segovia —dado los innumerables nombres y títulos de piezas que salieron a relucir referente a nuestra provincia—, se goza con el vivo, limpio y puro sonido de la dulzaina, se reúne a los más exquisitos dulzaineros —Los Talaos, Librado Rogado, Julio Matey, Antonio Trijuenque, el Grupo Madrones, etc— y al final, que es lo que importa, se resalta la personalidad de un hombre como Mariano San Romualdo y una vida dedicada a ese histórico instrumento que es la dulzaina y que ha acompañado los ratos alegres de muchas generaciones en esta nuestra tierra.

No faltó la poesía, Gregorio, el de La Matilla, irrumpió ante el micrófono con unos versos que nos contaba muy claramente los avatares, actuaciones y vida del homenajeado.

Noble segoviano

Otros dulzaineros y grupos que actuaron interpretaron hermosas melodías para escuchar, temas atrevidos como la Entradilla y Pinariega, bailones pasodobles de boda, fandangos y seguidillas de ritmos vivos, viriles y connueras jotás, dulces rondones, agresivos corridos, lentas marchas, y un variado repertorio de temas para dulzaina que fueron al principio irrumpidos por el mal tiempo, pero al final muy apacible y con numeroso público.

Y así, una vez más, en Madrid, en el barrio de Aluche un noble personaje segoviano como es este dulzainero es gratificado como se merece y los dulzaineros que allí estuvimos le damos las gracias por su aportación musical a nuestro folclore y por los consejos y explicaciones que en su dilatada vida de 79 años tiene en su haber.

Deseándole que la dulzaina le haga mantener por muchos años más, esa fisonomía tan tersa, curtida y sin arrugas y ese espíritu tan brillante, porque siempre aprenderemos algo de Mariano San Romualdo "Silverio".

Ayuntamiento de Mozoncillo (SEGOVIA)

EDICTO

DON ADRIANO FERNANDEZ GONZALEZ, ALCALDE-PRESIDENTE DEL ILMO. AYUNTAMIENTO DE MOZONCILLO (SEGOVIA).

HACE SABER: Que el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria, celebrada el día 12 de Mayo de 1993, con el quorum de la mayoría absoluta legal, acordó aprobar inicialmente EL AVANCE DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS DE PLANEAMIENTO MUNICIPAL.

El expediente se somete a información pública durante el plazo de un mes, conforme establece el Artº. 114 del Texto Refundido de la Ley del Suelo y Ordenación Urbana, a contar desde su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, para que cuantas personas lo deseen puedan examinarlo y formular las alegaciones oportunas.

Mozoncillo, a 13 de Mayo de 1993.

EL ALCALDE, Adriano Fernández González.



Outils WOLF

Amigos de la Naturaleza

PRUEBE SUS ALTAS PRESTACIONES

Acérquese a probar los nuevos cortacéspedes "verdes" Outils WOLF. Más económicos, más silenciosos, más limpios y, como todos los Outils WOLF, potentes y de corte y recogida impecables. Compruebe por sí mismo las altas prestaciones Outils WOLF en todos los jardines.

En su Consejero Distribuidor

INDUSTRIAS

NUÑEZ

Avda. Fernández Ladreda, 16 Tels. 43 09 00 - 43 07 12 - SEGOVIA



VILLA DE CUELLAR

FUTBOL SALA

10-4 Autocares Alvarez fue goleado por Autos Puentes

S. GUIJARRO

Autocares Alvarez recibió en la última jornada de Liga su mayor goleada. Autos Puentes, de Pontevedra, que había perdido en la primera vuelta por 11-1 en el pabellón de Santa Clara, dominó totalmente al equipo cuellarano y le infringió una severa derrota.

El partido fue en conjunto de total dominio del equipo gallego. Autocares Alvarez jugó sin motivación y dio la impresión que deseaba terminar cuando el partido y la temporada cuanto antes mejor.

Autos Puentes impuso su ritmo, dominó el centro del campo y controló el juego a lo largo de la primera parte. Tímidos avances del Autocares, sin convicción ni ganas, fueron cortados por el equipo gallego que no tuvo problemas a lo largo de esta primera parte.

Al descanso se llegó con el resultado de 5-1.

El juego en el segundo tiempo siguió con las mismas características, dominio del Autos Puentes ante un Autocares apático y sin espíritu de lucha.

Destacar dentro del conjunto cuellarano la reaparición de Chema, que tras siete meses lesionado volvía a jugar fuera de casa, consiguió uno de los goles de su equipo.

FICHA TECNICA

AUTOS PUENTES: Santos, Walter (4), García (2), Porriños (2), Vilasuso (1), Casas (1), López, Rodríguez, Fernández y Navas.

AUTOCARES ALVAREZ: Rubén, Basi (2), Santi (1), Chema (1), Quique, Picota, Mara, César.

ARBITROS: Parada y Suárez, de Pontevedra. Bien.

En el mejor partido jugado por el equipo local en esta Liga

9-2 El Cuéllar Mariano Rico despidió la temporada goleando a La Bañeza

La temporada 1992-93 de Liga Nacional de Fútbol Sala en Primera División llegó a su fin. Después de haberse disputado 29 partidos, este fin de semana concluyó la temporada jugándose la jornada trigésima y el Cuéllar se despidió de su afición consiguiendo su mayor goleada de la temporada.

S. GUIJARRO

El partido disputado el sábado en el pabellón de Santa Clara fue de absoluto dominio del equipo local ante un rival que causó una pobre impresión, muy lejos del conjunto que fue sólido líder en la primera vuelta y serio aspirante al ascenso.

El Cuéllar realizó, ante cerca de 200 espectadores que asistieron al encuentro, el mejor partido de la temporada. Su dominio fue total practicando un juego rápido, conjuntado y al primer toque que sólo había practicado a principios de la liga.

A lo largo del primer tiempo la superioridad del Mariano Rico fue manifiesta y el equipo leonés apenas consiguió hilvanar dos o tres jugadas de ataque. El Cuéllar controló el centro del campo y cortó en terreno leonés el inicio de las jugadas del conjunto de La Bañeza. Al descanso se llegó con el resultado de 4-0.

En la segunda parte, con un Cuéllar más relajado, hubo momentos en los cuales La Bañeza adelantó algo sus líneas y parecía que iba a presentar ba-



La plantilla del Cuéllar Mariano Rico.

S. GUIJARRO

talla, pero todo fue un espejismo.

El Mariano Rico inició de nuevo un juego ordenado y armónico, impuso su ritmo de juego y dominó totalmente al equipo leonés. Consecuencia de este dominio y buen juego fueron los sucesivos goles que fueron subiendo al marcador. Ricardo tuvo una tarde acertada al conseguir cuatro de los nueve tantos de su equipo. Como decía al final del partido un socio del Cuéllar: "más vale tarde que nunca". El equipo local ha practicado en casa a lo largo de la temporada un

juego mediocre y poco espectacular, aunque siempre se ha mantenido en los puestos de cabeza de la clasificación, y en el último partido de Liga cuando todo estaba ya decidido, ha realizado su mejor juego. El público se lo agradeció despidiéndole con una gran ovación.

Clasificación: 1, Academia

Postal, 52 puntos; 2, R. Baixas, 41; 3, P. Majadahonda, 38; 4, Cuéllar M. Rico, 36; 5, Boadilla, 34; 6, Gil Curto, 33; 7, La Bañeza, 32; 8, Leis Condes, 30; 9, S.S. de los Reyes, 29; 10, A. Alvarez, 28; 11, A. Puentes, 25; 12, Bravo Parla, 21; 13, Los Saucos, 16; 14, Líder Sport, 15; 15, Peruanos, 11; 16, Garmisa, 11.

FICHA TECNICA

CUELLAR MARIANO RICO: Eduardo, Ricardo (4), Melero (1), Tigre (1), Alvaro (1), Boni (1), Oscar (1), Chema, Santi y Madroño.

LA BAÑEZA: Sevilla, Luengo (1), Bardal (1), Llamas, Campos, López, Rodríguez, Fernández, Ferrero y Alvarez.

ARBITROS: Ibáñez y Toresano, de Madrid. Bien

CICLISMO

Pablo Lastras ganó el XXVI Trofeo Presidente

S. GUIJARRO

El corredor Pablo Lastras García, del equipo Yuste Arroyo, de Avila, fue el ganador del XXVI Trofeo Presidente disputado el domingo. La carrera, organizada por el club ciclista San Miguel, se disputó sobre un circuito de 55 kilómetros y estaba reservado para ciclistas de categoría juvenil.

Participaron en la prueba 95 corredores pertenecientes a 10 clubes de Valladolid, Palencia, Segovia, Avila, Soria, León, Madrid y Cuenca. Se disputaron diez premios en la general, dos metas volantes, situadas en Olombrada y Adrados, y un pre-

mio de la montaña patrocinado por el Ayuntamiento de esta última localidad.

La carrera se inició en la plaza de San Pedro de Cuéllar, a las 10,30 de la mañana y finalizó alrededor de las doce en la meta situada frente al castillo. El circuito interurbano incluía el paso por catorce localidades de la comarca cuellarana.

La prueba contó con un presupuesto de 135.000 pesetas y fue patrocinada por el Ayuntamiento de Cuéllar en colaboración con varias casas comerciales. Todos los corredores clasificados hasta el puesto número 70 cobraron dietas.

CLASIFICACIONES:

GENERAL: 1º, Pablo Lastras, del Yuste Arroyo; 2º, Manuel Tabera, del Saunier Duval; 3º, Jesús Muñoz, del Gafas Gámez; 4º, Víctor Márquez, del Gafas Gámez; 5º, Angel Sánchez, del Cadalsa; 6º, Luis Zamorano, del Yuste Arroyo; 7º, Francisco Mancebo, del Yuste Arroyo; 9º, Luis Martínez, del Veloclub Portillo; 10º, Santiago Castejón, del U.C. Coslada.

METAS VOLANTES: Olombrada: Juan del Pozo, del Choro Cantimpalos. Adrados: Víctor Márquez, del Gafas Gámez.

MONTAÑA: David Martínez, del Gafas Gámez.

MOTOCICLISMO

Concentración motorista el próximo fin de semana

S. GUIJARRO

Con el título "El Henar 93", el Motoclub Cuellarano ha organizado para los días 22 y 23 de mayo una concentración motorista en los alrededores del santuario de Santa María de El Henar.

Aficionados y clubes de toda España acudirán a esta concentración en lo que pretenden ser dos días de fiesta y convivencia.

El progreso establecido por la organización prevé realizar una acampada cerca del santuario, fiesta en los bares de "la

zona" y cena y desayuno en restaurante.

El domingo se llevará a cabo una ruta turística y al final de la concentración se realizará un sorteo y entrega de regalos al aficionado que haya acudido del punto más lejano de España, a la moto más antigua, y al motoclub con mayor número de socios concentrados.

Los premios tendrán la modalidad de masculino y femenino y la cuota de inscripción es de 2.500 pesetas.

Los teléfonos de contacto son: 141572-140471 y 141722.

CICLISMO

J. Gilmartín, quinto en el trofeo de Fuenlabrada

A. S.

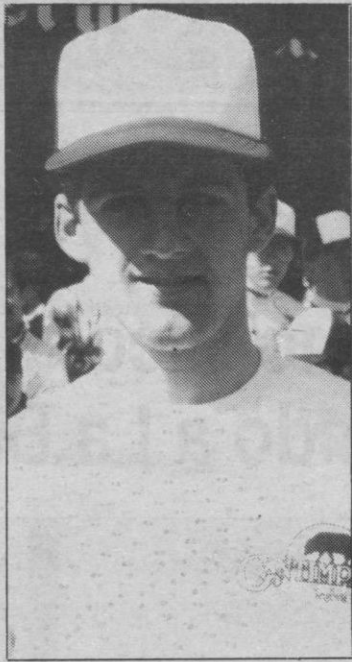
Los ciclistas segovianos enroscados en el equipo Denominación Específica Chorizo de Cantimpalos van perdiendo poco a poco el miedo a la nueva categoría y están consiguiendo puestos de privilegio en las pruebas que disputan.

En esta ocasión ha sido Javier Gilmartín el que ha logrado una excelente quinta plaza en la sexta edición del trofeo Casa Regional Andaluza, que, para la categoría de juveniles, se disputó en la localidad madrileña de Fuenlabrada. La prueba estuvo organizada por la P. E. Paloma.

Migueláñez, cuarto

Por su parte, el corredor de Villovela de Pirón, Joaquín Migueláñez, continúa sumando puestos de honor a su palmarés, como lo demuestra el cuarto puesto logrado en el XVIII edición del trofeo "Ciudad de Medina de Pomar", para la categoría de aficionados.

La prueba, que tuvo como escenario la citada localidad burgalesa, se desarrolló sobre un re-



Javier Gilmartín.

HEREDERO

corrido de 173 kilómetros, bajo la organización del club deportivo Medinés.

El vencedor fue Alges Maasikmets, compañero de equipo de Migueláñez en la escuadra burgalesa Cropusa.

HIPICA

"Al Melody" sorprendió a sus rivales

ENRIQUE GARLA

En la jornada extraordinaria del sábado, programada para celebrar la festividad de San Isidro, patrón de Madrid, gratamente nos vimos sorprendidos con el triunfo de un hijo del inolvidable "Vichsky", un producto que, mostrando su clase y forma, fácilmente vencía en el Premio Peña Hípica Primer Paso contra el que nada pudieron hacer los representantes de las cuerdas Alborada y Madrileña.

La quinta carrera, Premio San Isidro, se la adjudicaría "Tagore", uno de los favoritos para la cátedra. Y en el resto de las pruebas que se corrieron, demasiadas sorpresas. Dobletes para Vidal, montando a "Lista" y "Brigadier", y para Paulino García, con "Al Melody" y "Blue Finn". Para Miguel Alonso, preparador, cuatro victorias. La jornada del domingo ofreció unos resultados más normales, pues tanto los participantes que ganaron sus prue-

bas, como aquellos que se adjudicaban las colocaciones, contaban en las preferencias de la cátedra y de muchos aficionados. Y no se nos diga que la victoria de "Toti Guay", en la milla de la Poule de Potros puede considerarse sorpresa, pues para mí era la base del pronóstico y sería en esta sexta carrera donde el acierto, incluidas las apuestas formalizadas, superaba a lo esperado, ya que conseguimos alcanzar el premio del "ganador", "gemela" y "trío". Pero tampoco estuvimos desahucados en las otras pruebas del programa, pues el balance, con referencia a pronósticos y apuestas, nos ofrece tres ganadores, dos segundos y tres colocaciones, con una "gemela" más y otro "trío".

Así, un poco nos desquitábamos de los escasos aciertos obtenidos en la jornada del sábado, pero estamos seguros de que muy pronto volverá a entusiasmarlos con su brillante galope.

Félix Herranz, campeón provincial de caza con perro "San Huberto"

P. P.

Félix Herranz Bermejo resultó vencedor del campeonato provincial de caza con perro de muestra "San Huberto", celebrado en "Prado Vega", dentro del término municipal de Cuéllar. Participaron cazadores pertenecientes a diversas sociedades federadas, en esta prueba valedera para la clasificación de dos participantes en el Campeonato de Castilla y León.

Mucho público presenció el

trofeo provincial, en una especialidad de la caza menor con perro, verdadera exhibición de los magníficos canes con "pedigrí", concepto obligatorio para intervenir en esta clase de eventos cinegéticos.

Los dos clasificados para el campeonato regional actuaron con sendos pointer, alcanzando Félix Herranz 59 puntos, 48 el cazador y 11 el perro, y Adolfo Moreno 54, 34 y 20, respectivamente.

BALONCESTO

Al Joventut de Badalona sólo le sirve la victoria

El Madrid puede proclamarse hoy campeón de la Liga ACB

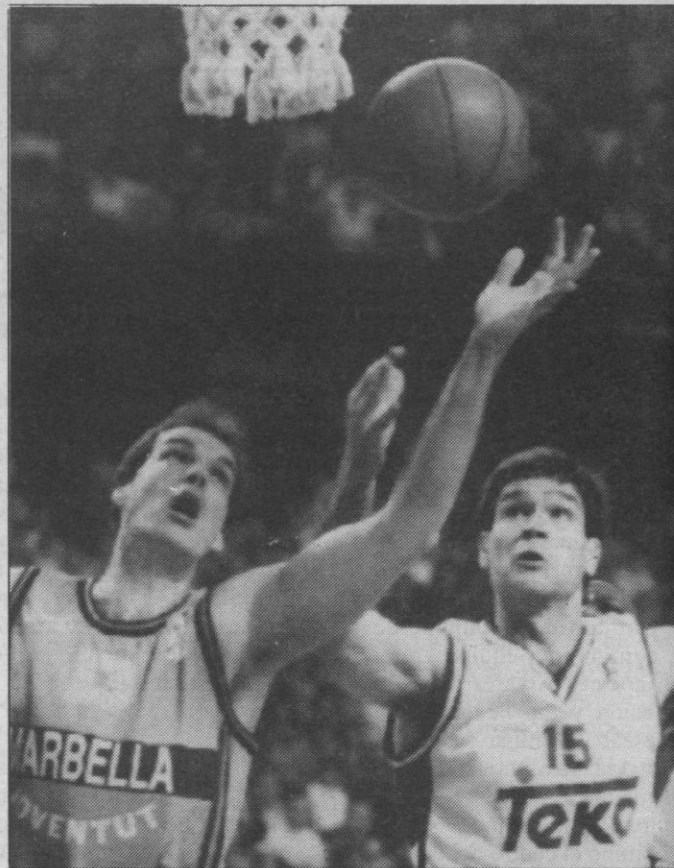
El Marbella Joventut, campeón de las dos últimas ediciones de la liga ACB, está a un paso de perder su condición de dominador del baloncesto nacional ya que las dos derrotas cedidas ante el Real Madrid le han situado en una difícil situación ante el partido de hoy, en el que ya sólo le vale la victoria.

Badalona (Barcelona) (Efe).— Los badaloneses perdieron el primer partido por falta de decisión y el segundo porque les faltó convicción. Lo cierto es que los actuales campeones ligeros han llegado muy justos de fuerzas al momento de la verdad, sobre todo tras los problemas que tuvieron para superar al Barcelona en semifinales.

La tarea de los verdinegros es muy compleja, porque se han encontrado con un rival que, en el primer partido, hizo valer sus buenos porcentajes en el lanzamiento exterior y en el segundo centró su juego en acciones cercanas a canasta.

Lolo Sáinz, técnico del Joventut, reconoció que la solución es compleja, ya que si su equipo ajusta la defensa para que no se produzcan lanzamientos lejanos, el Madrid hace valer su calidad en el juego interior, mientras que si concentra sus ayudas defensivas sobre Sabonis y Brown, entonces Simpson, Biriukov y Cargol tienen más tiempo y espacio para ejecutar sus lanzamientos.

Hasta ahora, en esta serie



Ferrán y A. Martín, en uno de los anteriores choques. TELEFOTO EFE

final, únicamente Villacampa y Rafael Jofresa han mostrado una buena regularidad por parte de los verdinegros, mientras que Thompson y Morales no han encontrado el antídoto para frenar a Sabonis, el jugador más destacado tras los dos primeros encuentros.

Revulsivo

Tal vez la escasa participación en el juego de Tomás Jofresa, el revulsivo del Joventut en los últimos encuentros de semifinales, ha influido en el

rendimiento de un equipo que depende demasiado de Villacampa o Smith y que no tiene alternativas cuando éstos no están acertados.

Otras de las causas que han influido en las dos derrotas de los verdinegros es la nula aportación de Ferrán Martínez, quien ha promediado dos puntos y tres rebotes por encuentro, muy lejos de sus 'números' en las partidas de semifinales.

El partido comenzará a las 20,30 horas (La 2).

FUTBOL

Jesús Gil: "Me gustaría que Futre volviera al Atlético"

Málaga (Efe).— Jesús Gil y Gil, presidente del Atlético de Madrid, afirmó ayer en Málaga que le gustaría que el portugués Paolo Futre, actualmente en el Benfica de Lisboa, volviese al conjunto de la capital de España en la próxima temporada.

"A mí me encantaría que Futre volviese, porque sé que no está bien allí, he hablado con personas allegadas al jugador y me lo han dicho", manifestó Gil a Radio Málaga.

El presidente atlético afirmó: "Puedo garantizar que Pablo estaría feliz de volver, sé que me echa de menos y yo a él también, porque hemos quedado muy amigos".

Jesús Gil no quiso responder abiertamente a la cuestión de si había hablado de este asunto con el propio futbolista y respondió con un "no puedo hablar".

Pablo Futre, tras varias temporadas en el Atlético de Madrid, al que llegó procedente del

Oporto, fue traspasado a finales de enero al Benfica de Lisboa.

Jesús Gil que admitió el hecho de que "el retorno de Pablo al Atlético sería todo un acontecimiento, algo muy bonito", señaló también su preocupación no tanto por las dificultades del fichaje, sino por la resaca constante de otros clubes aspirantes.

Para Gil "Futre es un grandísimo jugador. No me extraña que haya equipos intentando conseguir sus servicios".

El dirigente atlético se refirió también a su proyecto deportivo para la próxima temporada, del que dijo quiere contar con cinco extranjeros, entre los que figurarían el brasileño Moacir, y posiblemente su compatriota Palinha, con el que se mantienen los contactos.

En cuanto a los jugadores nacionales que incorporará a la plantilla rojiblanca, Jesús Gil afirmó que junto a Caminero habrá otros dos futbolistas.

EN BREVE

FUTBOL: El futbolista argentino Diego Armando Maradona será procesado el próximo 21 de octubre, por la I Sección Penal del Tribunal de Roma, acusado de violación de la Ley sobre sustancias estupefacientes. La decisión ha sido adoptada, ayer, lunes, por el juez de primera instancia Alberto Pazienti.

La Real Federación Española de Fútbol (RFEF), que preside Angel María Villar, decidirá a finales de esta semana sobre la continuidad de Jesús Pereda al frente de las categorías inferiores de la selección española, según aseguró ayer a Efe Gerardo González, secretario general de este organismo.

GOLF: El golfista español José María Olazábal figura en séptimo lugar de la clasificación mundial por promedio de puntos, que encabeza el británico Nick Faldo, mientras que el cántabro Severiano Ballesteros ocupa el puesto décimoquinto.

Todos aquellos que nacieron del 21 de abril al 20 de mayo, lo hicieron bajo el signo zodiacal de Tauro. Este hecho confiere a estas personas unas características concretas, unas tendencias en su forma de estar, de actuar y de pensar.

LAURA VILLA

Conocer estos rasgos puede servir no sólo para que los tauro se conozcan mejor, sino también para que todos aquellos que conviven con ellos sepan lo que se puede esperar de estas personas y a lo que es mejor renunciar para evitar conflictos innecesarios.

Un conocimiento de los signos zodiacales y su carácter sería una asignatura necesaria para aprender a convivir con los demás y así aceptar las peculiaridades propias de cada cual.

Psicología

Un rasgo fundamental de las personas tauro es su secundariedad, es decir, el pensar mucho las cosas antes de actuar. Esto les hace ser bastante lentos a la hora de tomar decisiones, sobre todo, se resisten a todas aquellas medidas que impliquen cambios en su vida.

Poseen una de las mayores virtudes humanas que es la tenacidad, el esforzarse con constancia por conseguir lo que se proponen. Son tranquilos, reposados y no se enojan fácilmente,

Los niños tauro jamás olvidan lo que aprenden. Hay que enseñarles con paciencia y nunca darles prisa

excepto cuando se les molesta mucho pudiendo volverse repentinamente muy furiosos. Son parcos en el hablar, muy hogareños y hospitalarios.

El planeta regente de Tauro es Venus y esto hace que las personas pertenecientes a ese signo sientan atracción por el arte, la música y la naturaleza. Así pues, en los tauro se une, por una parte, el sentido práctico y realista que les confiere pertenecer al elemento Tierra, y por otra parte, el sentido artístico y creativo que les aporta la influencia de Venus.

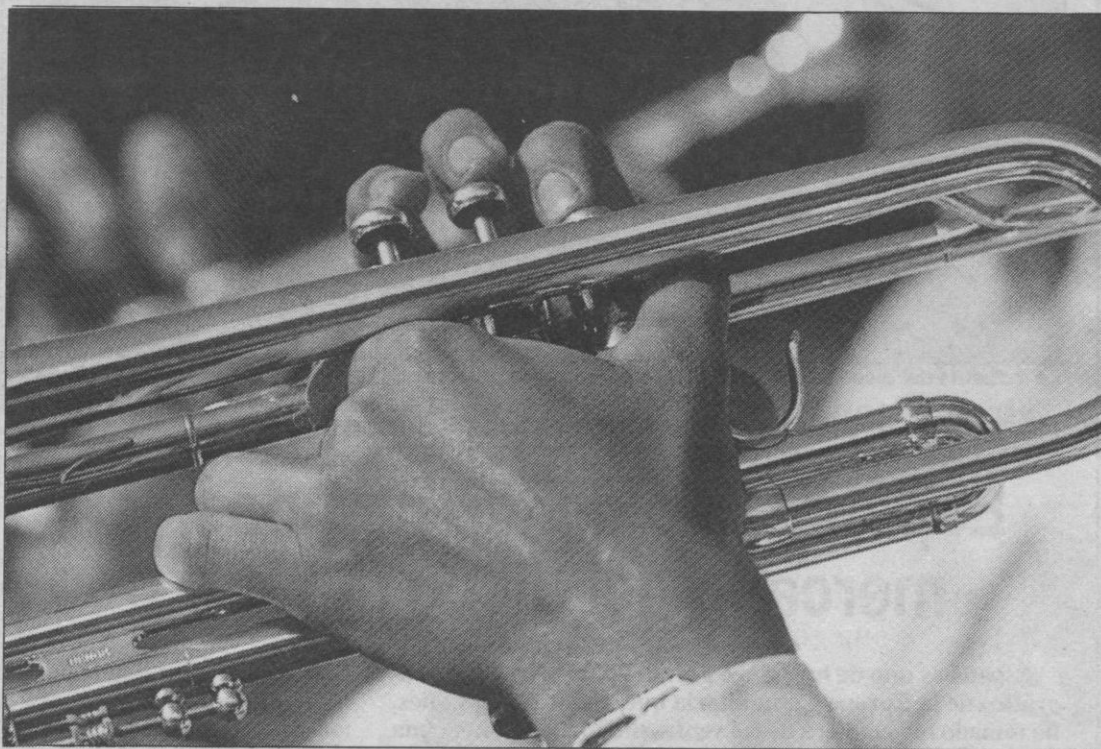
Niños

Los pequeños tauro son tiernos y mimosos. Trabajan en la escuela, pero hay que tener presente que sus mentes funcionan de forma lenta aunque jamás ol-

Su pertenencia al elemento Tierra les confiere un sentido práctico y realista

El carácter del tauro es emocionalmente posesivo y marcado por la tenacidad

No se enojan con facilidad, pero estallan furiosos si se les provoca mucho



Las personas pertenecientes a este signo sienten especial atracción por la música.

ARCHIVO

atan emocionalmente lo hacen profundamente, con un amor intenso y duradero. Es el tipo humano menos complicado, pues tienen una gran estabilidad de espíritu, lo que les hace apacibles, alegres y gentiles.

Nunca esperemos de ellos que se hagan amigos de la vida mundana ya que preferirán el medio rural y la naturaleza. Son, por lo general, muy posesivos y una vez que alguien se le ha entregado, considera que le pertenece exclusivamente y para siempre.

Profesiones

En este aspecto, los tauro necesitan ante todo sentir el suelo bajo sus pies, lo que significa que, sea cual sea el trabajo que realicen, les gusta saber qué terreno pisan. Nunca les agrada una ocupación donde todo cambie constantemente y donde exista un permanente trastorno.

A menudo se sienten atraídos por su vocación artística, pero como necesitan experimentar esa seguridad, suelen optar por una profesión práctica, dejando su inclinación artística como un relajante hobby para las horas libres. Son personas muy aptas

mostrarán su afición por la música o por la pintura, por lo que sería ideal enseñarles desde pequeños a tocar algún instrumen-

Un conocimiento de los signos zodiacales y su carácter sería una asignatura necesaria para aprender a convivir con los demás y así aceptar las peculiaridades propias de cada cual

to musical o una técnica artística.

Salud

Los tauro tienen una constitución física fuerte, aunque los peligros para su salud estarán marcados por el exceso en el alimento o en el trabajo. Reducir las raciones y hacer ejercicio físico harán de ellos personas sanas de por vida.

Todo contacto con la tierra, bien en salidas al campo o cuidando del jardín o de las macetas recargará sus baterías vitales y les hará sentirse llenos de fuerza. Cultivar la tolerancia, la generosidad y el optimismo hará sentirse más felices y realizados a estas personas.

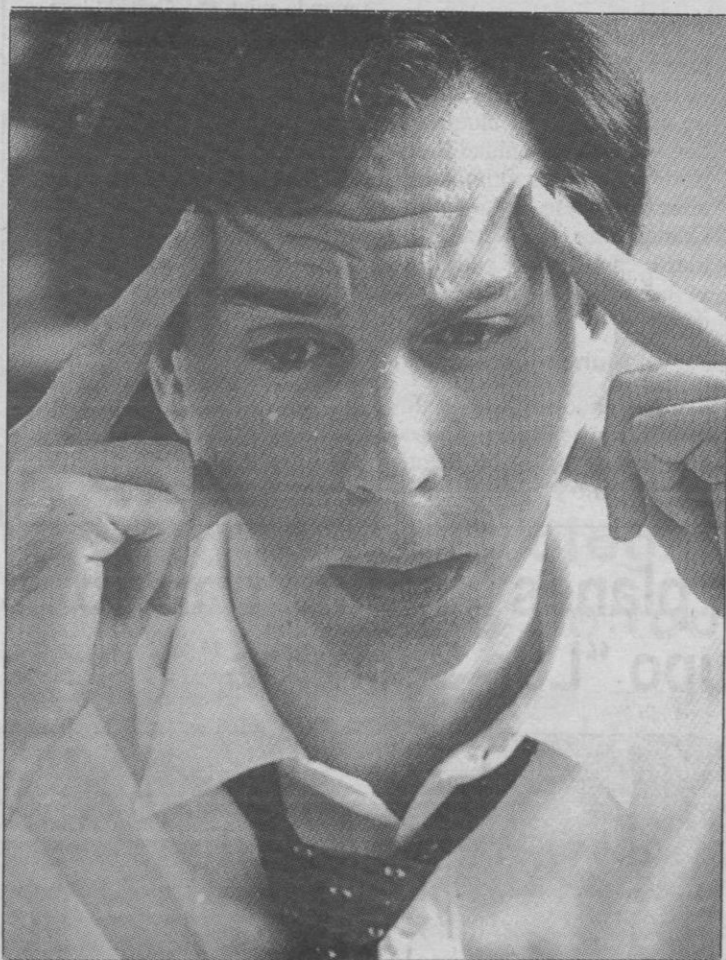
Mundo emocional

Dan mucha importancia a la vida afectiva, por ello cuando se

para todo lo referente con las finanzas y la economía. Como todo signo perteneciente al elemento Tierra, se sentirán atraídos por la agricultura, las labores con los animales y que se desarrollen al aire libre.

Pocas personas responderán por completo a todos y cada uno de los rasgos pertenecientes a Tauro, ya que en su carácter incluirán también las características del signo de su ascendente. Si nuestro signo solar nos da unas tendencias de carácter, el ascendente, que es otro elemento más de la Carta Astral, selecciona un poco más tales cualidades o defectos.

Para aclararnos del todo, conocer el signo solar es como saber nuestro nombre, mientras que el ascendente nos da los apellidos.



Los tauros piensan mucho las cosas antes de actuar.

ARCHIVO

vidarán lo que aprenden. Hay que enseñarles con mucha paciencia y nunca darles prisas.

A veces se muestran obstina-

dos, pero las demostraciones físicas de afecto y las explicaciones razonables y prácticas les harán ceder. Desde muy pronto

Cada 2 seg. muere un niño

Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptas al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

RECORTA Y ENVIA ESTE CUPON A:

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO.

NOMBRE Y APELLIDOS _____

DIRECCION _____

C.P. _____

CIUDAD _____

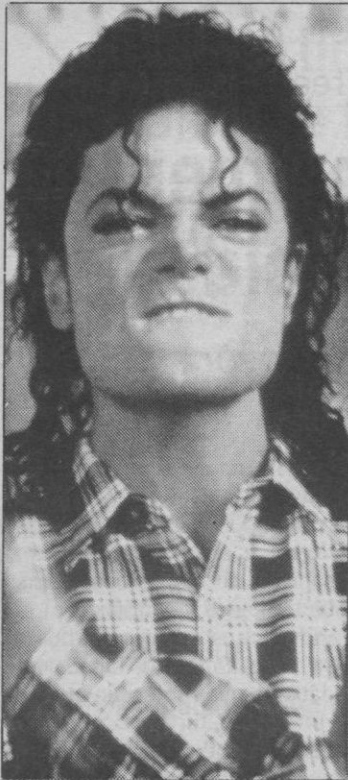
TELF. _____

CL-23

Ayuda en Acción

Barquillo, 8, 1ª dcha.,
28004 Madrid
Tel. (91) 523 23 35
Fax (91) 523 25 29

Aragón, 159
08011 Barcelona
Tel. (93) 453 51 51
Fax (93) 453 57 70



Michael Jackson.

ARCHIVO

Michael Jackson, galardonado con tres "World Music Awards"

Mónaco (Efe).— El cantante estadounidense Michael Jackson ha sido galardonado recientemente, en el Principado de Mónaco, con tres "World Music Awards" que recompensan las mejores ventas de discos del año.

Los "Award" del mejor artista de su país, del año y de su época fueron entregados a Jackson por el príncipe Alberto y su hermana Estefanía en el Sporting-Club de Montecarlo, en presencia de numerosas personalidades del espectáculo y de la moda.

Por otro lado, Michael Jackson, dueño de los derechos de reproducción de las canciones de "The Beatles", se ha negado a la grabación de versiones "rap" de los más populares temas del legendario grupo británico.

Por este motivo, la productora musical "57 Entertainment Inc.", que asegura que tenía firmado un contrato para grabar temas de John Lennon y Paul McCartney, ha presentado una demanda contra Jackson por incumplimiento de contrato por 50 millones de dólares.

La productora tenía previsto realizar programas televisivos, discos y material de promoción publicitaria como parte de un proyecto denominado "Beatle Rap Project". Michael Jackson compró hace cuatro años los derechos de todo el catálogo de canciones de "The Beatles" por 60 millones de dólares.

Jackson, tras 14 años de absoluto silencio, concedió hace unas fechas una entrevista llena de confesiones: su piel se clarea porque tiene problemas de pigmentación, sale con Brooke Shields y tuvo una infancia desdichada.

Fueron unos densos noventa minutos de conversación, en directo, entre el "rey del Pop" mundial y la "reina del chisme" de Estados Unidos, la presentadora de televisión Oprah Winfrey de la cadena ABC, desde el rancho que el cantante posee en California.



La industria del disco española se encuentra entre las primeras de Europa.

ARCHIVO

Ha tomado la delantera a Estados Unidos y Japón

España, uno de los grandes del mercado del disco europeo

España es uno de los "cinco grandes" del mercado discográfico de la Europa Comunitaria que, en los últimos años, ha tomado la delantera de las ventas mundiales, por encima del estadounidense y el japonés, dijo a Efe el gerente de la Asociación Fonográfica y Videográfica Española (AFVE), Carlos Grande.

Madrid (Efe).— Gran Bretaña, con 186 millones de unidades vendidas en 1992, entre elepés, compactos y cassettes; y Alemania, con 134 millones, son los países que hoy marcan las pautas del mercado musical europeo; seguidos por Francia, Italia y España.

Las tiendas españolas vendieron el pasado año más de 52 millones y medio de copias, lo que supuso un descenso de cerca de dos millones respecto al 91, uno de los mejores balances, junto con el 89, de los últimos años.

El mercado estadounidense ha estado siempre a la cabeza de las ventas musicales, seguido de cerca por el bloque de países de la Comunidad Europea, pero, en los últimos tres años, el bloque de la Europa Comunitaria ha logrado situarse en el primer puesto de la industria fonográfica mundial.

Mundo anglosajón

"El mundo anglosajón domina la música actual y posee sus propias señas de identidad, su estilo y gustos particu-

lares, por eso siempre imprime un fuerte tirón al mercado musical", comentó Grande, quien atribuyó la fuerza mercantil de Alemania al alto poder adquisitivo y la gran demanda existente. Carlos Grande agregó que el mercado discográfico está en crisis, "atravesamos un momento difícil, que podríamos calificar de preocupante y falto de perspectivas, donde resulta difícil prever una salida".

"No es una crisis específica, sino la incidencia de la situación que sufren todos los sectores mercantiles, pero hay que tener en cuenta que la industria discográfica es muy sensible pues no es un producto de primera necesidad, sino de ocio", añadió el gerente, Carlos Grande.

"Cambio de planes", último trabajo del grupo "Los Secretos"

Madrid (Efe).— Los hermanos Alvaro y Enrique Urquijo, alma del grupo de pop madrileño "Los Secretos", que el próximo día 31 edita su nuevo disco "Cambio de planes", han dicho que "nunca hemos tenido un éxito fuerte" y "si seguimos aquí es porque hay gente que todavía no se ha cansado de nosotros".

"Cambio de planes" es el título del noveno elepé de "Los Secretos", un trabajo en cuya grabación han invertido dos meses y que contiene once nuevas canciones de la banda, compuestas por los hermanos Urquijo.

"Los Secretos" han contado para este nuevo trabajo con la colaboración del músico Manolo Tena, que ha escrito la letra de dos de las canciones del disco.

"En este disco le hemos dado un mayor protagonismo a las guitarras y a la base rítmica porque siempre se nos dijo que existía un desfase entre nuestras



Enrique y Alvaro Urquijo, del grupo "Los Secretos".

ARCHIVO

grabaciones y el directo del grupo, que sonaba más fuerte, por eso hemos buscado unos arreglos más potentes", indicó Alvaro.

El grupo "Los Secretos" nació en plena "movida madrileña" y saltó a la fama con temas como

"Déjame", "Sobre un vidrio mojado" o "No me imagino".

"Cambio de planes" contiene varias baladas de las que hicieron famosos a "Los Secretos", donde aparecen de forma recurrente palabras como "tristeza", "soledad" y "corazón partido".

LISTAS DE EXITOS

AFVE

Lp's, Cassettes y Compact disc

1. "Bajo el signo de Caín", (Miguel Bosé), (Warner Music).
2. "Plugged", (B. Springsteen), (CBS-Sony).
3. "Todo historia", (E. Ramazzotti), (RCA).
4. "Astronomía razonable", (U. de la Fila), (EMI-Odeón).
5. "Como las alas del viento", (Jocío Jurado), (CBS-Sony).
6. "Lo mejor del soul", (Varios), (Arcade-disc. Sony).
7. "Unplugged", (Eric Clapton), (Warner Music).
8. "Breathless", (Kenny G.), (Ariola).
9. "De Ley", (Rosario), (Epic).
10. "B.S.O. The body guard", (Whitney Houston), (Ariola).

Singles y maxis

1. "All that she wants", (A. of Base), (Polygram).
2. "No limit", (2 Unlimited), (Blanco y Negro).
3. "Tribal dance", (2 Unlimited), (Blanco y Negro).
4. "Cosas de la vida", (E. Ramazzotti), (RCA).
5. "I feel you", (Depeche Mode), (Sanni Records).
6. "Así me gusta a mí", (Azucita), (Polygram).
7. "Walking in my shoes", (D. Mode), (Sanni Records).
8. "Sube-suba", (Marchin), (Blanco y Negro).
9. "I'm every woman", (Whitney Houston), (Ariola).
10. "One day", (SLY), (Ginger Music).

Música clásica

A. S.

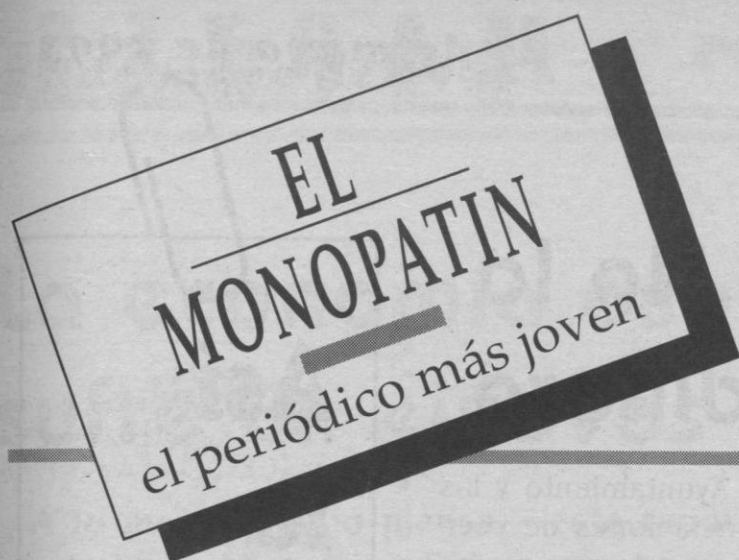
Diez discos compactos, más uno extra, forman la interesante colección que "Tiempo" ha distribuido a sus lectores, con el patrocinio de "Don Julián" y la colaboración de TECOP/Prensa.

Diez discos que recopilan una muy interesante selección de música clásica representativa de las diferentes épocas, interpretada por solistas y orquestas muy bien escogidos, que contribuyen con su talla artística a elevar el valor de los compactos.

El volumen extra ofrece polkas y vales de J. Strauss y los restantes diez digitales recogen música de los compositores más relevantes, complementándose las grabaciones con otra colección de diez folletos explicativos de los contenidos, características de la música, de los instrumentos empleados, fechas destacadas y unos breves comentarios a cada una de las audiciones.

Estos folletos abarcan el Barroco, el Clasicismo, el Romanticismo, el Nacionalismo Musical, el Impresionismo y el Postromanticismo.

Una colección muy atractiva para disfrutar de buena música con una breve y adecuada ilustración literaria y fotográfica.

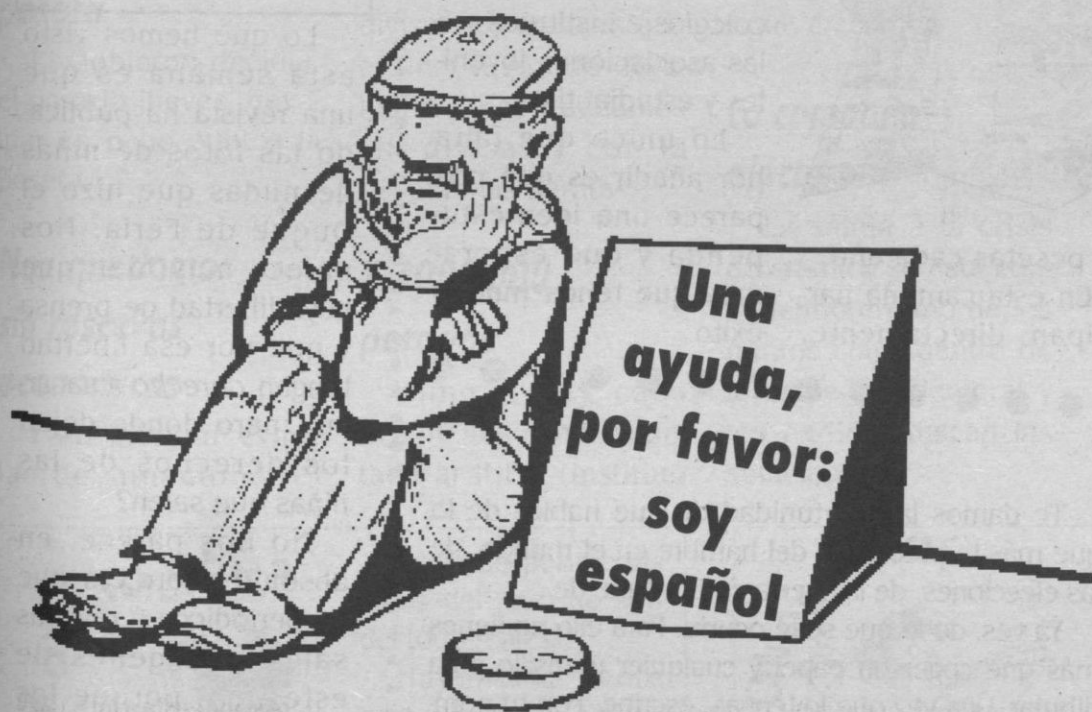


25 de mayo de 1993

Nosotros te lo ponemos fácil una vez a la semana. Tú tienes que seguir trabajando día a día: lee el periódico

AÑO 103

La economía española, por los suelos



Pasará a la historia como el "jueves negro", porque en ese día se devaluó la peseta, se reconoció que España se había quedado sin divisas por defenderla y se anunció que el paro alcanza ya, en nuestro país, la cifra de tres millones y medio.

Por si estos datos que te damos en esta primera página no te sirven del todo para que te hagas a la idea de lo que ocurre con



nuestra economía, te los explicamos en un amplio reportaje que encontrarás en la

página 3



Tras un ataque croata

Muere un legionario español en Bosnia

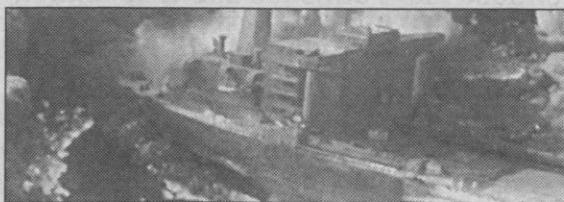
Un legionario español resultó herido, la semana pasada, en Bosnia, cuando trataba de llevar sangre y medicinas a un hospital. Le atendieron con urgencia en Bosnia y, con posterioridad, tras comprobar su gravedad, le trasladaron a España, donde continuaron asistiéndole, a pesar de lo cual perdió la vida.

Otros español herido

Por otra parte, el sábado resultaba herido grave otro legionario, al explotar una mina

Página 4

Nueva sección de "EL MONOPATIN" La ecología es cosa de todos



A partir de este número destinaremos una parte de la página 7 a hablar de la ecología, de sus problemas, de los animales y las plantas. Respondemos con ello a una petición que nos habéis hecho muchas veces y tratamos un tema que a nosotros también nos preocupa mucho.

Página 7

Mientras millones de personas mueren de hambre, el mundo no hace más que gastar dinero en armas y en ejércitos. Y es que estamos locos, pero locos de verdad.

Te lo demostramos, con datos, en la

página 8

el mundo está loco





¿Sabes lo que te cuesta? No lo destroces, disfruta de tu dinero

Esta frase que podéis leer aquí es el eslogan de una campaña que se lleva a cabo en Alcalá de Henares (Madrid) para tratar de reducir los desperfectos que ocasionan los gamberros en el mobiliario urbano (papeleras, farolas, bancos, semáforos...).

Representantes municipales han asegurado que "las gracias" de los ineducados que van rompiendo lo que encuen-



tran a su paso le cuestan al Ayuntamiento entre 200 y 300 millones

de pesetas cada año. En esta campaña participan, directamente,

el Ayuntamiento y las asociaciones de vecinos, aunque se ha implicado, también a las asociaciones de padres de alumnos, al profesorado de los colegios e institutos y a las asociaciones juveniles y estudiantiles.

Lo único que falta por añadir es que nos parece una idea estupenda y que esperamos que tenga mucho éxito.

Así lo vemos

Lo que hemos visto esta semana es que una revista ha publicado las fotos de niñas desnudas que hizo el Duque de Feria. Nos parece muy bien que haya libertad de prensa y que por esa libertad tengan *derecho* a sacarlas ¿pero dónde dejan los derechos de las niñas que salen?

No nos parece, en absoluto, correcto que en periódicos o revistas salgan imágenes de este tipo, porque los niños y niñas tienen también derecho a que se proteja su intimidad.

Protestamos, protestamos y protestamos.

Un premio le han dado a la maestra que estuvo secuestrada con los niños de la guardería francesa. Un premio por ser capaz de convencerles de que no pasaba nada y que todo era un juego.

Nosotros nos unimos a la condecoración que le han otorgado y, además, le mandamos un beso.

Fenomenal Laurence.

Nada, nada, que hay cosas que no pueden ser. Por eso protestamos, una vez más, contra los "domingueros" que salen al campo y lo dejan todo hecho una marranada.

¿Es que nadie les ha enseñado educación?

Si quieren manchar algo que lo hagan en su casa. A ver si allí se atreven a tirar la basura en el cuarto de estar.



Esperamos tus cartas

Te damos la oportunidad de que hables de lo que más te preocupa: del hambre en el mundo, de las elecciones, de la guerra en Bosnia, de...

Ya ves, de lo que se te ocurra. Para ello no tienes más que coger un papel y cualquier utensilio para dibujar. Una vez que lo tengas, escribe. Pon tu nombre, tu edad (así podemos hacer luego una estadística) y la población desde la que nos lo envías. Lo metes en un sobre, le pones el sello... y al buzón.

¡Y no olvides mirarlo en el periódico la semana siguiente!

Escríbenos a:

**EL MONOPATIN
APARTADO DE CORREOS 2024
37080 SALAMANCA**

Hola, amigos de EL MONOPATIN

He leído el artículo que hicisteis sobre Sudán y quiero que sepáis que me parece terrible que haya gente muriéndose de hambre mientras a otros les sobra el dinero.

Croe que todo el mundo tendría que ser un poco más generoso con los que no tienen nada y demostrar así la solidaridad de la gente.

Además hay mucha gente que querría adoptar a un niño y no lo hacen con Sudán porque son negros, es decir, por racismo aunque luego digan que no son racistas y eso sí es ser racista porque no lo adoptan porque el color de su piel es distinto.

Algún día todos

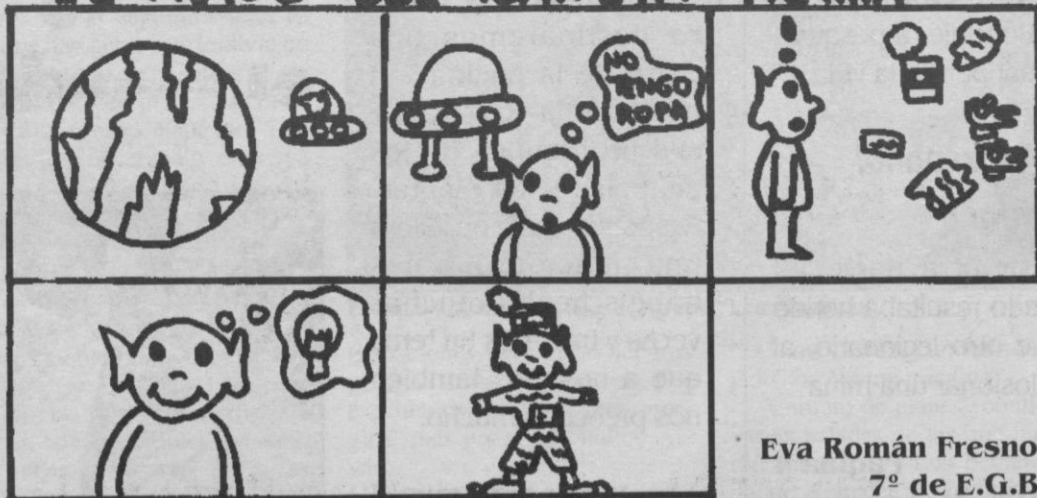
Sobre el hambre en el mundo

dir que muchos mueran de hambre mientras a otros les sobra la comida o la tiran porque no les gusta

tendremos que cambiar para evitar situaciones como esa y para impedir

Sandra López. 14 años, Segovia

EL TRAJE DEL PLANETA TIERRA



**Eva Román Fresno,
7º de E.G.B.**



La economía española sufre un «jueves negro»

A lo mejor alguno piensa que todo es una exageración. Si alguien opina así, que lea este reportaje, y luego nos cuenta si sigue viéndolo de la misma forma.

Devaluación de la peseta

El Gobierno decidía, el pasado jueves, devaluar en ocho puntos la peseta.

Nos quedamos sin reservas económicas

Para intentar evitar la devaluación, el

Gobierno invirtió 4 billones de pesetas en divisas. Lo malo es que al final tuvo que devaluarla y nos quedamos sin divisas y con la peseta más barata

3.3000.000 parados

Aunque ahy cada vez menos gente apunta al INEM (Instituto

Nacional de Empleo) el número de parados sigue creciendo

La campaña electoral

La salida a la crisis económica se está convirtiendo en uno de los puntos clave dentro de la campaña electoral y los partido buscan las soluciones.



Breves Nacionales

Aumentan las multas en España

La Ley de Seguridad Vial ha hecho que aumenten, en un 71%, las sanciones de tráfico.

El Papa visitará España

Entre los días 12 y 17 de junio, visitará las provincias de Sevilla, Huelva y Madrid.

Un grupo de insumisos ocupan un destructor

Como acto de protesta por el incremento de insumisos en prisión (hace un mes eran menos de 20 y ahora hay 39)

Guardias Civiles en prisión

4 agentes han ingresado en la cárcel por torturar a un detenido.



Todomenos asustarnos más de la cuenta.

Primero porque según los expertos esta devaluación supondrá el primer paso hacia la mejora económica lo que implicará, inevitablemente, un cambio en la política del Gobierno, sea quien sea el vencedor.

Segundo porque las cifras del paro no son del todo reales.

Hay mucha gente que trabaja en la "economía sumergida" (sin tener legalizadas las empresas o sin declarar lo que ganan a Hacienda). Es decir, que aunque las cosas están muy mal, tampoco hay tantos parados como parece.

Lo pero es lo de las divisas que nos hemos gastado (esos 4 billones) que costará muchísimo recuperarlos.



Con la devaluación de la peseta a los españoles nos saldrá más caro ir de vacaciones al extranjero o comprar productos fuera de España, lo que es una faena. pero a los extranjeros les resultará más barato venir a España, con lo que habrá más turismo y dejarán más

dinero. Además a las empresas extranjeras les saldrá más barato comprar productos españoles, y de esta forma conseguiremos vender más.

Como véis las medidas de este tipo tienen un lado malo y otro bueno.

Otra buena noticia es que, como el dinero vale menos -esto es malo- los bancos prestan con menos intereses, es decir, que la gente puede pedir más dinero prestado porque ahora no resulta tan caro.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN, se entrega gratis con el número normal



Nuestros Breves

Dos niños palestinos muertos en Israel

El ejército disparó sobre ellos.

Condenan los desnudos infantiles

La Asociación "Nuevo Mundo" ha condenado que una revista haya publicado las fotos que sacó el Duque de Feria a algunas niñas desnudas.

Los programas de sucesos los de más audiencia

Se calcula que tienen una media de unos 30 millones de espectadores cada semana.

Grupo infantil de teatro

Representan en Madrid, cada tarde (salvo los lunes y los martes), una obra de teatro que se titula "Los miserables" y que la escribió Víctor Hugo.



Sus edades están comprendidas entre los 7 y los 13 años.

Por supuesto, todos siguen con sus estudios, aunque algunos, de mayores, aseguran que quieren ser actores.

Muere un legionario español en Bosnia

Se llamaba Artur Muñoz Castellanos y tenía 28 años.

Cuando se dirigía a un hospital para llevar sangre y medicinas le alcanzó una granada lanzada por los croatas y la metralla le hirió en varias partes de su cuerpo. Al final perdió la vida por las heridas causadas.

Por otra parte el sargento paracaidista Ernesto Terry resultó herido mientras trataba de desactivar varias minas que había en un puente. Ese puente era imprescindible para llevar la ayuda humanitaria a varias ciudades.

El sargento, que es un especialista en la desactivación de minas, no pudo evitar

que explosionara una, hiriéndole de gravedad.

Al hablar de bombas, minas, etc. es incorrecto decir que "expoltan", lo correcto es decir que "explosionan"

Recibió la primera cura en Bosnia y fue trasladado, a continua-

ción, a España, donde están tratando de sal-

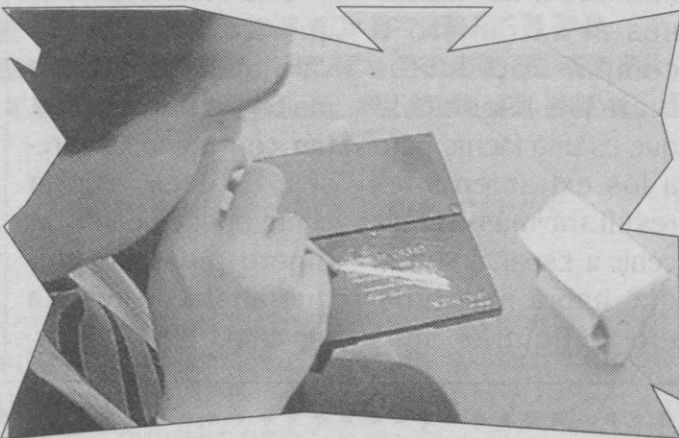
Otros tres soldados heridos

Tres militares más resultaron heridos de gravedad al volcar el coche en el que viajaban.

Los tres han sido trasladados a Madrid y su estado es de pronóstico reservado (tienen contusiones craneales y varias fracturas).



"Sito Miñanco", en el banquillo de los acusados



Se llama José Ramón Prado Bugallo, aunque es más conocido por el nombre de Sito Miñanco.

Fue detenido en una de las operaciones del Juez (ahora en excendencia) Baltasar Garzón, contra la droga y se le acusa de ser uno de los jefes del narcotráfico en España.

Junto a él van a ser juzgados once de sus colaboradores.

En total el fiscal pide, para todos ellos,

más de 200 años de cárcel.

Después de verano será nuevamente juzgado por otro delito de tráfico de drogas.

En esta ocasión le acompañarán 52 personas de su banda que fueron arrestados en una operación antidroga que se llamó "Operación Nécora".

A todos ellos se les acusa de haber introducido en España más de 20.000 kilos de cocaína.

Campaña electoral

Diferencias en las encuestas

Distintos diarios han publicado encuestas sobre lo que la gente piensa votar en estas elecciones (a eso le llaman, con frecuencia, *intención de voto*). En ellas los resultados son distintos.



El Diario "El País" mantiene que el PSOE ganará las próximas elecciones, aunque sólo por un punto (36,6% frente al 35,5%). Por su parte el periódico "El Mundo" afirma que el PP obtendrá 13 escaños más que el PSOE. Las

cifras, en porcentajes, serían 35,3% para el PP y 34,8% para los socialistas.

Por otra parte algunos dirigentes socialistas declararon al "Ya" que el PSOE se aleja del poder, vistos los resultados de las encuestas.



Los serbios de Bosnia no aceptan el plan de paz

El pasado domingo se celebró un referéndum en 85 municipios bosnios dominados por los serbios. Se les preguntaba si aceptan o no un plan de paz, que se llama "Vance-Owen" (el apellido de los dos mediadores que lo han propuesto) y que consiste en dividir Bosnia en zonas, según sea la población serbia, musulmana o croata.

Esta consulta ha sido aprobada ya por los bosnios y por los croatas. Sin embargo los serbios han dicho que no aceptan el plan de paz, con lo que la situación sigue igual que hasta ahora.

Recordemos que en

estos momentos hay un "alto el fuego", pero que no está siendo respetado (como prueba tenéis los ataques que han sufrido los soldados españoles que están haciendo ayuda humanitaria).



Breves internacionales

Referéndum en Dinamarca

Votan el tratado de Maastricht. Las encuestas indican que, en esta ocasión, el 49% votará que sí.

Oleada de atentados en Perú

El pasado viernes el grupo Sendero Luminoso colocó 9 coches-bomba, causando dos muertos y cuatro heridos.

Un "Casco Azul" asesinado en Somalia

Era un soldado marroquí.

Muere en Camboya

Un soldado de los "Casco Azules". Los asesinos le pegaron un tiro en la cabeza. El soldado era de nacionalidad uruguaya.

Brasil lucha contra el hambre

Han creado el Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria. Su presupuesto es de 2 billones de pesetas y tratará de aplacar el hambre que sufren los 32 millones de pobres que hay en el país.

Sublevación en Centráfrica

Un grupo de militares ha tomado el Palacio Presidencial

¿Por qué?



Los serbios rechazan este plan porque están convencidos de que pueden ganar la guerra y no se conforman con tener una parte si, en su criterio, pueden tenerlo todo.

Además los serbios están muy enfadados con el resto del mundo, al que consideran su enemigo, porque les ha sancionado con gran dureza.

No podemos olvidar que la

¿Y ahora qué?



Lo primero que hay que mirar es cuál va a ser la respuesta que de occidente a esta negativa a aceptar el plan de paz.

En el caso de que occidente decida entrar a formar parte del conflicto, y atacar a los serbios, las autoridades de los serbios en Bosnia han advertido de que igual que los demás países pueden atacarles a ellos, ellos pueden

Otros datos



El plan "Vance-Owen"

Consiste en crear tres provincias musulmanas, tres serbias y tres croatas.

les han hecho ni caso.

Rusia

Pidió a los serbios que aceptaran el plan. Está en contra de que haya una intervención armada y ha dicho que hará todo lo posible para evitarla.

Está tratando de encontrar una salida de diálogo al conflicto.



Yugoslavia

(Es decir, Serbia y Montenegro) son partidarios de que se apruebe el plan y que pare la lucha, y así se lo han dicho a los serbios de Bosnia, aunque no

Croacia

A pesar de haber aceptado el plan de paz está llevando a cabo ataques durísimos contra los bosnios



Asamblea de los serbios en Bosnia (unas especie de Parlamento que han creado los serbios que viven en esa zona) ya rechazó, con anterioridad, este mismo plan

atacar Londres o Nueva York, es decir, que no están dispuestos a resignarse sin contraatacar, con lo que se agrava la situación.



Un hombre secuestró a 21 niños en Francia

Un hombre secuestró, el pasado jueves, a 21 niños de entre 3 y 4 años, que se encontraban en una guardería con su profesora.

El secuestrador amenazó con matarlos si no le entregaban 2.200 millones de pesetas

Para garantizar que nadie intentara terminar con el secuestro, Eric Schmitt, de 42 años, llevaba 21 cartucho de dinamita, 16 de los cuales los tenía adheridos al cuerpo. Poco a poco fue liberando a los hehenes (a cambio de comida, bebida, una tele...), hasta que el sábado sólo quedaban seis niñas y una profesora.

En un momento en que se quedó dormido entró la policía para rescatar a las niñas, pero como se despertó dispararon sobre el secuestrador para impe-

dir que activase el detonador de los 16 cartuchos que llevaba pegados.

El secuestrador murió en el acto al recibir tres impactos de bala en la cabeza.

Laurence Dreyfus

Es la auténtica heroína de esta historia.

Se trata de la profesora que estaba con los niños en la guardería y que logró convencerles de que todo era un juego, que el señor que estaba dentro tenía la cara tapada para hacerles reír (estaba encapuchado) y que la pistola

que llevaba era de juguete.



En un primer momento hubo una fuerte confusión, porque el secuestrador firmaba sus comunicados con las siglas HB. Después se comprobó que eso significaba "Human Bomb" (bomba humana) y no Herri Batasuna, como algunos creyeron en principio.

Gracias a eso los niños no se pusieron demasiado nervioso, con lo que todo fue mucho mejor. Además, en la comida de los niños pusieron tranquilizantes para que pudieran dormir bien a pesar de que echaban de menos a sus padres.

Los niños no se enteraron de lo que había ocurrido y, al salir, de lo único de lo que se daban cuenta era de que estaban con sus padres. Incluso una niña de tres años le dijo a su papá que tenía que volver dentro, porque se había olvidado su

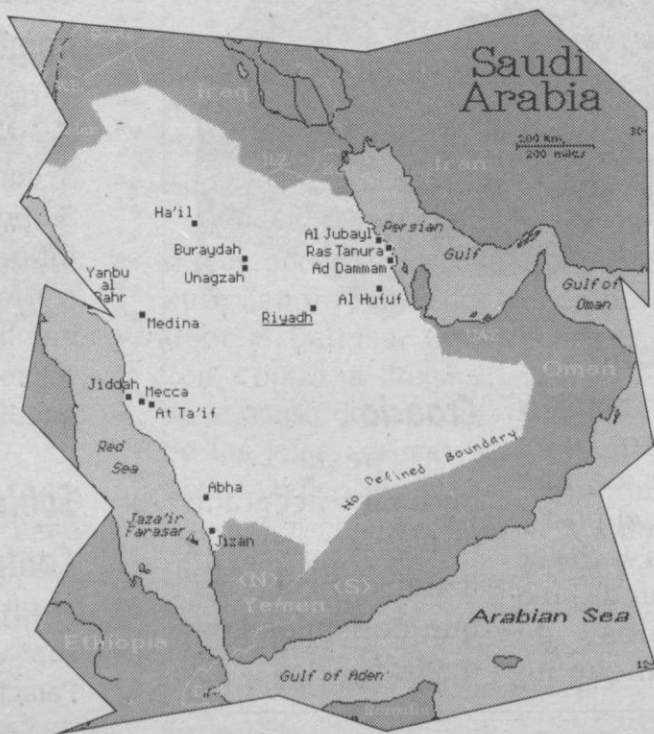
jirafa. Mientras tanto otra niña, también de tres años, preguntaba a su madre, al enterarse de que el hombre que había estado con ellas era "malo" porque nadie había entrado a pegarle.

Tanto a ella como a Evelyne Lambert (capitana-médico de los bomberos) que la sustituyó en algunas ocasiones, les han concedido la medalla de la Orden de la Legión de Honor francesa.

De esta forma ha finalizado una pesadilla que ha tenido en vilo a toda Francia y a medio mundo.



Arabia Saudí no quiere que se cree un comité pro-derechos humanos



En Arabia Saudí hay una monarquía prooccidental (quiere parecerse a los países de occidente), pero está deteniendo a un grupo de gente que creó un comité por-derechos humanos, cuya misión es la de denunciar los atropellos que sufre la gente y la de tratar de ayudar a los perseguidos.

Quizás el mayor problema es que en torno al monarca se agrupan los poderes políticos y religiosos, con lo que tiene todo el poder y no quiere perderlo.

Por otra parte hemos de decir que los integrantes de

este comité defienden planteamientos religiosos contrarios a los de la monarquía (el comité está compuesto, mayoritariamente, por integristas). El mayor problema que puede surgir ahora es que los integristas se enfaden y comiencen a actuar igual que en otros países, como Egipto, donde han pasado a cometer atentados terroristas.

Diversos grupos vienen denunciando, desde hace tiempo, que en Arabia Saudí hay constantes violaciones de los derechos humanos, sin que occidente haga nada por impedirlos.



El rincón del ecologista

Hemos recibido varias cartas en las que nos pedíais que desde "EL MONOPATIN" analizáramos problemas de la ecología, hablásemos de la naturaleza... Por eso, desde este número y en esta página a este tema tan interesante.

Hoy, para que sirva como introducción, hablaremos de las principales catástrofes ecológicas de los últimos años.

1976: se hunde un petrolero en La Coruña

Se llamaba Urquiola y derramó 40.000 toneladas de petróleo al mar. Las consecuencias fueron dramáticas, tanto para la fauna como para la flora.

1982: agujero en la capa de ozono

Los científicos descubren que, sobre la Antártida, hay un agujero enorme en la capa de ozono. Desde entonces ha sido una preocupación constante.

1986: pesticidas en Doñana.

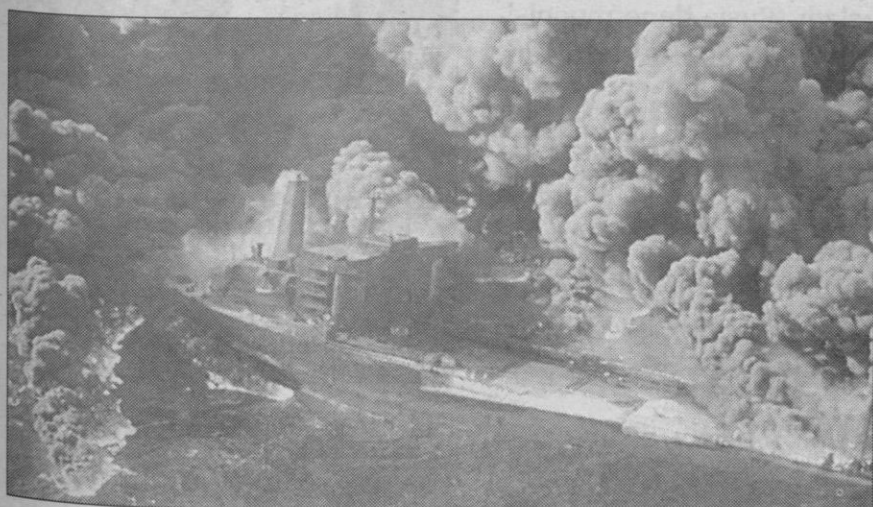
Más de 20.000 patos mueren por culpa de pesticidas arrojados al parque natural. En 1992 son juzgados los responsables, que resultaron absueltos.

1988: incendio en la Amazonia

Se quemó una superficie igual a la de media España.

1989: otro petrolero da el susto

Se trata del Exxon Valdez, pero esta vez el vertido tiene lugar en Alaska, uno de los pocos paraísos naturales que había hasta entonces.



1991: Guerra del Golfo

Tras bombardear los irakíes los pozos de petróleo de Kuwait se produce una humareda tan fuerte, que incluso en el Himalaya cayeron cenizas.

Además se derramaron muchísimas toneladas de petróleo al mar.

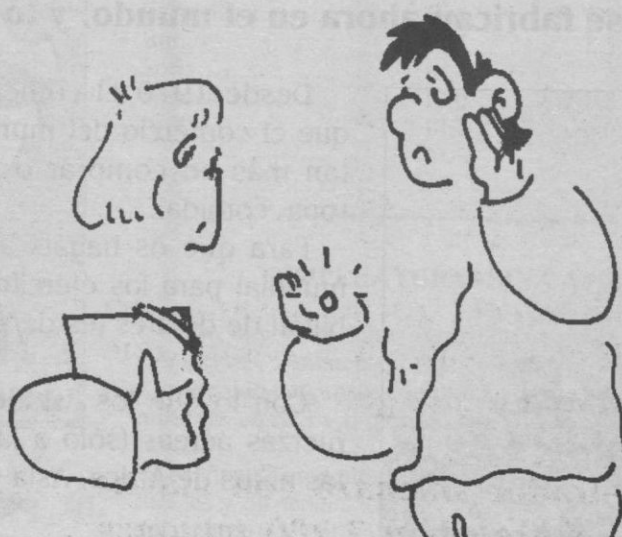
1989: accidente en una refinería

Frente a Tenerife se produce un accidente. Cientos de toneladas de crudo se vierten en el mar.

La India

Cuando el Himalaya estaba cubierto de árboles, en Bangladesh sólo había dos inundaciones cada siglo. Ahora -se han producido talas indiscriminadas- hay una cada año.

Encuentran en la calle el cerebro de los que destinan tanto dinero a gastos militares y tan poco a sanidad, educación... y lo confunden con una peseta de las nuevas



Adivinanzas

¿Qué es un código?

¿Cuál es el queso más mentiroso?

El gato, porque es Termina, por T. El delfín El queso de "bola". 60 minutos mal que desemboca en el Una coliente de agua 60 minutos. en una escuela. Una vieja montada dobla el bráquio. Lugar por donde se

¿Qué es una brújula?

¿Cuál es el pez que siempre va el último?

¿Qué es una oreja?

¿Madrid empieza por M, y termina?

¿Qué es un lío?

¿Cuál es el animal que es dos veces animal?

¿Qué es una orilla?

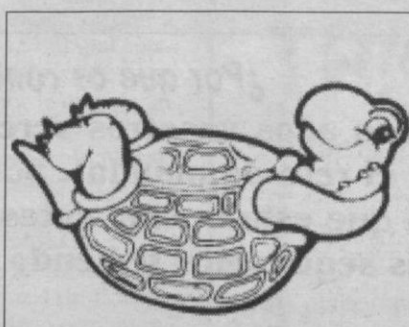
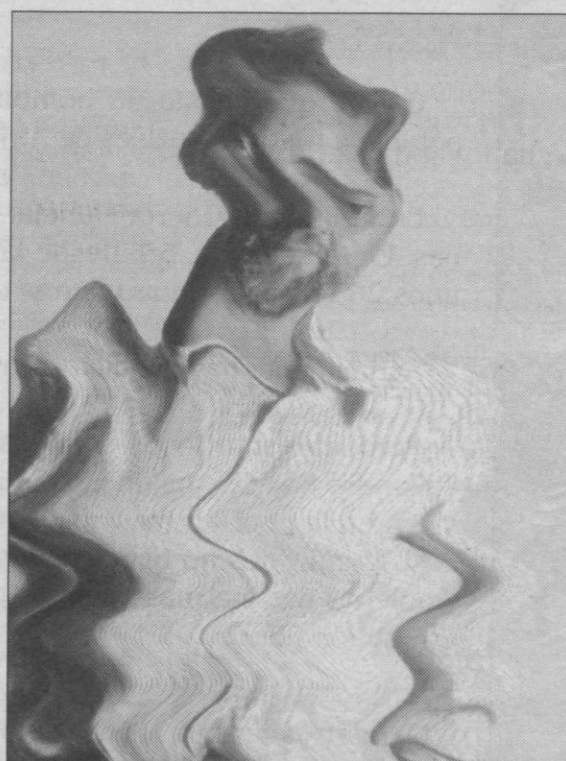
Soluciones

Por si no lo has notado, estamos en campaña electoral (pre-campaña, todavía).

¿Sabrías decirnos a qué político español hemos retratado en esta ocasión?

Tiene barba, es andaluz...? Ya caes? Pues claro, es Julio Anguita

Soluciones



6 errores





el mundo está loco

Te lo vamos a demostrar en este reportaje en el que vamos a contarte cuánto cuestan algunas de las armas que se fabrican ahora en el mundo, y lo que podría hacerse con el dinero que se emplea en ellas.



Desde 1970 el comercio de armas ha crecido mucho más que el comercio del mundo en general, es decir, los países gastan más en comprar o producir armas, por ejemplo, que en ropa, comida...

Para que os hagáis a la idea, diremos que el presupuesto mundial para los ejércitos de todo el mundo es, en 1993 de 1 billón de dólares (es decir, más de 100 billones de pesetas).

Con lo que los Estados Unidos, por ejemplo, destinan a sus fuerzas aéreas (sólo a las aéreas) se podría escolarizar a todos los niños de Africa, Asia y América Latina, y aún sobraría dinero.

En el mundo hay un soldado (incluyendo los que hacen la mili, claro) por cada 43 habitantes. En cambio sólo hay un médico por cada 1.030.



Mientras que los países del mundo emplean el 5,50% de su presupuesto para gastos militares, sólo se emplea un 0,35% para ayuda a los países del tercer mundo.

Con el dinero empleado en fabricar un misil móvil MX se podría alimentar a 50 millones de niños desnutridos, o construir 65.000 centros de salud, ó 340.000 escuelas primarias (los EE.UU han desplegado, en los últimos 5 años, más de 200 misiles MX).

Un submarino balístico cuesta el doble de lo que se gastan los 18 países más pobres del mundo, en educación (entre estos 18 países hay 130 millones de niños).

Con lo que cuesta un submarino nuclear (Rusia tiene muchísimos), se podría reforestar toda la tierra, con lo que se terminarían las sequías.

Con lo que cuesta un bomba nuclear se podría llevar agua potable a todos los países de Africa que carecen de ella

En la Primera Guerra Mundial murieron 9. millones de personas. En la Segunda, 55. Desde la Segunda hasta hoy han muerto unos 20 en las distintas guerras que se han producido.

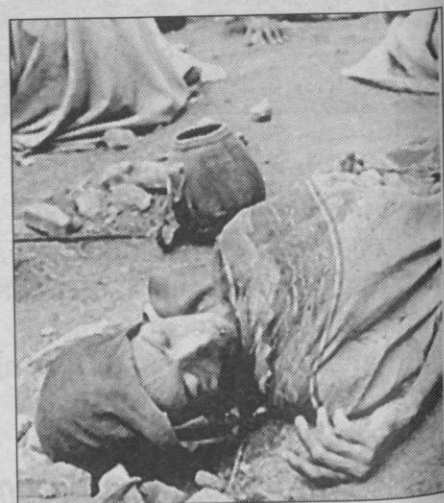
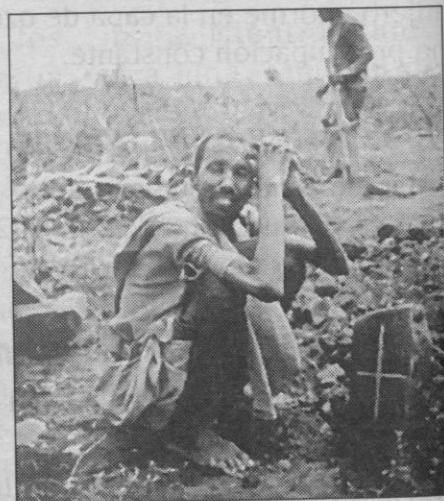
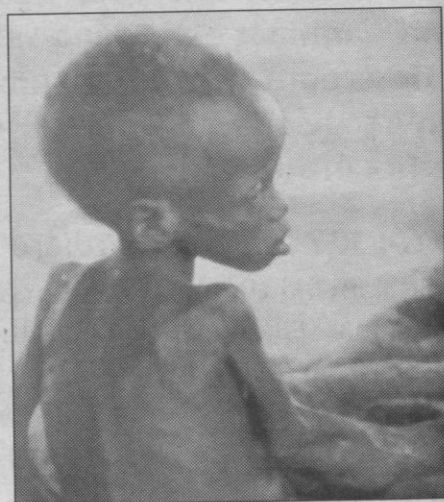
Actualmente hay conflictos armados en 36 países distintos.

Pero no están locos sólo los países ricos. Por ejemplo, en Tailandia hay 55 millones de habitantes. De ellos 16 y medio viven en la pobreza más absoluta (se mueren de hambre, casi) y casi 19 millones no tienen acceso a agua potable. Pues bien, su Gobierno destina más dinero a gastos militares que a sanidad y educación juntos.

Los datos de este reportaje los hemos obtenido de informes de Cruz Roja, Cáritas, Universidad de Upsala (Suecia) y ONU

¿Por qué os contamos todo esto?

Muy sencillo. Dentro de unos años vosotros seréis los que gobernareis en España (y los chavales y chavalas de vuestra edad en el reto de mundo). Sólo si os dais cuenta de lo absurdo que es todo esto podréis ponerle remedio, así que esta noche, antes de acostaros, pensad en estas cifras y procurad no olvidarlas, pues si las olvidáis seguiremos teniendo un mundo loco, loco, loco.



Martes

18

mayo

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 19 de mayo de 1993.

Van 139 días, faltan 226.

Sol: De 6,56 a 21,27.

SANTORAL

Santos: Celestino, Teodoro, Ciriaca, Claudia.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Rubio Ruano, Vía Roma, 30.

CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 7,50 y 10,50: "Donde los ángeles no se aventuran".

Sala 2: A las 7,30 y 10,30: "Sin escape".

Sala 3: A las 7,40 y 10,40: "Una extraña entre nosotros".

SALA ZULOAGA: A las 7,30 y 10,30: "Su distinguida señorita".

Bono Loto

Lunes, 17

10 12 14 28

42 Com. 34 Rein. 7 48

Viernes, 14

7 9 13 32 35 38 Com. 30 Rein. 4

Miércoles, 12

6 18 22 35 42 47 Com. 5 Rein. 5

Martes, 11

8 17 20 22 38 41 Com. 32 Rein. 9

lotería primitiva

Jueves, 13

4 6 17 19 44 47 Com. 43 Rein. 2

Sábado, 15

10 17 26 38 39 41 Com. 40 Rein. 5

ONCE

Lunes, 17

44.677

Viernes, 14

97.008 051

Jueves, 13

87.274

Miércoles, 12

86.140

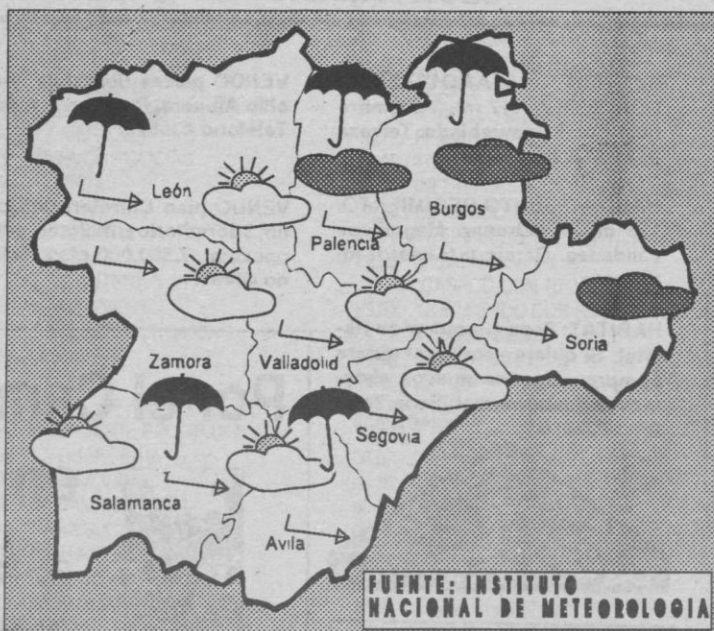
Martes, 11

49.379

Lea Vd.

EL ADELANTADO

TERMOMETRO



PROVINCIA	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. L. M ²
Valladolid	17,8	9,5	20,0
León	12,6	5,0	11,0
Zamora	17,2	8,8	2,8
Salamanca	16,6	7,5	6,0
Palencia	16,2	6,5	2,8
Burgos	18,5	8,5	16,0
Soria	18,4	8,6	2,6
Segovia	17,0	8,8	2,1
Ávila	14,2	6,0	2,3

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nubosos con chubascos en general débiles y dispersos, localmente tormentosos. Temperaturas en ligero a moderado descenso, con máximas entre 17 y 12 grados y mínimas entre 3 y 8 grados. Vientos de dirección variable, flojos.

Mañana, intervalos nubosos con chubascos en general débiles y dispersos, localmente tormentosos. Temperaturas sin cambios. Vientos de dirección variable, flojos.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

— "Homenaje a San Juan de la Cruz". Grabados, dibujos, lustras y gravitaciones. Eduardo Chillida. Hasta el 30 de Junio.

TORREON DE LOZOYA

— Oleos. Cinco Pintores Vascos. Hasta el día 30 de Mayo
— Esculturas. Juan Velasco Sanz. Hasta el día 30 de mayo.

PARADOR NACIONAL

— "Oleos y Sombras". Julia Nuñez. Hasta el día 31 de Mayo

CASA DE LA ALHONDIGA

— Animales naturalizados de la fauna segoviana. Francisco y Victoriano Gómez Casado. Hasta el 6 de junio.

CASA DE LOS PICOS

— Trabajos curso 92/93. Escuela de Artes Aplicadas de Segovia. Hasta el 8 de junio.

CENTRO CULTURAL "FONSECA" DE COCA

— Acuarelas. José Luis Rioja. Hasta el 23 de mayo

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Hasta el 1 de agosto. Fundación Centro Nacional del Vidrio.

— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 a 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

BAR LA HABANA

— Grabado y pintura. María de Lucas. Hasta el 30 de mayo.

AVISOS

BONO DE LA GENEROSIDAD

El próximo viernes, a las 21,00 horas, en los salones del Ayuntamiento de Nava de la Asunción, la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia procederá a la entrega de la bicicleta, que con motivo del sorteo del Bono a la Generosidad, le correspondió a la donante, vecina de esta localidad, Angeles Briz Castro.

GRADUADO ESCOLAR

Se comunica a todas las personas matriculadas en las pruebas de madurez para la obtención del título de Graduado Escolar, que se celebrarán el jueves, 27 de mayo, en sesiones de mañana y tarde en el centro de Educación de Adultos "D. Antonio Machado", C/ Echegaray, núm. 1, de Segovia.

La sesión de mañana se iniciará a las 9,30 horas y se realizarán las pruebas de Matemáticas y Ciencias Naturales, Ciencias Sociales y Educación Ética y Cívica.

La sesión de tarde se dedicará al ejercicio de redacción y a las pruebas de Lengua Castellana y Literatura e Idioma, comenzando a las 16 horas.

Asimismo, se recuerda que las personas interesadas deberán ir provistas del Documento Nacional de Identidad, así como del diccionario de Lengua Castellana y, si lo desea, el de Lengua Extranjera por la que hayan optado.

Las listas con los aspirantes se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de la Dirección Provincial del M.E.C., en la Unidad de Programas Educativos y en los centros de Educación de Adultos de la provincia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

BUQUE AUSTRALIANO TORPEDEADO:
229 MUERTOS

Melbourne.—Comunicado del Cuartel General aliado del SO. del Pacífico: Un submarino japonés torpedeó y hundió, sin aviso previo, un buque australiano, el "Centauro", a lo largo de Sidney hacia Nueva Guinea. Resultaron 229 muertos y fueron salvados 64 tripulantes.

El buque navegaba sin escolta y conforme a todas las prescripciones del Derecho internacional.

Los bombarderos aliados atacaron de nuevo Gasmata, destruyendo un bombardero japonés y provocando numerosas explosiones en un depósito de municiones y en las rutas de dispersión. 22 bombarderos nipones, escoltados por 21 cazas, efectuaron una incursión sobre Wau, registrándose algunas víctimas y ligeros daños.—Efe.

CONVOCATORIAS

CONCENTRACION NACIONAL DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia con motivo del Xacobeo93 informa que esta prevista una concentración Nacional de Donantes de Sangre del 1 al 4 de julio, en la Plaza del Obradoiro de Santiago de Compostela, con la visita a la Catedral y ofrenda al Apóstol, a de-

más se realizará visitas a lugares de gran interés turístico de Galicia. En el viaje organizado por la Federación de Donantes de Sangre de España y todas las Hermandades y Asociaciones de Sangre, podrán participar todos los donantes y familiares que lo deseen. la fecha límite de inscripción es el 31 de mayo y podrá realizarse en la Hermandad o Asociación donde informarán de las condiciones, precios, horarios y desplazamientos.

Sociedad Filarmónica de Segovia

Miércoles, 19 TEATRO JUAN BRAVO 8 tarde

TRIO MOMPOU

Obras de FEDERICO MOMPOU,
LEO BROUWER
y JOAQUIN MALATAS

(En colaboración con la Obra Cultural de Caja Madrid)

Anuncios en

EL ADELANTADO

San Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERTIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO piso amueblado estrenar. Teléfono 436716 (tardes).

SE ALQUILA plaza garaje. José Zorrilla, 73. 436461, laborables de 9 a 3 (Gonzalo o Fernando).

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámennos. 983/357611-354887.

TRABAJO ▼

¿SABES CONDUCIR? Hazte profesor de autoescuela, la única profesión sin paro. Curso por correspondencia. Próxima convocatoria, infórmate ya. Teléfono 976/597140. Domingos inclusive.

SE NECESITA cocinero para restaurante-bar. Teléfono 425220.

TRABAJO. Seleccionamos personas ambos sexos de 25 a 45 años, con auténticos deseos de triunfar en el campo comercial (con o sin experiencia) y que residan en las siguientes comarcas, Segovia, El Espinar, Cuéllar. Serán formados por la Empresa para incorporarse de inmediato al nuevo departamento comercial. Excelentes ingresos. Interesados llamar al teléfono 91-5755930, de 8,30 a 13,00 y de 15,30 a 18,30 (C.A.)

SE NECESITA señora para compañía y atender señora sola. Avd. Fernández Ladreda, 15 - 2º. Teléfono 434988.

SI ERES profesora de EGB, te gustan los niños y quieres tener un puesto de trabajo, llama al teléfono 429170.

SE NECESITA ayudante camarero o camarera para Restaurante La Criolla. Teléfono 428021.

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos, informa gratis INICO. Apartado 1.209 - San Sebastián.

TRASPASOS ▼

TRASPASO bar-restaurant 230 m², zona centro. Teléfono 442469 (de 5 a 7).

INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Vende pisos, Las Nieves, 2-3 dormitorios, construcción garajes, trasteros.

TOVAR. Vende piso, Villalpando, 3 dormitorios, garaje, gastos centrales, segundo.

TOVAR. Alquila piso, Conde Sepúlveda, 2 dormitorios, 2 baños, garaje.

TOVAR. Alquila piso, Conde Sepúlveda, 4 dormitorios, amueblado calefacción central.

43 59 50 ☎ 43 54 61
EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlizado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: REGIMIENTO DE TRANSMISIONES. 77 m². 3 dormitorios. Reformado en su totalidad. Económico.

HABITAT: MANUEL DE FALLA. 75 m². 3 dormitorios. Todo exterior. Cocina amueblada.

HABITAT: C/ MIRAFLORES. 87 m². 3 dormitorios. Cocina amueblada. Perfecto estado. Muy luminoso.

HABITAT: C/ ARQUITECTO ODRIOZOLA. 117 m². 3 dormitorios. Cocina amueblada. Terraza 24 m². Jardín.

HABITAT: JUNTO REGIMIENTO. 138 m². A estrenar. Magníficas calidades. Garaje y trastero. Infórmese.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

FONTANERIA-REPARACIONES e instalaciones. Servicio permanente. 900/405050. Llamada gratuita.

VENTAS ▼

CASA NUEVA a estrenar. Centro Segovia, con jardín y zonas comunes, piscina, tenis, 4-7 dormitorios, 3 baños, 2 plazas garaje, tarima-mármol, calidades superiores. Zona Plaza Oriental. Horario oficina 442522.

VENDO plaza de garaje con trastero. Mahonías. Teléfono 91/5974062.

VENDO apartamento a estrenar. Llave en mano. Jardín propio, piscina comunitaria. 6.000.000 ptas. Facilidades 15 años. 442523.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO piso Carretera Villacastín, 3 dormitorios, mejoras, garaje opcional. 7.500.000 ptas. Teléfono 444647.

VENDO acción del Casino de La Unión. Información: Teléfono 91/5974062.

REPUESTOS para Motosegadoras Bertolini. B.C.S. Olympia y Figaro. Agrícola Martín. Turégano 500045.

Por el Camino de Santiago
en el Año Xacobeo

PARADA Y FONDA

EN TIERRAS NAVARRAS (IV)

OBANOS: Es la villa de los Infanzones, y tiene también una bella leyenda. Felicia de Aquitania, peregrina jacobea, a su regreso de la villa compostelana, decidió renunciar a su vida de nobleza y se quedó en Amocain, compartiendo la vida de los pobres y ayudándoles.

Su hermano, el duque Guillermo, enterado de su paradero viene en su busca para llevarla de nuevo a la vida cortesana. Ella se niega, no quiere renunciar a la felicidad que ha encontrado entre los humildes. Ante esta negativa su hermano, enfurecido, la apuñalada y acaba con su vida.

Pero los remordimientos no dejan vivir al duque de Aquitania que se va a Roma y confiesa su pecado. La penitencia será peregrinar a Compostela. Así lo hace y la transformación es total. A su regreso se quedó en Obanos como penitente, junto a la imagen de la Virgen en el monte Arnótegui. Guillermo de Aquitania será más tarde San Guillermo. La ermita de Arnótegui se dedicará a su nombre.

PUENTE LA REINA: Lugar

de confluencia del camino aragonés y navarro. Como en otras muchas ciudades, una imagen de la Virgen guarda las puertas de la ciudad y protegen tanto a los que entran en ella, como a los que salen, en este caso y fundamentalmente a los peregrinos.

Con respecto a esta imagen hay una curiosa y romántica leyenda, tradición o hecho histórico que a seguidas relatamos: La imagen a que hacemos mención recibía todas las primaveras la visita de una cardelina que anidaba a sus pies. El pajarillo, como un homenaje a la Virgen, limpiaba de telarañas la torreta que cobijaba a la imagen y lavaba la cara de María con su pico, que mojaba una y otra vez en las aguas del río. En sucesivas crónicas se da testimonio de su llegada, y cuando cada primavera aparecía el "Txori" (pajarillo en euskera), se tocaban las campanas y el pueblo acudía en procesión y se hacía fiesta.

Sigue contando la tradición que en 1834 el conde Vimanuel al frente de un destacamento de soldados llegó a la ciudad y, conocido el suceso, se burló del mismo. ¿Castigo divino? El caso es que poco después su destacamento fue derrotado y él mismo pasado por las armas por las tropas carlistas. Los campesinos exclamaron "Castigo de Dios por haberse reído del Txori". En 1934 la imagen de la Virgen fue trasladada a la contigua parroquia de San Pedro. Nunca más volvió a parecer el pajarillo.

¡Últimas! VIVIENDAS UNIFAMILIARES

Desde 10.000.000 ptas. - FACILIDADES DE PAGO

Sorteo de un coche entre los 12 únicos propietarios

en Palazuelos

INFORMA Y VENDE: AMBITO

Agencia Inmobiliaria.

Plaza Mayor, 13 - Telf. 44 30 33

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE
SUSCRIPCIONApellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:TRIMESTRE ☐ 4.800 ptas. SEMESTRE ☐ 9.600 ptas. AÑO ☐ 19.200 ptas.Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19 ____
Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,



15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- ABIGAIL
16.20.- PASA LA VIDA
18.00.- PINNIC
18.35.- SIN VERGUENZA
19.05.- POBRE DIABLA
20.00.- MACGYVER
21.00.- TELEDIARIO 2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- ¿QUE APOSTAMOS?
00.15.- EN PRIMERA
00.45.- TELEDIARIO 3
01.10.- EL VIEJO POLICIA
02.10.- TESTIMONIO
02.15.- EL SHOW DE STEVE ALLEN
02.45.- EL SHOW DE LA PRIMERA
03.15.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07.00.- CARTA DE AJUSTE
07.29.- APERTURA
07.30.- PINNIC
09.45.- NOTICIAS
09.50.- LA PRIMERA RESPUESTA
10.40.- TU MUNDO Y EL MIO
11.30.- NOTICIAS
11.35.- CRISTAL
12.30.- EL SHOW DE LA PRIMERA
13.30.- EL MENU DE CADA DIA
13.55.- NOTICIAS
14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- ABIGAIL
16.20.- PASA LA VIDA
17.55.- NOTICIAS
18.00.- PINNIC
18.35.- SIN VERGUENZA
19.05.- POBRE DIABLA
19.55.- NOTICIAS
20.00.- MCGYVER
21.00.- TELEDIARIO 2
21.27.- EL TIEMPO
21.30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
23.00.- CINE ESPAÑOL
"Queremos un hijo tuyo"
00.40.- TELEDIARIO 3
01.00.- EL VIEJO POLICIA
02.00.- EL SHOW DE STEVE ALLEN
02.30.- EL SHOW DE LA PRIMERA
03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- LA AVENTURA DE LA VELA
16.25.- LA ISLA DEL TESORO
16.30.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Club de solteros"
18.00.- PARA NOSOTROS
20.00.- EL INFORME DEL DIA
20.30.- BALONCESTO
Tercer partido play off. Final de Liga:
Juventud - Real Madrid.
21.50.- AÑOS DORADOS
DE STEPHEN KING
22.55.- ALUCINE
"La maldición del hombre lobo"
00.45.- MUSICAL
01.00.- EURONEWS
01.15.- CINE CLUB:
"La estrategia de la araña"
02.50.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

05.45.- CARTA DE AJUSTE
05.59.- APERTURA Y PRESENTACION
06.00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
09.35.- LA AVENTURA DEL SABER
12.00.- PASE 2
13.00.- EL INFORMATIVO DEL MEDIODIA
14.00.- NIDO VACIO
14.30.- MAGAZINE TERRITORIAL
14.55.- LA ISLA DEL TESORO
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- HOMBRES MALOS Y
MUJERES PERVERSAS
16.25.- LA ISLA DEL TESORO
16.30.- LA PELICULA DE LA TARDE
"Mary, Mary"
18.40.- PARA NOSOTROS
20.00.- EL INFORME DEL DIA
20.30.- FUTBOL. Juventus de Turín - Borussia Dortmund
22.30.- LA NOCHE DE... FERNANDO REY
"Tristana"
00.20.- QUERIDOS COMICOS
01.15.- CINE CLUB. "La carcoma"
03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
17.15.- LUZ DE LUNA
18.00.- COSAS DE CASA
18.30.- LA MERIENDA
19.30.- NUEVOS POLICIAS
20.30.- NOTICIAS
21.15.- AL ATAQUE
22.30.- QUEREMOS SABER
00.30.- NOTICIAS
01.00.- 3 DE ANTENA 3
01.30.- LINEA AMERICA
02.00.- LA LEY DE HONG KONG
03.30.- CIERRE

Mañana

06.30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07.00.- LA GUARDERIA
09.00.- VIVA LA VIDA
09.30.- LA DAMA DE ROSA
10.15.- CARA SUCIA
11.00.- SANTA BARBARA
11.45.- SECRETOS
12.15.- VIVIR, VIVIR ¡QUE BONITO!
14.00.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
14.30.- RHYTHM AND BLUES
15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
17.15.- LUZ DE LUNA
18.00.- COSAS DE CASA
18.30.- LA MERIENDA
19.30.- NUEVOS POLICIAS
20.30.- NOTICIAS
21.15.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
22.00.- CATWALK
23.00.- LA NOCHE DE HERMIDA
00.15.- NOTICIAS
00.45.- DEBATE ABIERTO
01.15.- LA ESCENA DEL CRIMEN
02.15.- CINE DE MADRUGADA
03.45.- CIERRE



15.30.- CINE: TARDES
DE HUMOR CON
ALFREDO LANDA
"Cuando el cuerno suena"
17.30.- BENNY HILL
17.55.- SUPERGUAY
19.00.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
19.30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20.00.- PRIMER AMOR
20.50.- TELECUPO
21.10.- SU MEDIA NARANJA
22.00.- CINE "King Kong II"
00.00.- LA QUINTA DE HIERRO
01.20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.05.- LA NOVIA DE LA VENGANZA
01.30.- UNA NOCHE DE PELICULA
"Borsalino"
03.40.- CIERRE DE PROGRAMACION Y
ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

06.30.- AVANCE DE PROGRAMACION
06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09.30.- LA MUJER PROHIBIDA
10.15.- TOPACIO
11.00.- ENTRE PLATOS ANDA
EL JUEGO
11.30.- DATE UN RESPIRO
13.00.- QUERIDOS PADRES
13.30.- A MEDIODIA ALEGRIA
14.00.- LA CASA DE LA PRADERA
14.55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15.30.- CINE CORAZON
(Ciclo Alfredo Landa)
"Cuatro noches de boda"
17.30.- BENNY HILL
17.55.- SUPERGUAY
19.00.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA BASCA
19.30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20.00.- PRIMER AMOR
20.50.- TELECUPO
21.10.- SU MEDIA NARANJA
22.00.- CINE CINCO ESTRELLAS
"Sospechoso"
00.15.- MESA DE REDACCION
01.30.- LOS MISTERIOS DE LA NOCHE
01.55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.25.- HABLANDO SE ENTIENDE
LA GENTE
03.25.- MANNIX
04.15.- CIERRE DE PROGRAMACION Y
ESPACIOS PROMOCIONALES



TELEMADRID

15.30.- CINE: PROGRAMA DOBLE
15.30.- "Los aristócratas del crimen"
17.20.- "Tráfico ilegal"
19.00.- AVANCE INFORMATIVO
19.10.- A TRAVES DEL TIEMPO
20.00.- LA BOLA DEL DRAGON
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- EN ACCION
21.30.- JUSTICIA CALLEJERA
22.30.- CINE
00.30.- LA NOCHE SE MUEVE
01.30.- ESPECIAL SAN ISIDRO 93
01.35.- TELENOTICIAS
01.50.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Jo, papá"
03.30.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07.30.- TRAFICO DE MADRID
08.50.- A SABER
09.15.- BAGDAG CAFE
09.45.- VICTOR: CURSO DE FRANCES
10.00.- TELENOTICIAS
10.30.- ESPECIAL SAN ISIDRO 93
10.40.- LA NOSE SE MUEVE
11.40.- BELLEZA Y PODER
12.25.- AVANCE INFORMATIVO
12.35.- MENU DEL DIA
12.45.- LA BANDA DE...
14.00.- TELENOTICIAS MADRID
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- MIRA QUIEN HABLA
15.30.- CINE: PROGRAMA DOBLE
15.30.- "La niña de la medianoche"
17.15.- "Network, un mundo implacable"
19.00.- AVANCE INFORMATIVO
19.10.- A TRAVES DEL TIEMPO
20.00.- LA BOLA DEL DRAGON Z
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- EN ACCION
21.15.- EL BALCON DE MADRID
21.45.- OLE TUS VIDEOS II
22.45.- ASI ES LA VIDA
23.45.- MR. BEAN
00.15.- LA NOCHE SE MUEVE
01.15.- ESPECIAL SAN ISIDRO 93
01.20.- TELENOTICIAS
01.35.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Chantaje a una mujer"
03.15.- INFORMACION CULTURAL

PEQUEÑA PANTALLA

TERROR

LA MALDICION DEL HOMBRE LOBO ★★★★★ (La 2. 22.55).— En la España del siglo XVIII un mendigo va a pedir limosna al castillo del marqués Siniestro, que está celebrando su boda. Interrumpe el banquete nupcial y los nobles y cor-

tesanos se burlan de él. Cansado de jugar con el vagabundo, el marqués ordena que sea encerrado en una mazmorra. Pasan los años y la única persona que el mendigo ve es una joven sordomuda que le lleva la comida.

DRAMA

LA ESTRATEGIA DE LA ARAÑA ★★★★★ (La 2. 01.15).— Athos Magnani tiene en su pueblo natal una calle y un busto dedicados a su memoria como heroico luchador antifascista. Treinta años después de su muerte, otro Athos

Magnani a parece en el lugar. Se trata de su hijo póstumo, que ha sido llamado por la que fue amante de su padre. Por ella descubre que Athos murió asesinado y que el culpable, nunca descubierto, vive aún en el pueblo.

GRAN PANTALLA

"Donde los ángeles no se aventuran", de Charles Sturridge

ANDRES P. LLORENTE

Por lo común las series británicas de televisión gozan de un aura de especial calidad y el consiguiente sello de prestigio que las ha hecho célebres en todo el mundo. Pues bien Charles Sturridge es el director de una de las más renombradas. "Retorno a Brideshead", aunque a las pantallas cinematográficas españolas sólo haya llegado anteriormente "Un puñado de polvo", una película muy semejante en estilo y temática a la que ahora nos ocupa. "Donde los ángeles no se aventuran" (Where angels fear to tread).

Basada en una novela de E.M. Forster, un escritor de quien James Ivory ha adaptado con éxito "Una habitación con vistas", "Maurice" y "Regreso a Howard's end", vuelve esta película a incidir en un tiempo pretérito, principios de siglo, en cuyo contexto unos personajes que ostentan con orgullo sus diferencias de clase afrontan los trágicos sucesos que su nefasta e hipócrita actitud habrán de dar lugar.

Nada sorprendente y nada que realmente interese ya porque a estas alturas esta-

mos saturados de las insustanciales peripecias de esta decadente sociedad burguesa luchando por la pervivencia de unos privilegios insostenibles, además de que Sturridge no sabe sacar el mismo partido que Ivory de la tenue y sutil crítica social que destilan las obras de Forster.

Sin embargo, siempre habrá que reseñar el preciosismo y la gran calidad formal de este tipo de películas inglesas, la elegancia con que saben retratar toda clase de paisajes, el exquisito cuidado por los detalles ambientales, la bonita melodía de su banda sonora, la suave cadencia de montaje, la técnica interpretativa de sus actores... en fin siempre hay algo de qué disfrutar en los filmes británicos de época, aunque quizás Sturridge aquí haya fallado en lo más importante al no acertar a comunicar la emoción que se supone ha de guiar toda gran obra dramática y de poco sirve toda esa belleza plástica, toda esa esplendorosa luz sino es capaz de desvelar la verdad del alma humana cuando es precisamente ésta la que ha de mostrarse desnuda en la pantalla.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★Pasable.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,50 y 10,50:

"DONDE LOS ANGELES NO SE AVENTURAN"

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"SIN ESCAPE"

SALA 3

A las 7,40 y 10,40:

"UNA EXTRAÑA ENTRE NOSOTROS"

ZULOAGA

A las 7,30 y 10,30:

"SU DISTINGUIDA SEÑORÍA"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

ELEGIR EL SEXO DE LOS HIJOS POR MIL DOLARES

A pesar de la oposición del Ministerio de Salud israelí, por el equivalente a unos mil dólares los israelíes podrán elegir el sexo de sus hijos. El servicio es ofrecido desde esta semana por el doctor Yisrael Brooke, un ginecólogo de Tel Aviv que estudió la técnica con su colega sueco Ronald Erikson, informa hoy la prensa isarelí. Los que se valen de este tratamiento tienen entre un 75 a un 85 por ciento de posibilidades de acertar en la elección del sexo de sus hijos.

LA MADRE TERESA MEJORA LENTAMENTE

La madre Teresa de Calcuta mejora lentamente de la fractura de tres costillas que sufrió a causa de una caída sufrida el pasado jueves, pero persisten los peligros para su salud dada su avanzada edad y sus problemas cardíacos. La premio Nobel de la Paz, de 83 años, permanece ingresada en la clínica "Salvator Mundi" de Roma, tras caerse en la sede de su congregación de las Misioneras de la Caridad. El doctor Vincenzo Billota, que atiende a la religiosa de origen albanés, informó ayer de que, a pesar de su mejoría, la madre Teresa continúa con fuertes dolores y deberá observar un periodo de reposo absoluto.

MISCELANEA



La mayoría de las 62 habitaciones que tiene el palacio están destinadas a usos oficiales.

TELEFOTO EFE

Cerca de 200 invitados asistieron a la ceremonia del final de la construcción

El palacio del emperador Akihito costó 45 millones de dólares

Cerca de 200 invitados han asistido a la ceremonia que ha marcado el final de la construcción del palacio del emperador japonés Akihito en pleno corazón de la capital, que ha costado 5.000 millones de yenes, unos 45 millones de dólares.

Tokio (Efe).— El edificio dispone de un espacio construido de 4.900 metros cuadrados en dos plantas y un subterráneo, que dan cabida a la residencia privada, oficinas y salones para recepciones oficiales. El coste de la decoración ha sido de cinco millones de dólares. Los arquitectos diseñaron la estructura del edificio con muros de color crema y tejados semicirculares recubiertos de cobre para dar la sensación de una bandada de patos salvajes en vuelo.

El nuevo palacio cuenta con

62 habitaciones la mayoría de ellas destinadas a usos oficiales. La residencia privada de Akihito y Michiko posee 17 habitaciones, de ellas tres para la única hija de la pareja imperial, la princesa Nori. Sus otros dos hijos, el heredero Naruhito, y el príncipe Akishinomiya viven en sus propias residencias oficiales.

En el primer piso hay un gran salón de estar y comedor, además de una habitación de estilo japonés para las ceremonias del té y arreglos florales "ikebana". En la segunda planta están los

dormitorios, un estudio de trabajo y salas en las que se encuentran los símbolos imperiales, entre ellos el sello del emperador.

La pareja imperial, que ahora vive en la residencia oficial que ocupaba cuando Akihito era príncipe heredero, se trasladará a su nueva residencia en diciembre. Esta última se encuentra en el recinto del Palacio Imperial de la capital, levantado en 1968 en unos terrenos de 1,1 millones de metros cuadrados en pleno corazón de la metrópoli, y que actualmente está dedicado a las recepciones de Estado. Este recinto incluye la residencia "Fukiage" donde vive la madre del emperador, Nagako, viuda del emperador Hirohito.

● No entendemos a qué viene tanto revuelo con el viaje de Aznar a Londres para fotografiarse con el primer ministro británico, John Major, y previamente con el alcalde de París, Jacques Chirac, si exceptuamos los flácidos apretones de manos entre dos perfectos desconocidos y las sonrisas postizas de anuncio "profidén". Durante la "década prodigiosa", los españoles sólo vimos a Felipe González en televisión de gira por el exterior, vendiendo la idea de que, como le ocurrió a Gorbachov, era más querido fuera que en casa. Diez años parapetado en La Moncloa se pagan. Por ejemplo, ¿cuántas veces ha recalado en Segovia?

● Como se pudo apreciar en el debate televisivo entre Solchaga y Alvarez Cascos, la consigna del PSOE en esta precampaña electoral consiste en demostrar que el programa económico del PP se inspira en los principios económicos de Reagan y Thatcher. Los sindicatos españoles dicen lo mismo del "saliente" Gobierno socialdemócrata. ¿Quiénes son los malos de esta película en blanco y negro? Tampoco es muy creíble la reducción de impuestos que promete la derecha porque los cambios cuestan dinero.

● Y prosigue la escalada política de Loyola. En su día, hablamos de una dirección general pero, por sus intervenciones públicas frente a Matilde Fernández, comienza a asegurarse una subsecretaría de Estado y no llegará a ser ministra de Asuntos Sociales porque los populares han jurado cargarse dicho departamento en el caso de gobernar tras los comicios del 6-J. Mala suerte.

HOY NO ES FIESTA

El actor Martin Sheen, detenido con otros ecologistas

Washington (Efe).— La Policía detuvo ayer a un total de 52 personas, entre ellas al actor de cine Martin Sheen, por participar en una manifestación de protesta ante la Casa Blanca en la que se pidió el cierre de un incinerador de basura en Ohio. La protesta, organizada por "Greenpeace" y grupos ecologistas de Ohio, que pretendía hacer presión ante la Presidencia para conseguir el cierre del "peligroso" incinerador de East Liverpool (Ohio), no pudo ser oída por el presidente norteamericano, Bill Clinton, ya que está de viaje por el Oeste de EE.UU.

Sheen, que ya fue detenido en otra protesta realizada en 1991 junto al incinerador, dijo que se unió a los manifestantes porque "es la única

manera de llamar la atención". La avenida de Pennsylvania, donde se halla la Casa Blanca, "es a veces el único lugar que tiene el pueblo" para protestar, añadió el actor.

Dos manifestantes, que en señal de protesta estuvieron encadenados a un camión durante cinco horas, tuvieron que ser atendidos por los bomberos, pero "nadie resultó herido", dijo Sheen, que fue dejado en libertad después de que Greenpeace pagara 50 dólares de multa.

Los manifestantes dijeron que ese incinerador, propiedad de la firma "Waste Technologies Industries", está muy próximo a varios grupos de viviendas y a una escuela elemental y puede contaminar el aire y los alimentos.

VISTO Y NO VISTO



ESCAPARATISMO IMPROVISADO.— La imagen que mostraba un comercio el pasado domingo bien podría ser producto de una manifestación artística surgida repentinamente en alguien que aspira a conocer las técnicas del escapatismo. Sin embargo, el mal gusto de la "exposición" demuestra que el o la artífice de tan llamativo saludo tiene mucho que aprender aún y, mientras tanto, sería mejor que las prácticas se las reserve o que se dedique a otras cosas.— (Foto: Peñalosa).

CARBONERO
EL MAYOR

El delegado de la Junta se interesa por los proyectos de la localidad

DIONISIO ESCUDERO

Ha estado en la localidad el delegado territorial, Luis Pérez de Cossío.

Acompañado de técnicos de la Junta de Castilla y León, para conocer de cerca el desarrollo de las distintas realizaciones —construcción del polígono industrial, residencia de ancianos, ubicación de semáforos en la CL-601, depuradora de aguas residuales, etc.—, empleando toda la jornada matinal en esta actividad y en la entrevista con el alcalde de la localidad, Santos Migueláñez, tratando de las problemáticas latentes en el caserío y de las posibles soluciones que se han programado por la corporación municipal.

El delegado segoviano también visitó la Feria de Artesanía ubicada en el Centro de Animación Sociocultural, que el Gobierno autonómico posee en esta localidad, dado que en la fecha de su inauguración no pudo estar presente, como ya refirió EL ADELANTADO DE SEGOVIA, porque obligaciones de su cargo le desplazaron a otro lugar.

El evento artesano se ha desarrollado con gran éxito, tanto por la afluencia de visitantes que procedían de los más dispares lugares como por el volumen de ventas que se han realizado.

Esta manifestación de oficios tradicionales es una realidad que para años sucesivos habrá que potenciar porque, además de los aspectos mencionados, es un foco cultural de enorme importancia.

EL ESPINAR

Los implicados en el asesinato son dos menores de 15 y 17 años

Detenidos los presuntos autores de la muerte de Mariano Gómez

Dos menores de 15 y 17 años han sido detenidos como presuntos autores del asesinato a puñaladas de Mariano Gómez Higuera, vecino de la localidad de El Espinar y empleado municipal, de 34 años, ocurrido hace dos semanas en la Casa de Campo, informó ayer la Jefatura Superior de Policía de Madrid.

Madrid (Efe).— Dos menores de 15 y 17 años han sido detenidos como presuntos autores del asesinato a puñaladas de Gómez Higuera en la Casa de Campo, hace dos semanas.

El detenido de menor edad ha relatado a la Policía que fue su amigo David Garrido Truchado quien asestó quince puñaladas a la víctima cuando ésta les propuso mantener relaciones homosexuales.

El pasado día 5 unos jóvenes que paseaban en bicicleta por el Paseo de las Moreras descubrieron el cuerpo de un hombre que se arrastraba por el suelo y que había dejado tras de sí un reguero de sangre de unos veinte metros. Aunque los muchachos intentaron socorrer al individuo, éste falleció allí a consecuencia de la sangre que había perdido debido a las quince puñaladas que le asestaron, casi todas en la espalda.

La Policía tardó veinticuatro horas en identificar el cadáver de Mariano Gómez Higuera, de 34 años, debido a que carecía de documentación, ya que le habían sustraído la cartera, así como el dinero que llevaba encima.



El fallecido trabajaba en el Ayuntamiento

A.S.

Tras entrevistarse con numerosos jóvenes que frecuentan la zona, los inspectores encargados del caso descubrieron que en el crimen podría estar implicado un muchacho de 17 años vecino de Aluche llamado David Garrido Truchado.

Relaciones homosexuales

Asimismo, averiguaron que el día de autos había sido visto en la Casa de Campo acompañado de un menor de 15 años que vive en el mismo barrio. El pasado viernes, la Policía detuvo a los dos jóve-

nes supuestamente implicados en el apuñalamiento y en el domicilio de David se encontraron diversas prendas con manchas de sangre y recortes de prensa sobre la muerte de Mariano Gómez.

Mientras que este detenido ha negado el delito que se le imputa, su acompañante ha relatado que habían ido a la Casa de Campo a recoger espárragos cuando un hombre les propuso mantener relaciones homosexuales. David Garrido reaccionó entonces violentamente y atacó con un arma blanca al hombre, a quien "cosió" a puñaladas.

Gran triunfo de los toreros segovianos en el pasado fin de semana

P.P.

Los novilleros Alberto Elvira y "Eugeñete de Vargas", que cortaron dos orejas y rabo y cuatro orejas y dos rabos, respectivamente, salieron en hombros del festejo celebrado el sábado en Vargas, Toledo.

Se lidiaron novillos de Moisés Platón que dieron buen juego.

El rejoneador Javier Mayoral, una oreja. "Eugeñete de Vargas", dos orejas y rabo y dos orejas y rabo. Alberto Elvira, ovación y dos orejas y rabo.

Por otra parte, el novillero Alfredo Gómez cortó la única oreja en la novillada celebrada en Trazóna, Zaragoza.

Se lidiaron novillos de Javier Pérez-Tabernero, que dieron buen juego.

Jesús San Juan, palmas tras un aviso. Javier Creclares, vuelta al ruedo y palmas. Alfredo Gómez, palmas tras un aviso y una oreja.

En Casas de Benítez, Cuenca, un novillo de Miguel Zeballos para rejones y seis de Cayetano Muñoz para lidia normal, en la tarde del domingo.

El rejoneador César de la Fuente, una oreja. Los novilleros Regino Agudo, dos orejas y dos orejas y rabo. Ruíz Manuel, una oreja y palmas. Juan Ortega, una oreja y palmas.

SANTA MARIA DE NIEVA

Prorrogado el arrendamiento de las fincas de masa común

MEDIA LUNA

Se celebró el pleno ordinario en el salón del Ayuntamiento. Entre los temas tratados, destacan los siguientes:

—Un acuerdo sobre la solicitud de los arrendatarios de las fincas de masa común de este Ayuntamiento, prorrogando el contrato un año más.

—También se acordó la asignación económica a las distintas localidades del municipio para la celebración de sus fiestas patronales sobre unos criterios fijos.

Los ediles de la localidad de Santa María la Real de Nieva realizaron un acuerdo sobre la creación del Comité de las Regiones previsto en el Tratado de la Unión Europea, así como de la segunda fase de las obras de la pared de la calle Ochando que serán realizadas por la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, por un importe de más de tres millones y medio.

Por último, en un pleno extraordinario se procedió a la elección de presidentes y vocales que participarán en las mesas electorales del próximo 6 de junio, con motivo de los comicios generales.

SAN CRISTOBAL DE LA VEGA

Inaugurados el nuevo Ayuntamiento y el local social

A.S.

En la jornada del sábado, el delegado territorial de la Junta de Castilla y León en nuestra provincia, Luis Pérez de Cossío, presidió el acto de inauguración de la nueva Casa Consistorial de San Cristóbal de la Vega y del local social.

En la ceremonia, se descubrió una placa conmemorativa, precediendo el delegado territorial a cortar la cinta preceptiva, dando por inaugurado el nuevo edificio del Ayuntamiento.

Al acto también asistieron autoridades locales y provinciales, como Atilano Soto, presidente de la Diputación, el jefe del Servicio de Fomento, José Antonio Flórez Valero, y el ex diputado Javier Gómez Darmendrail.

Los vecinos de la localidad también fueron partícipes de estos actos, asistiendo al vino español que posteriormente se ofreció.

La obra ha sido llevada a cabo

por el Servicio de Fomento, con un presupuesto de más de once millones de pesetas y ha consistido en la restauración del antiguo edificio y la construcción del nuevo local social.

Artesanos

Por otra parte, la Comisión Provincial de Artesanía, reunida bajo la presidencia del delegado territorial, ha aprobado las solicitudes de Gregorio Rodríguez Izquierdo y Montserrat Sanz García para ser inscritos en el Registro de Artesanos.

Rodríguez es orfebre, afincado en Segovia capital, con más de diez años de experiencia como autodidacta. Su obra quedó clasificada entre las diez mejores del V Concurso de Diseño e Innovación del Ministerio de Industria en 1991.

Sanz García se dedica a la fabricación y decoración de porcelana, y tiene un taller en Torrecaballeros desde hace cuatro años.



UNA ABUELA CENTENARIA.— Celestina Cerro García, abuela de la localidad segoviana de Remondo, cumple mañana, 19 de mayo, cien años. Desde su localidad natal de La Fresneda, se trasladó a Remondo a muy temprana edad. Trabajadora incansable y madre ejemplar, forma parte de una generación que acumula la experiencia de dos siglos de historia y de la cual todos tendríamos que aprender. Ha vivido todo aquello que la mayoría de nosotros conocemos a través de los libros. Desde los múltiples cambios habidos durante estos años hasta el crecimiento de Remondo, que ha pasado de ser una pequeña aldea a un próspero pueblo.

La comisión exige la concesión de licencias de suelo no urbanizable

La FRMP pide la descentralización local en materia urbanística

El presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP), Atilano Soto Rábanos ha manifestado la necesidad de realizar un pacto social con la Junta para la descentralización de competencias en materia de Urbanismo y Servicios Sociales, y realizó una contraoferta para que se amplíen las competencias.

Valladolid. (Ical).— El presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP) y titular de la Diputación de Segovia, Atilano Soto, manifestó ayer en Valladolid la necesidad de llegar a un pacto social con la Junta para abordar el tema de la descentralización de competencias a asumir por los ayuntamientos y diputaciones de la región en materia de Urbanismo y Servicios Sociales.

La comisión ejecutiva de la Federación Regional de Municipios y Provincias se reunió en Valladolid para abordar la oferta de delegación de competencias que presentó la Junta el pasado 24 de marzo. La comisión ejecutiva aprobó una contraoferta en aspectos de Urbanismo, que presentará a la Junta en breve, mientras en materia de Servicios Sociales —guarderías, comedores y hogares de ancianos—, las diputaciones y ayuntamientos de más de 20.000 habitantes han pospuesto para una nueva reunión, después del 6-J, la profundización en este punto.

Entre los días 26 de abril y 10 de mayo, cada uno de los



Atilano Soto, presidente de la FRMP y de la Diputación de Segovia.

ayuntamientos implicados celebraron reuniones por separado con los responsables de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social para solicitar que los recursos humanos, técnicos y económicos a transferir estén "no sólo definidos, sino protegidos y perfectamente garantizados", según puntualizó Atilano Soto.

Descentralización

Atilano Soto añadió que Castilla y León es la única Comunidad española donde el Gobierno regional ha puesto sobre la mesa un documento que ofrece un cierto nivel de descentralización competencial a los ayuntamientos y diputaciones, pero puso también de manifiesto que la transferencia competencial, y no la delegación, sería el método más adecuado para asumir la

gestión de esas competencias. Según la propuesta elaborada hoy por la comisión ejecutiva de la FRMP, las diputaciones y municipios de más de 20.000 habitantes proponen la asunción de competencias para la concesión de licencias de suelo no urbanizable y suelo urbanizable no programado.

El presidente de las FRMP puntualizó que entre las competencias debería incluirse la concesión de licencias de obra en municipios que sean conjunto histórico-artístico, que serían comunicadas posteriormente a la Comisión Territorial de Patrimonio; para la aplicación y fijación de las multas correspondientes por irregularidades en las licencias de obras; así como la delegación de las competencias sobre enajenación y aprovechamiento de bienes comunales.

El PSOE propone un plan regional de igualdad de la mujer

Valladolid. (Ical).— El grupo parlamentario del PSOE en las Cortes regionales ha presentado una proposición no de ley en la que pide a la Junta que remita a la Cámara antes de seis meses un plan regional de igualdad de la mujer y el proyecto de creación del Instituto de la Mujer.

La proposición presentada por el PSOE recuerda que la Cámara regional aprobó hace cinco años una propuesta de resolución para que la Junta remitiera a las Cortes un plan de igualdad de la mujer, que aún no ha presentado. Tampoco ha cumplido el compromiso de remitir el proyecto de creación del Instituto de Promoción Femenina, que se encargaría de asesorar y de propiciar la participación igualitaria de las mujeres en la vida regional. El PSOE argumenta que siguen en pie los motivos esgrimidos hace cinco años para solicitar el plan de igualdad.

La Junta potenciará el sector agroalimentario, según aseguró Juan José Lucas en Boecillo

Valladolid. (Efe).— El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, aseguró en Boecillo que la Junta está empeñada en potenciar el sector agroalimentario en la Comunidad. Así lo manifestó durante la entrega de los premios "Empresarios 2.000", concedidos por el semanario de economía "Dinero" en colaboración con el Banco Central Hispano, a los representantes de las cuatro firmas galardonadas: Campofrío, Leche Pascual, Bodegas Vega Sicilia, y Dulces y conservas Helios.

Juan José Lucas, que puso a las cuatro firmas distinguidas como ejemplo de vanguardia de las industrias agroalimentarias punteras de Castilla y León, destacó el apoyo de la Junta a la dinamización de este sector, con productos de calidad comprobada. El presidente de la Comunidad recordó la línea de subvenciones definida por el Gobierno regional para todo tipo de em-

presas agroalimentarias, y de ayudas para dar a conocer los productos de este sector no sólo en Castilla y León, sino también en el resto de España y en el extranjero.

La elección de las cuatro empresas galardonadas se ha efectuado mediante una encuesta, realizada por la empresa "Vox Populi" entre 400 especialistas del sector de la economía de Castilla y León.

En el apartado de "Notoriedad", las empresas distinguidas fueron Campofrío y Leche Pascual, por su gran representatividad e imagen en la región, mientras que en la modalidad de "Exportación" fue Bodegas Vega Sicilia la firma seleccionada por la presencia de sus productos en más de 20 países y la exportación de más del 20 por ciento de su producción. En el apartado de Medio Ambiente, la elección recayó en Dulces y Conservas Helios.

El PP cree que las pymes son el mejor instrumento para reactivar la economía

Valladolid. (Ical).— El presidente del PP de Valladolid, Santiago López Valdivielso, manifestó ayer que las pequeñas y medianas empresas son el mejor instrumento para iniciar la reactivación de la economía nacional, ya que son el primer vehículo para generar empleo y el PP tiene "gran confianza" en su capacidad de reacción.

López Valdivielso, que presentó en rueda de prensa los objetivos de la campaña electoral para la provincia de Valladolid, señaló que la crisis económica ha influido más que nunca en esa provincia, dado el entramado industrial creado en los últimos años.

Sobre el caso Nicas apuntó que es "especialmente sorprendente", porque los problemas vienen de actuaciones presuntamente delictivas derivadas de la gestión de "dudosa legalidad" de KIO en España. El candidato al Congreso dijo que Nicas es viable y que su partido, si gana las elecciones, segregará esta empresa de su grupo matriz —FESA-ENFERSA— y prestará los apoyos necesarios para atraer un nuevo comprador.

Campaña sin carteles

El PP hará una campaña electoral sin carteles y con no más de cincuenta mítines, ya que al parecer prefiere invertir los siete millones previstos para Valla-

dolid en caravanas, vallas, reuniones sectoriales (economía, agricultura, sanidad, etcétera) y actos públicos en las plazas de los pueblos.

Habrà también un amplio despliegue en los medios de comunicación, con debates o entrevistas "sin rehuir temas polémicos". El objetivo del PP en Valladolid es asegurar los tres escaños previstos en los sondeos, mientras que López Valdivielso cree que los dos restantes se repartirán entre PSOE e IU. La campaña será cerrada por José María Aznar el día 4 de junio.

Conflicto en Bosnia

Preguntado por la postura de su partido en el conflicto de Bosnia, el también portavoz del PP en la Comisión de Defensa del Congreso manifestó que las responsabilidades han de compartirse entre todos los países para lograr llevar a delante el plan de paz diseñado por Vance y Owen, aunque destacó que se opondrían a permanecer en suelo ex yugoslavo en caso de que se produjera el temido hostigamiento norteamericano contra los serbios, de momento descartado.

López Valdivielso aseguró que como fuerza de interposición no habría problema para enviar más tropas, nunca contingentes importantes y nunca soldados de reemplazo.

Los trabajadores de Nicas mantendrán su campaña de movilizaciones para evitar el cierre

Valladolid. (Ical).— Los trabajadores de Nicas se concentraron ayer ante las puertas del Juzgado de Valladolid donde tuvieron que prestar declaración cuatro empleados de la factoría vallisoletana de fertilizantes acusados de intentar agredir a dos policías municipales y de intentar asaltar la sede regional del PSOE en Valladolid durante el acto de presentación de candidaturas que tuvo lugar el pasado día 5 de mayo.

"Nicas exige justicia. PSOE culpable" es el mensaje que se podía leer de nuevo en la pancarta que desplegaron los trabajadores de Nitratos de Castilla ante la sede de la Confederación Vallisoletana de Empresarios con motivo de la concentración de delegados sindicales de UGT y CC.OO. de Valladolid para protestar por el bloqueo de la negociación colectiva y por el cierre de empresas.

"El PSOE es el responsable de la situación en que está Nicas, al impedir su venta a grupos empresariales que han mostrado su interés en ponerla en marcha. La única solución que nos queda es seguir luchando y reventar todos los mítines que podamos", según manifestó un representante sindical de la factoría vallisoletana de fertilizantes.

El pasado 5 de mayo trabaja-

dores de Nicas irrumpieron en la sala donde el secretario general del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, presentaba el programa electoral de su partido.

Los empleados profirieron gritos y insultos contra el PSOE y contra el Gobierno, a los que responsabilizan de la pérdida de sus puestos de trabajo, y rompieron la pancarta que presidía el acto con el anagrama y el eslogan electoral del PSOE.

Secuestro

Por otra parte, trabajadores de Nicas presentaron en el Juzgado de Guardia de León una denuncia por secuestro tras ser retenidos durante más dos horas por fuerzas antidisturbios del Cuerpo Nacional de Policía. Cerca de 200 trabajadores y familiares de los afectados por el cierre de Nicas se trasladaron a León, donde Felipe González protagonizaba un mitin, para protestar por el cierre de la empresa. Sin embargo, los tres autobuses que les trasladaban fueron retenidos por miembros de la Policía a ocho kilómetros de la capital leonesa y posteriormente escoltados hasta las inmediaciones del Palacio Municipal de Deportes de la capital leonesa, donde fueron acordonados para evitar que "reventaran" el mitin del líder socialista.

UNA COMUNIDAD

"La operación socialdemócrata"

JOSE LUIS GUERRERO (Ical)

Siete veces citó Felipe González a Adolfo Suárez en el mitín de Zamora. Siete veces el presidente del Gobierno citó al expresidente en tono laudatorio. Ese constante recordatorio de la figura de Adolfo Suárez como precursor de quien le nombra obedece a algo más que a la primera intención de centrar el partido, buscando recoger el voto de centro, muy propio de la derecha y ahora de la izquierda.

Hay algo más. Si el lector tuvo oportunidad de seguir las respuestas de Felipe González en Tele 5, observaría como apenas utilizó el término socialista y, sin embargo, usaba con exquisito cuidado la palabra socialdemocracia. Este tipo de claves permiten detectar ese algo más.

El partido socialista aparece ahora, metidos en la vorágine electoral, como un parti-

do unido después de que en Semana Santa sus máximos dirigentes llegaran a un acuerdo para encarar estos comicios como una peña después de las broncas entre renovadores y guerristas. Con el fondo de los casos Filesa, Ibercorp, Juan Guerra, etc.

Superado el 6 de junio, gane o pierda el PSOE, esas grietas se abrirán de nuevo y de aquí a un año cuando se celebre el próximo congreso nacional del PSOE se producirán movimientos que pueden conducir a la escisión del partido, con la puesta en marcha de una formación socialdemócrata liderada por el propio Felipe González dejando a Alfonso Guerra y a sus huestes todo lo que huelga a corrupción.

González con un partido renovado se llevará consigo a lo mejor de los actuales cuadros dirigentes del PSOE y propiciará el advenimiento de gen-

tes independientes y prestigiados como el juez Baltasar Garzón o la profesora de Ética Victoria Camps, auténticos precursores del movimiento de futuro que apunto. Es en esta operación en la que puede desembarcar el propio Adolfo Suárez.

El término socialista comienza a ser una carga más que un activo para un partido con vocación de Gobierno. El propio Michel Rocard, el que fuera primer ministro francés y candidato en las últimas elecciones generales de su partido, abogaba en plena campaña por la desaparición del PSF (Partido Socialista Francés) y la creación de una formación política que incluyera gentes de todos los ámbitos sociales.

Julio Feo, quien fuera secretario particular del presidente González ya aventuró la catarsis del partido.

MADE IN SPAIN

3.200.000 parados: se hunde el Titanic

GRACIANO PALOMO (Ical)

El pasado jueves pasará a la historia como uno de los días negros de la economía española: se produjo la tercera devaluación de la peseta, se conoció oficialmente la nueva cifra de parias (3.320.000 desempleados), la cifra del IPC en el mes de abril (0,4 por ciento) y para más desgracias murió un oficial del Ejército herido en Bosnia. ¿Quién da más?

Algún día sabremos con exactitud cuántas divisas nos ha costado de aguantar artificialmente la peseta; la primera impresión es que ha dejado las arcas del Banco de España más exprimidas que una naranja en las arenas del Sáhara.

Me sorprende que Felipe González tan aficionado últimamente a sacar conejos de la chistera, no cesase el pasado jueves al ministro de Economía. Opino que lejos de restarle votos, la ciudadanía lo vería como una medida inteligente y salvadora. Porque, ¿cómo se puede ir con esa cara a pedir el voto? ¿Cómo se puede tener rostro para ir por los pueblos de España pidiendo el voto con esa gestión a la espalda?

El Partido Popular nunca lo va a tener más fácil. Repito, nunca. O aprieten el acelerador o aquí arderá Troya. Pero claro, para eso tienen a Martín Villa y demás compañeros mártires haciendo y diciendo bobadas. ¿Dónde buscará este Aznar a los

colaboradores? ¿Se lo habrá impuesto Cuevas?

Dicen los politólogos que del cara a cara del próximo día 24 (A3 TV) dependerá el resultado de las elecciones. Me resisto a creerlo, salvo que seamos una manada de gilipollas y desencerebrados. La pregunta, una vez más, no puede ser otra: vive usted mejor o peor que hace cuatro años? Y a partir de ahí coleccionar el voto.

Otras: ¿es usted más libre que hace cuatro años? ¿Vive con mayor seguridad? ¿Está el país más limpio éticamente y moralmente? ¿Hay menos despilfarro? ¿Existe más calidad en los servicios públicos y están mejor gestionados los impuestos? Que no me vengan ahora con que si uno tiene más ojeras o dice mejor la gracieta.

Las negras uñas del régimen

Yo era uno de los periodistas que desayunaba con Julio Anguita en la convocatoria del vespertino "El Boletín" (gran idea de Carlos Humanes) cuando soltó la bomba: "el staff profesional de El País me presionó de forma brutal e intolerante para que pacte con el PSOE. Como les mandé a tomar viento fresco me están sacudiendo de lo lindo..."

La larga mano del "felipismo" lo puede todo. El "Titanic" se hunde irremisiblemente.

La década prodigiosa

FRANCISCO BARRASA (Ical)

Durante la transición política y el aterrizaje del felipismo asistimos, entre otras menudencias estéticas, al descubrimiento de los atuendos y los transformismos capilares. La maquinaria del franquismo se sumó a los procesos electorales con los uniformes de trabajo de tantos años, hasta que se dieron cuenta que las chaquetas de camarero con banda cruzada de las Cortes orgánicas quedaban de un gagá insoportable.

Enfrente estaban los 100.000 barbudos de San Luis, que en su rechazo a la maquinilla unificaban al exterior el concepto de opositores al Régimen. En 1983, tal parece que tras un cónclave clandestino de asesores de imagen, ambos bandos se hicieron intercambiables vía traje italiano, pulcro corte de pelo y gafa de quita y pon para conferencia de prensa.

Con algo menos de impacto en la Historia —pero con rico anecdótico—, ese tiempo de trapitos y peluquerías se complementó con otros hallazgos, y así la derecha presunta avisó de que había convencido de afiliación a varios obreros y la presunta izquierda incorporó a catedráticos de Universidad, que al parecer eran gente moderada y respetable por definición.

En la década de los 80, el partido gobernante casi arriesga la paga del mes al proclamar que las chicas merecían ser algo más

que subdirectora general del Instituto de la Mujer, y nombró ministras para sectores tan estratégicos como el de Patadas al Diccionario o el de Sexo Seguro y Viaje con Nosotros a Benidorm.

"El pelotazo"

En la presente contienda, las gentes de la alternativa de Gobierno son, por encima de todo, jóvenes, y el resto del valor hay que suponerlo. Nada puede haber más impresionante que el currículum del líder que nos quiere regenerar: antes de los 30 se convirtió en inspector de tributos, a los 35 en presidente de Comunidad Autónoma y, casi al límite de los años de cerebro fértil, se ofrece como presidente del Gobierno.

Tiene la misma edad que el criador de bonsais cuando le besaron más de diez millones de compatriotas, pero su hándicap es que, a lo peor, le jubilan por viejo si no gana. Con unos y otros vaivenes, la tranquilidad de espíritu se ha convertido en una quimera. La vida ya no es un frenesí: es un frenopático. Los niños son bultos sospechosos, los adolescentes son ametralladoras de promiscuidad, los cuarentones son desempleados crónicos y los sesentones ni son nada ni son nadie. Y a mi me da que justamente a este juego del despropósito es al que los sociólogos han querido llamar la "cultura del pelotazo".



SORDOS

COMUNICADO

La Asociación Nacional de Audioprotesistas

Desea garantizar la mejor solución protésica de las Deficiencias Auditivas, y comunica a los interesados lo siguiente:

1. Cualquier problema auditivo debe ser objeto de Consulta Previa con el Médico Otorrinolaringólogo.
2. La Adaptación de prótesis auditivas debe ser realizada por un Profesional Audioprotesista, Legal y Permanentemente restablecido, para garantizar la Adaptación, Servicio y Control de la Eficacia del Audífono.
3. Queremos precisar que esta Asociación DESAPRUEBA LA VENTA DE PROTESIS AUDITIVAS DE FORMA AMBULANTE, realizada en hoteles o cualquier otro tipo de establecimiento o local no específicamente preparado para tal fin, por entender que no reúne las garantías necesarias. Y que es sólo el audioprotesista, legal y permanentemente establecido, el que debe asumir la responsabilidad de la Adaptación, del Servicio y del Control de la Eficacia del Audífono.

José María Aznar recibe en Londres el apoyo de los conservadores británicos

Londres (Efe).— El líder del Partido Popular, José María Aznar, recibió ayer el apoyo del primer ministro británico, John Major, que lo presentó ante sus colaboradores como el futuro presidente del Gobierno español. Según declaró Aznar a la salida de la entrevista con Major, la reunión no pudo ser más cordial y amable, sobre todo cuando —dijo— el primer ministro manifestó a sus colaboradores: "Tengo el gusto de presentarles al próximo primer ministro de España".

Aznar se encontraba acompañado, al hacer estas manifestaciones en la puerta del 10 de Downing Street, por el secretario de Estado para Europa del Ministerio de Asuntos Exteriores británico, Tristan Garel Jones, que asentía con la cabeza ante las palabras de Aznar.

Por su parte, Garel Jones, tras

hacer la salvedad de que no le correspondía entrar en cuestiones internas de política española, manifestó que el Gobierno de su partido mantenía una buena relación con el Gobierno español y, con una pequeña sonrisa, añadió que sería más fluida con un Gobierno encabezado por Aznar.

Ambos líderes, en la reunión que duró 45 minutos, pasaron revista a asuntos de relaciones bilaterales, la cuestión económica en Europa y el tema de Gibraltar, sobre el que el líder del Partido Popular manifestó que "hay que dar pasos prudentes y decididos para desbloquear algunas cuestiones" y añadió: "Espero que haya posibilidad en el futuro para que eso pueda ocurrir".

En la reunión estuvo acompañado por el portavoz del Grupo Parlamentario Popular, Rodrigo Rato, y por el secretario de internacional del PP, José M^a Robles.

Acuerdo en el reparto del tiempo para la propaganda en televisión

Madrid (Efe).— Los partidos políticos con representación en la Comisión de Radio y Televisión alcanzaron ayer un acuerdo sobre el reparto de los espacios gratuitos de propaganda electoral que emitirán los medios de comunicación de titularidad pública durante la campaña electoral.

La comisión, en la que están representados todos los grupos parlamentarios del Congreso en la anterior legislatura, depende de la Junta Electoral Central (JEC), que será la encargada de dar el visto bueno al reparto de los espacios electorales.

Varios de los miembros de la comisión coincidieron al señalar

que el acuerdo ha sido posible gracias a que todos los partidos con derecho a propaganda gratuita de difusión nacional tendrán espacio el último día de la campaña, es decir, el 4 de junio. Las franjas horarias habilitadas para emitir la propaganda electoral se corresponden, en la primera cadena de TVE, con los minutos siguientes a la primera edición del Telediario y los minutos anteriores y posteriores a la segunda edición.

Las fuerzas políticas con derecho a propaganda electoral con difusión en ámbito nacional que tendrán espacio el último día son el PSOE, PP, IU, CDS y Unión Valenciana.

Corcuera y la oposición discrepan sobre el aumento de la inseguridad

Alvarez Cascos pide una nueva Ley de Contratos del Estado

El secretario general del Partido Popular, Francisco Alvarez Cascos, pidió anoche una nueva Ley de Contratos del Estado, durante el debate televisado por Antena 3 en el que el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, José Borrell, defendió los logros alcanzados por el Gobierno socialista en materia de infraestructuras.

Madrid (Efe).— En las más de dos horas de debate, Alvarez Cascos reprochó al Gobierno socialista haber arruinado una adecuada infraestructura del país con la consiguiente incidencia en el desempleo, así como haber realizado importantes contrataciones sin proyecto previo. Les reprochó, igualmente, la institucionalización de la corrupción, el dedicar un gran esfuerzo al AVE en detrimento de la red general de ferrocarriles, improvisar el Plan Hidrológico Nacional y haber abandonado el ritmo de construcción de viviendas de protección oficial.

Por su parte, José Borrell acusó a su contrincante en el debate de generalizar y equivocarse cada vez que descendía al detalle de las cifras. Insistió en que el PP no mostró ningún programa anoche y que perdió buena parte de su tiempo tratando de remover el ceno de la corrupción que, dijo no tener nada que ver con

su Ministerio ni con el partido socialista.

Sobre el plan de carreteras del PP, Alvarez Cascos dijo que su partido se propone alcanzar el cinco por ciento del PIB en inversiones para infraestructuras con el fin de aproximar a España a la realidad de Europa. Al mismo tiempo acusó al Gobierno de llevar retrasos de cinco a seis años en muchas de las carreteras planificadas y dijo que no han sabido gastar bien y que ha habido más corrupción que éxitos.

Borrell afirmó que a final del presente año España igualará a Francia en materia de autovías y que el esfuerzo de capitalización realizado en este sentido es el más importante de toda la historia de España, precisando que estos 3.500 kilómetros de autovías tienen en buena parte características de autopista.

Ante la insistencia de Alvarez Cascos en solicitar una nueva Ley de Contratos del

Estado para evitar el descontrol actual, el ministro de Obras Públicas dijo que es en comunidades regidas por el PP donde se están contratando más obras públicas a dedo, como en Cantabria (75 por ciento) y Castilla y León (25%).

Inseguridad

El ministro del Interior, José Luis Corcuera, y los dirigentes del PP, Alberto Ruiz Gallardon, y de IU, Antonio Romero, discrepan anoche en un debate en TVE sobre el aumento de la inseguridad ciudadana durante el Gobierno del PSOE. Tanto Ruiz Gallardon como Antonio Romero señalaron que ha habido un deterioro de la seguridad ciudadana durante los diez años del Gobierno socialista, mientras que Corcuera señaló que desde el año 1989 ésta ha aumentado, gracias a su gestión y a los logros de las Fuerzas y Seguridad del Estado.

Durante el debate, en el que también participó el dirigente del PNV Emilio Olabarria, todos los intervinientes estuvieron de acuerdo en que la principal prioridad de sus respectivos partidos en materia de seguridad ciudadana es la lucha contra el narcotráfico.

En estos días, previos a la Declaración de la Renta, confíe en su Gestor Administrativo.



Tenemos Muchas Razones Para Estar De Su Parte

Para cuidar de sus intereses. Para asesorarle como más le conviene. Y ahora, con más razón, para la presentación de sus Declaraciones de Renta, Patrimonio y Sociedades.

Confiar en el consejo y apoyo de un Gestor Administrativo Colegiado, supone contar con un profesional, eficaz y responsable, dispuesto siempre a agilizar sus gestiones y a defender sus derechos.

No lo olvide. Durante todo el año, su Gestor Administrativo le ayuda en sus trámites con la Administración, así como en tramitaciones generales, Sociedades, Vehículos, Escrituras, Certificaciones, etc...

Confíe en su Gestor Administrativo. ESTAMOS DE SU PARTE.

GA COLEGIO DE GESTORES ADMINISTRATIVOS DE MADRID



La Bolsa de Madrid

NUEVO MAXIMO ANUAL ANTE EL OPTIMISMO A UN "SI" DANES A MAASTRICHT

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 2,34 y quedó situado en 255,30 puntos.

La previsión del "sí" danés a Maastricht en el referéndum que se celebra hoy ha llevado a la bolsa de Madrid a fijar un nuevo máximo anual.

Los inversores entienden que la aprobación por parte de Dinamarca del tratado de Maastricht despejará importantes dudas sobre la construcción europea y permitirá además reducciones adicionales de tipos de interés.

Casi todos los grupos experimentaron importantes alzas, especialmente destacadas en el sector constructor, seguido de Eléctricas, Comunicación y Bancos.

Sin embargo, los grupos que perdieron, con bajas de centésimas, fueron Petróleos y Otras Industrias.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Automóviles, Fasa sube 20.

En Aparcamientos, Subterráneos sube 5 e Iberpistas 1.

En Alimentación, Pascual baja 2 y Garavilla 10.

En Agricultura y Pesca, Pebsa baja 1 y Rústicas 5.

En Inmobiliarias, Ahorro Familiar baja 5.

En Cementos y Materiales de Construcción, Portland sube 90.

En Químicas, Nicas baja 2,75 y Resinera 2.

En Metal Mecánica, Cesel baja 4, Imisa 2 e Interclisa 30.

En Otras Industrias Manufactureras, Prim sube 5.

Los valores no reseñados repiten cambios.

Eligio Hernández recibió al ex comisario "por razones de humanidad"

Garzón se desentiende de la entrevista del fiscal general con Amedo

El ex-jefe de la Audiencia Nacional y candidato socialista al Congreso, Baltasar Garzón, afirmó ayer que considera "una manipulación grave tratar de relacionar" la entrevista del fiscal general del Estado y José Amedo con la que él mantuvo como magistrado con Michel Domínguez.

Madrid (Efe).— El pasado 21 de abril, el responsable de la Fiscalía General del Estado, Eligio Hernández, recibió en su despacho a Amedo para hablar sobre su indulto, el mismo día en que el inspector Domínguez, también condenado por su relación con los GAL, se entrevistaba con Garzón, según publicó ayer el periódico "El Mundo".

Al término de una conferencia celebrada ayer en el madrileño barrio de Villa-verde, el ex-titular del juzgado central de instrucción número 5 de la Audiencia Nacional aseguró a los periodistas que "de la entrevista del fiscal general del Estado con el señor Amedo me he enterado hoy". Baltasar Garzón rehusó expresar su opinión sobre la entrevista, si bien dijo que Eligio Hernández "puede recibir a quien considere oportuno que debe de hacerlo". "Lo que me parece una manipulación grave, —prosiguió—, es tratar de relacionar una cosa con la otra", en alusión a la que

mantuvo él con Michel Domínguez.

El candidato socialista insistió en que su encuentro con este policía fue "una actividad judicial, estrictamente judicial".

Humanidad

El fiscal general del Estado, Eligio Hernández, manifestó ayer que recibió a José Amedo "por humanidad y misericordia" y que hubiera hecho lo mismo con cualquier otro penado que estuviera en las mismas circunstancias que el subcomisario. Hernández explicó que ese día, Amedo, que se encontraba en libertad con un permiso de 24 horas para ver a su mujer enferma de cáncer, le telefoneó desde la clínica y le pidió que le recibiera. "Entonces yo —agregó el fiscal general— hice algo de lo que ahora me alegro muchísimo, y es decirle que fuera a plena luz del día con luz y taquígrafos, a mi despacho".

Para Hernández esta entrevista se puede enmarcar dentro de lo que establecen la ley



Baltasar Garzón. TELEFOTO EFE

de enjuiciamiento criminal y el reglamento penitenciario, que prevén la comunicación normal entre cualquier penado del país y el ministerio fiscal o los jueces. El fiscal general insistió en que "por muy poco político que sea" a una persona "que lleva cinco años en una prisión y que tiene a su mujer con un cáncer, yo le recibo. A cualquiera que hubiese sido. Ya puede ser el mayor criminal del mundo". "Fue un sentimiento de misericordia el que me indujo a recibirle", subrayó.

Continúan los encierros en las factorías de Enfersa en Cartagena

Cartagena (Efe).— Los trabajadores de Enfersa y Asur cumplen hoy su segundo día de encierro en las instalaciones de las factorías en protesta por la aplicación del expediente de regulación de empleo de un mes, aprobado hace una semana por la Dirección General de Trabajo. Además de continuar con el encierro "por tiempo indefinido", los trabajadores bloquean las puertas de las factorías para impedir la entrada o salida de productos.

Un grupo de mujeres de estos trabajadores que ayer se encerraron en una sede del PSOE en

Cartagena para apoyar las reivindicaciones de sus maridos, abandonó anoche el local tras recibir la promesa de que serán recibidas por la presidenta del Gobierno regional murciano, María Antonia Martínez.

La plantilla de Enfersa, compuesta por 280 personas, pretende presionar a la dirección para que no aplique el expediente de regulación de empleo hasta el 15 de junio mientras que no sea notificado oficialmente por las autoridades de Trabajo. Los trabajadores de Asur protestan por la aplicación del expediente a 17 de sus 300 empleados.

BREVES

El abogado del Estado ha pedido en un escrito al magistrado que instruye el "caso Filesa", Marino Barbero, que suspenda la citación para el día 3 de junio de los peritos que deben expresar si se ratifican en el informe contable que emitieron en esta causa, informaron fuentes del Supremo.

La defensa del ex tesorero de UGT Paulino Barrabés ha solicitado la nulidad de actuaciones practicadas por el juez de delitos monetarios de la Audiencia Nacional, Miguel Moreiras, en el "caso Enatcar" sobre supuesta financiación ilegal del sindicato mediante extorsión a empresarios.

La dirección general de Atención al Niño de la Junta de Andalucía ha pedido al fiscal de menores que adopte las medidas oportunas para evitar informaciones como el reportaje fotográfico aparecido recientemente en la revista "Interviú", en el que aparecen varias niñas desnudas con Rafael Medina, duque de Feria.

El periodista Pedro Galindo declaró ayer en la sexta jornada del juicio contra la red de narcotraficantes dirigida por "Sito Miñanco" que otro de los procesados, el empresario Diego Soto, le propuso que mantuviera con él una conversación a través de un teléfono intervenido en la que exculpara al "capo" Miñanco.

Dos senegaleses, agredidos por seis jóvenes en Santa Pola

Valencia (Efe).— La organización "SOS Racismo" ha denunciado la agresión sufrida por dos senegaleses que fueron presuntamente golpeados en Santa Pola (Alicante) por seis jóvenes que, según los africanos, llevaban insignias neonazis y la cabeza rapada. Según la organización antirracista, que ha anunciado que intervendrá como acusación particular "en defensa de los derechos de los inmigrantes", esta agresión "llevada a cabo por seis 'skin heads' armados de palos, cadenas y botellas rotas" es un "lamentable ejemplo" de que las

agresiones racistas "se producen en muy diversos ámbitos de la vida social".

Los dos jóvenes senegaleses que denunciaron haber sido agredidos el pasado viernes, declararon ayer en el juzgado de Elche que sus presuntos agresores llevaban insignias neonazis y las cabezas rapadas y que profirieron gritos contra su estancia en España. Por su parte, los familiares de los jóvenes, cinco de los cuales permanecen detenidos, aseguraron que la pelea se produjo como consecuencia de un enfrentamiento verbal.



DEJAMOS TU COCHE NUEVO. LISA Y LLANAMENTE

Esta es la ocasión para arreglar los pequeños golpes y arañazos de tu coche.

La imagen de tu coche es algo que sin duda, valoras.

Nosotros también.

Porque creemos que un pequeño golpe o un simple arañazo no deben restar elegancia a tu vehículo.

Pásate por tu concesión Renault, te espera una oferta exclusiva para mejorar la imagen de tu coche.

Presupuesto gratuito.
Posibilidad de utilizar un coche de sustitución.

Financiación con Credi-taller.
Garantía de 1 año en piezas y mano de obra.



RENAULT

Red Renault de Castilla y León

Detenido uno de los jefes históricos de la Mafia siciliana

Roma (Efe).— Nito Santapaola, uno de los jefes históricos de la Mafia siciliana, ha sido detenido esta madrugada por la Policía en una casa de labranza de la isla, 10 años después de ser declarado huido de la Justicia.

Benedetto "Nito" Santapaola, de 55 años de edad, aliado histórico de los corleoneses, el clan mafioso que se impuso en la guerra interna en Cosa Nostra en la década de los 80, fue detenido mientras dormía en una casa de campo en compañía de su esposa, Carmela Minniti.

El mafioso, actualmente el número dos de Cosa Nostra (la Mafia siciliana), alias "el cazador", no reaccionó cuando los agentes del Servicio Central Operativo (SCO), una unidad especializada de la Policía italiana, irrumpieron en la casa después de echar abajo la puerta de la vivienda, situada en los límites entre las provincias de Catania y Ragusa.

Santapaola, jefe de la Mafia catanesa, buscado en todo el mundo, no hizo uso de la pistola que tenía sobre la mesilla de noche. El matrimonio se encontraba solo en la casa.

Obras públicas

Santapaola, que dirigía un "imperio" basado en el control de las licitaciones de obras públicas, está acusado, entre otras cosas, del asesinato del general Carlo Alberto Dalla Chiesa, prefecto (gobernador) de Sicilia, el tres de septiembre de 1982. Después de la detención en enero del número uno Toto Riina, el arresto del que podría definirse como el número dos supone un duro golpe a Cosa Nostra, la Mafia siciliana, precisamente a cinco días del primer aniversario del asesinato del juez Giovanni Falcone.

"Estoy entusiasmado. Es un extraordinario éxito después del pesimismo que creó el grave atentado en el corazón de Roma (el pasado viernes). Es una respuesta al catastrofismo de moda. El Estado siempre derrotado y, sin embargo, el Estado vence", dijo el jefe nacional de la Policía, Vincenzo Parisi.



Los partidarios del "sí" se manifestaron por las calles de Copenhague.

TELEFOTO EFE

El 58 por ciento de los electores votarán "sí", según el último sondeo

Cuatro millones de daneses deciden hoy su adhesión a Maastricht

El futuro del Tratado Europeo de Maastricht depende de casi cuatro millones de electores daneses y sus papeletas del "sí" o del "no" que desde esta mañana a las 07,00 GMT (09,00 hora local) despositan en las urnas de 1.935 colegios electorales

Copenhague (Efe).— Los daneses con derecho de voto (3.977.296) han sido convocados para dar su luz verde a las cuatro excepciones que los jefes de Estado o de Gobierno de la Comunidad Europea (CE) concedieron a Dinamarca durante el Consejo Europeo de Edimburgo (diciembre 1992). A pesar de la solidaridad mostrada por los otros colegas comunitarios sobre el problema danés, los últimos sondeos realizados por Gallup apuntan a que un 42 por ciento de los electores se pronunciarán por el "no" ante el temor de que su país pueda perder parte de su soberanía.

Fuentes comunitarias recordaron que "en la CE hay una propensión muy fuerte hacia el compromiso con tal de mantener el barco comunita-

rio con los doce tripulantes".

El 58 por ciento de los votantes, según el mismo instituto de muestreo, escogerían la papeleta del "sí".

Las concesiones realizadas en favor del pueblo danés afectan a la no participación de este socio comunitario en la moneda única europea, que será obligatoria para los demás a partir de 1999 —salvo el Reino Unido— siempre que reúnan los criterios de convergencia económica exigidos por la Unión Económica y Monetaria (UEM).

Capítulo monetario

Dentro de este "capítulo monetario" Dinamarca tampoco estará obligada por las normas relativas a la política económica en la tercera fase de la UEM (creación de un

Banco Central Europeo y de la moneda única) y mantendrá sus actuales competencias en política monetaria. Si el electorado danés aprueba los términos en que se ha convocado el referéndum, este país tampoco participará en la política de seguridad y de defensa común, pero en ningún caso podrá impedir o entorpecer la cooperación más estrecha entre los restantes países de la CE. Se advierte en esta excepción que "nada en el Tratado de la Unión Europea obliga a Dinamarca a convertirse en miembro de la Unión Europea Occidental" (UEO), en la que ahora está como mera observadora.

La tercera excepción conseguida supone que Dinamarca no irá más allá de lo previsto respecto a la ciudadanía europea en el Tratado, en el que se reconoce a todos los ciudadanos europeos el derecho de ser elector y elegible en las elecciones al Parlamento Europeo y en las municipales del país.

El ex presidente de Costa Rica, acusado de corrupción

San José (Efe).— A nueve meses de que se celebren las elecciones generales, el ex presidente Luis Alberto Monge, uno de los históricos dirigentes de la socialdemocracia de Costa Rica, se sienta en el banquillo de los acusados por supuestos delitos de enriquecimiento ilícito y peculado. Monge, que fue presidente entre 1982 y 1986, forma parte del grupo de 19 personas —algunos de ellos altos funcionarios de su Gobierno— presuntamente implicados en el denominado "fraude del fondo de emergencia", cometido en 1983.

A los procesados, entre ellos el ex vicepresidente Armando Arauz y la secretaria personal de Monge durante su mandato presidencial, Geanina Tanzi, se les acusa de desviar para otros fines unos tres millones de dólares de un fondo destinado a socorrer a ciudadanos afectados por desastres naturales. Todos ellos comparecieron ayer lunes ante el tribunal, que comenzó a juzgarlos en una gran sala de la sede del Poder Judicial, habilitada especialmente en respuesta a la gran expectación que ha generado el caso en el público y la prensa.

Aunque el ex gobernante y sus abogados insisten en que le han implicado injustamente, Monge Álvarez es protagonista de uno de los escándalos políticos más importantes que ha vivido este país desde la guerra civil de 1948. Monge es una especie de "patriarca" en el socialdemócrata Partido Liberación Nacional (PLN), con el que consiguió acceder a la presidencia, y cultiva una gran amistad, pese a su antagonismo político, con el actual presidente de la República, Rafael Ángel Calderón.

PANORAMICA

ITALIA.— Los partidos italianos, con democristianos y socialistas a la cabeza, montaron en los últimos quince años un sistema de financiación ilegal que incluyó métodos de extorsión y chantaje para doblegar a las empresas que se negaban a pagar comisiones. Esta es la denuncia del presidente de la multinacional de la informática Olivetti, Carlo De Benedetti, en un informe que entregó a los jueces milaneses de la operación anticorrupción "Manos limpias" después de que su empresa fuera denunciada como pagadora de comisiones por un alto ejecutivo de la compañía estatal de servicios telefónicos ASST.

EE. UU.— El líder de la secta de los "davidianos", David Koresh, prefirió morir de un tiro en la cabeza antes que abrasado cuando se desencadenó el incendio que destruyó el rancho del Monte Carmelo, el pasado 19 de abril, según se desprende de la autopsia de un forense contratado por la familia Koresh.

Cumbre de los presidentes croata y de los musulmanes bosnios con Owen y Stoltenberg en el cuartel español

Madrid-Belgrado (Efe).— El presidente de Croacia, Franjo Tudjman, y el de los musulmanes de Bosnia-Herzegovina, Alija Izetbegovic, celebrarán hoy una reunión con los mediadores internacionales David Owen y Thorvald Stoltenberg en el cuartel general de los cascos azules españoles en Medjugorje (Bosnia). Fuentes del Ministerio de Defensa informaron que esta reunión al más alto nivel se ha convocado para intentar detener los combates entre musulmanes y croatas en la zona central y sur de Bosnia-Herzegovina.

El pasado día 12 de mayo se

firmó, también en las instalaciones españolas, un acuerdo de alto el fuego entre musulmanes y croatas y que fue inmediatamente violado.

Las partes han solicitado que esta reunión tenga lugar en la base de la Agrupación Canarias y en ella estará presente el jefe de las Fuerzas de Protección de Naciones Unidas (UNPROFOR) en Bosnia, el general Philippe Morillon, y posiblemente el líder de los croatas de Bosnia, Mate Boban.

El ministro español de Defensa, Julián García Vargas, quien se encuentra en Bosnia-Herze-

govina no acudirá al comienzo de esta reunión ya que se ha trasladado a Dracevo para visitar al destacamento español allí instalado. No se descarta que García Vargas aproveche su visita para entrevistarse con los asistentes a la reunión antes de abandonar hoy la antigua Yugoslavia con destino a Roma donde participará en la reunión del Consejo de Ministros de la Unión Europea Occidental (UEO).

Protectorado

El presidente de Eslovenia, Milan Kucan, es partidario de que Bosnia-Herzegovina sea de-

clarada protectorado de la ONU, con enclaves para los tres grupos étnicos que habitan en ella, protegidos por cascos azules. "Croacia y Serbia tienen que abandonar sus ambiciones de repartirse la república", declara Kucan en el diario "Allgemeine Zeitung" de Maguncia.

El presidente de Eslovenia subraya en la entrevista que el plan de paz de David Owen y Cyrus Vance, que incluye la división de Bosnia en diez provincias, resultará irrealizable, y que acabarán por perfilarse "entre tres y cuatro territorios divididos por etnias".

FUTBOL



Tras muchos apuros, el conjunto granjeño mantiene la categoría.

JUAN MARTIN

Los equipos juveniles perdieron por muchos goles

El C.D. La Granja, pese a empatar, mantuvo su puesto en la Regional preferente

Finalizó la temporada en la categoría Regional Preferente, y el C.D. La Granja consiguió la permanencia. Desgraciadamente, el del equipo granjeño fue el único resultado positivo que cosecharon los conjuntos segovianos en lo que a cuanto a divisiones regionales se refiere.

JAVIER M. MESA

Gran éxito el que consiguió el CD La Granja al conseguir la permanencia en ésta su primera temporada en la Regional Preferente. En un partido lleno de tensión por lo mucho que se jugaban ambos conjuntos, el empate sin goles ante San Esteban proporcionó a los hombres que entrena Emilio el punto que se precisaba para asegurarse matemáticamente un puesto en la categoría. No ha sido fácil alcanzar el objetivo, puesto que ha tenido que ser en las últimas jornadas cuando el equipo de La Granja, que ha ofrecido su mejor juego cuando más lo necesitaba, ha conseguido salir de los últimos cinco lugares de la tabla. Para la próxima campaña las metas deben ser más altas.

Finalizó la liga en la regional, y ha sido el Aguilar el equipo que ha marcado las diferencias jornada tras jornada. Con el Endesa, campeón del otro grupo, jugará la temporada 93-94 en Tercera División.

PREFERENTE JUVENIL

No se logró ni un solo punto

Ninguno de los tres equipos segovianos inmersos en la competición preferente consiguieron puntuar en sus respectivos encuentros. Ciertamente es que tanto Udaco como Unami se enfrentaban a los dos primeros clasificados de la categoría, por lo tanto,



Fuertes goleadas recibieron los juveniles.

JUAN MARTIN

el 8-0 que encajó el Centro Udaco, como el 2-6 que Numancia le endosó a Unami se pueden considerar como normales. Quintanar perdió ante el Burgos por un resultado menos abultado.

Ya se comentó desde estas líneas que la idea de mantener a tres equipos de Segovia en la categoría tenía mucho más de negativo que de positivo, y ahora que los resultados hablan por sí solos, es tiempo para pensar en que se debería haber reconsiderado esa postura. Desde luego, en esta campaña el paso tanto de Quintanar como de Unami y Centro Udaco por la categoría no ha sido precisamente brillante. Y

hay que dar gracias a que se ha disputado la liga provincial juvenil de fútbol, puesto que, de no haber sido así, la próxima temporada Segovia no tendría ningún representante en la preferente.

En la liga provincial se dispu-

taron parte de los encuentros aplazados de jornadas anteriores. Villacastín goleó a Bernuy, mientras que Arlequín, tras la sanción federativa impuesta, supera a Cantimpalos en la lucha por la cuarta plaza.

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

HAZTE DONANTE DE SANGRE

Resultados y clasificaciones

La Granja, 0-S. Esteban, 0
Velilla, 3-Las Navas, 1
Belorado, 2-Herrera, 1
Villamuriel, 1-Carrión, 0
Alcázar, 1-Villarcayo, 3
Osorno, 6-Becerril, 1
Aguilar, 5-Arenas, 2
Briviesca, 0-Guardo, 2
Tardajos, 1-Visontium, 0

CLASIFICACION

	J	G	E	P	P
Aguilar.....	34	23	9	2	55
Guardo.....	34	23	4	7	50
Herrera.....	34	17	11	6	45
Tardajos.....	34	18	8	8	44
Villarcayo...	34	17	7	10	41
Las Navas...	34	13	12	9	38
Osorno.....	34	15	7	12	37
Becerril.....	34	14	8	12	36
Arenas.....	34	14	6	14	34
Briviesca.....	34	12	8	14	32
Velilla.....	34	11	10	14	32
Villamuriel...	34	10	9	15	29
La Granja....	34	8	12	14	28
S. Esteban...	34	10	7	17	27
Visontium...	34	9	8	17	26
Alcázar.....	34	8	7	19	23
Belorado.....	34	6	9	19	21
Carrión.....	34	4	6	24	14

PREFERENTE JUVENIL

San Telmo, 2-Deportiva, 1
Arévalo, 3-S. Esteban, 2
Burgos B, 2-Quintanar, 1
P. Castilla, 8-Centro Udaco, 0
Avila, 2-Palencia, 0
Unami, 2-Numancia, 6
P. Antonio José, 2-Arandina, 0
Cristo Atl., 2-Vadillos, 0

CLASIFICACION

	J	G	E	P	P
Numancia...	28	19	7	2	45
P. Castilla...	28	21	2	5	44
P. A. José....	28	17	4	7	38
Avila.....	28	16	6	6	38
Palencia.....	28	16	4	8	36
S. Esteban...	28	15	6	7	36
S. Telmo.....	28	13	4	11	30
Cristo Atl....	28	13	3	12	29
Burgos.....	28	11	6	11	28
Vadillos.....	27	11	4	12	26
Deportiva...	28	9	8	11	26
Quintanar...	28	9	4	15	22
Arandina.....	28	9	3	16	21
C. Udaco.....	27	5	2	20	12
Unami.....	28	5	2	21	12
Arévalo.....	28	4	2	22	10

LIGA PROVINCIAL

Ayllonesa, 2-San Rafael, 2
Arlequín, 3-Cantimpalos, 0
Bernuy, 2-Villacastín, 8

CLASIFICACION

	J	G	E	P	P
Cuéllar.....	32	23	7	2	53
Villacastín..	31	22	5	4	49
Segovi. B....	31	19	4	8	42
Arlequín.....	30	16	8	6	38
Cantimp....	31	16	6	9	38
San Rafael..	31	17	3	11	37
Valseca.....	31	13	10	8	36
Ayllonesa...	31	13	9	9	35
Carbonero...	31	13	8	10	34
Riazano.....	31	10	8	13	28
Coca.....	31	12	4	15	28
Mozoncillo..	31	16	6	15	26
V. Castillo..	31	11	4	16	26
Navas Oro...	31	8	9	14	23
El Espinar...	30	8	1	21	1
Bernuy.....	31	3	3	25	0
S. Lorenzo...	31	1	1	29	0

* Arlequín, Navas de Oro y San Lorenzo cuentan con puntos de menos por ción.

PELOTA

Si bien existía la ilusión de poder ganar a Guipúzcoa y conseguir la segunda plaza, en el fondo se sabía que ello era harto difícil. No hubo problemas con los partidos de herramienta, pero sí con los de mano. Aquellos que han demostrado una clara lejanía con los manomanistas de otras federaciones.

JOSE M^a MARTIN

Las federaciones de Castilla y León y Guipúzcoa, de pelota, se repartieron los puntos en el último encuentro de la fase de clasificación del Campeonato de España. Los partidos se disputaron en el frontón de Valledado en las jornadas de sábado y domingo.

El interés de este encuentro se centraba en conocer si el equipo castellano podría conseguir los cuatro puntos en litigio, lo que le llevaría a clasificarse segundo de la liga regular y salvar así cualquier problema de descenso. Pese a que los partidos de herramienta sí lograron su objetivo, no fue así en los de mano. Lo que no hizo más que confirmar la lógica de lo sucedido en toda la liga. Existe una gran diferencia entre los pelotaris castellanos y los del resto del grupo.

MARCADORES

Paleta

Castilla y León, (César Baeza-Oscar Sanz), 35

Una bola lanzada por Lagunar impactó, a más de 120 kms/hora, en la pierna del delantero Cebelio, que tardó varios minutos en reponerse

Guipúzcoa, (Garrido-Echeverría), 31

Desde el mismo inicio del encuentro pusieron por delante en el marcador los visitantes. Así llegaron hasta el tanto quince, momento en el que cogieron el saque los locales y comenzaron a remontar. Los últimos tantos del encuentro, con exceso de nervios en ambas parejas, no ofrecían una clara semblanza de lo que pudiera deparar el marcador final. El ánimo de los espectadores y la fuerte pegada de Oscar inclinaron el triunfo a favor de los castellanos.

Pala corta

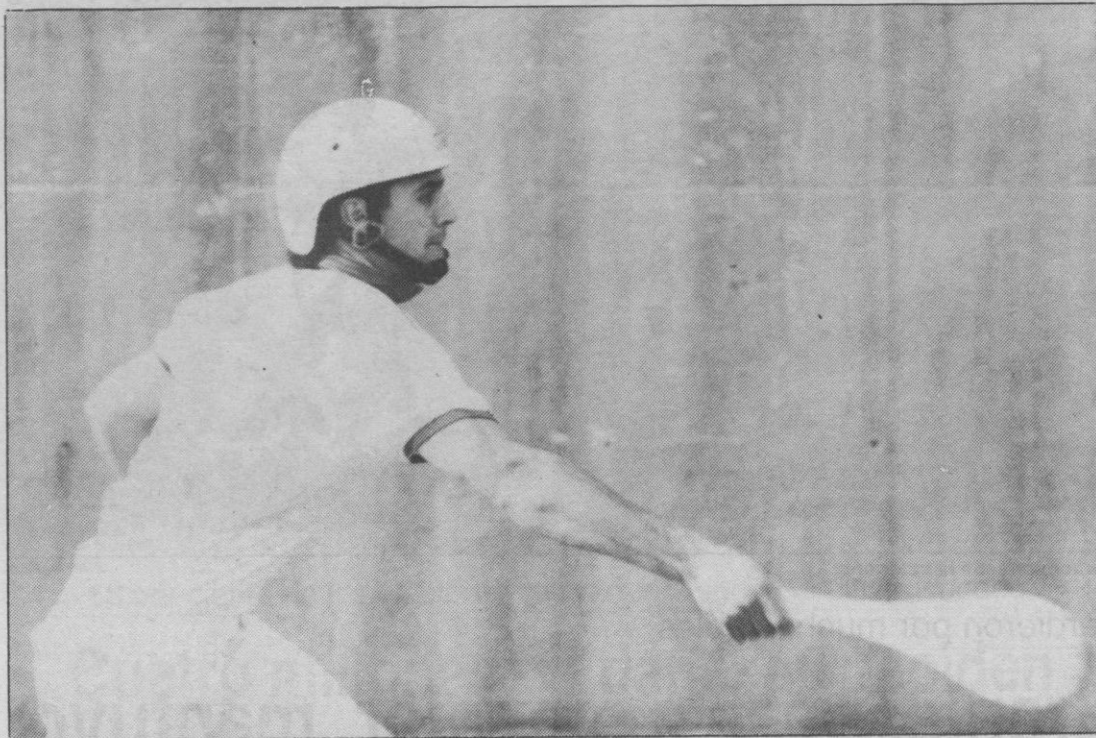
Castilla y León, (Miguel Lagunar-Carlos Baeza), 40

Guipúzcoa, (Cebelio-Beldaraín), 35

Más emoción no se puede pedir a un partido de pelota. En el encuentro había dos "títulos" en juego. El punto era obligado ganarlo y el triunfo para los de casa les daba la posibilidad de clasificarse para ju-

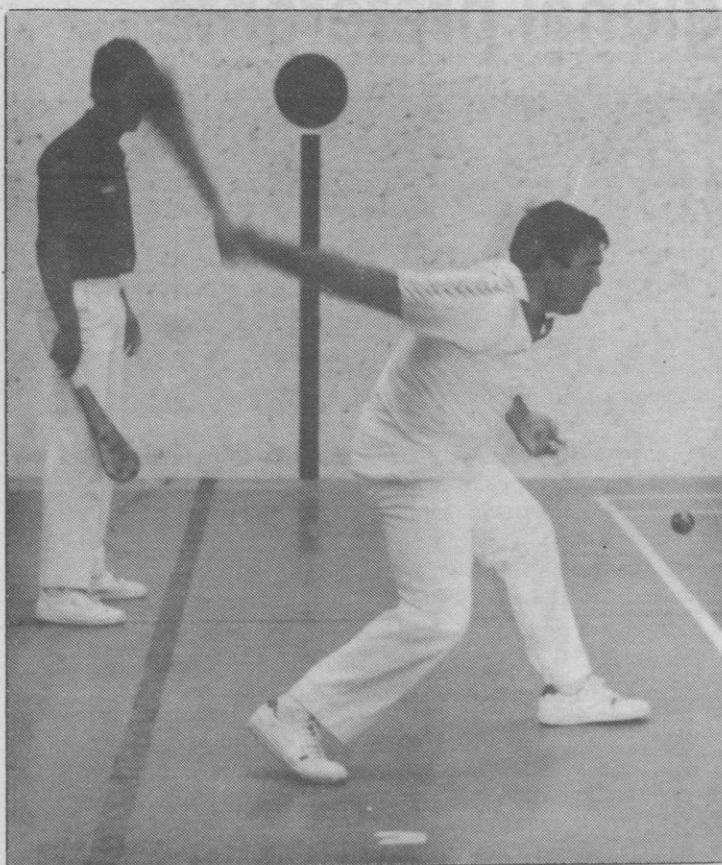
Carlos Sanz y Francisco Arnanz, subcampeones de España sub 22

El equipo de Castilla y León habrá de jugar la promoción con... Zamora



En herramientas, la pareja segoviana logró su objetivo.

ARCHIVO



Lagunar se dispone a golpear la bola.

ARCHIVO

gar la final de la Copa del Rey. Cuando el marcador señala 4-2, una bola lanzada por Lagunar impacta en la tibia de Cebelio. El golpe hace que el delantero tarde varios minutos en reponerse, siendo atendido en la propia cancha. La pelota caminaba a más de 120 km/hora.

El encuentro prosigue y el marcador es dominado por los locales. Pese a que Lagunar se resiente de su esguince, se con-

sigue ir por delante con suficiencia: 29-20 y 30-21, son las mayores diferencias. Da la impresión de que el triunfo va a ser fácil. La máxima ventaja es de 36-25. A partir de aquí es Beldaraín quien toma el mando y levanta el marcador hasta un 36-35. El parcial de 0-10 hace temer por el triunfo. La fuerza de Carlos, mandando la pelota al rebote, con muchas dificultades de devolución para Beldaraín, ter-

minaron por dar el segundo punto a los de casa, tras un encuentro muy emocionante.

Mano parejas

Castilla y León, (Molina y Ray) 10

Guipúzcoa, (Sáez e Imaz) 22

No ofrecieron la misma respuesta los de casa que frente a Navarra. De ahí su contundente derrota.

Mano individual

Castilla y León, (Mariano) 9

Guipúzcoa, (De Luz), 18

La mayor fuerza en la pegada del visitante pudo con el mejor juego de Mariano. Se vio, pese a la diferencia del marcador, un buen encuentro.

Tras este resultado final y la victoria de Navarra (4-0), ante Madrid, Castilla y León habrá de jugar frente a ... Zamora, la permanencia o descenso.

Protagonistas

El encuentro había dejado exhaustos a las dos parejas de pala corta. Miguel Lagunar, cojeando visiblemente, comentó: "he dado una mala pisada sobre el pie donde tengo el esguince. Ello me ha impedido correr, por lo que he pedido a Carlos que me dejara poco juego. A ello se unió el que la pareja de Guipúzcoa es muy fuerte, por lo que hemos conseguido un difícil triunfo".

Para Cebelio el encuentro había sido muy duro, "sin embargo en el tramo final hemos sido nosotros los que más pelotas claras hemos fallado. El encuentro ha tenido mucho de irregular por las diferencias que hubo en el marcador. Después del golpe que he recibido he tardado en recuperarme en la cancha y entrar de nuevo en el juego".

Carlos Baeza reconoce en Beldaraín, "un juego sensacional. Nos ha devuelto todo. La lesión de Lagunar nos ha complicado tanto las cosas que hemos estado a punto de perder".

Un nuevo título para la herramienta

J.M.M.

La final del Campeonato de España Sub 22 de pala corta se disputó en el frontón de Guadalajara. A ella habían llegado los representantes de Navarra y Castilla y León. Estos habían conseguido llegar a la final tras ganar a Alava (40-37); Cataluña (40-29) y Rioja (40-11). El éxito ya era importante. Sin embargo se iban a encontrar en el frontón alcarreño a jugadores tan avezados como los navarros Recalde y Hernando. La pareja castellana formada por Carlos Sanz y Francisco Arnaiz, campeones de España juvenil en 1991, fueron unos muy difíciles rivales para la extraordinaria pareja navarra. Pese al marcador final, 40-29, el encuentro levantó de sus asientos a los espectadores, ya que el juego de habilidad de Recalde, encontró en la pegada de Arnaiz una gran respuesta. Las dos parejas desmotaron con creces los motivos que les habían llevado a la final. La pareja castellana consigue la medalla de plata en un torneo donde juegan los mejores palistas de España.

Miguel Medrano, capitán del dúo castellano, comentó al final del encuentro: "jugando así se sale siempre satisfecho. Sabíamos que ganar a Navarra, con Recalde en sus filas, era prácticamente imposible. De ahí que frente a uno de los mejores jugadores de pala corta la respuesta de Carlos y Arnaiz haya sido tan excelente. Se tuvieron que emplear a fondo para ganarles".

ATLETISMO

Trece medallas para los segovianos en el Regional Infantil

J.M.M.

Un total de trece medallas consiguieron los atletas segovianos en el campeonato regional infantil celebrado en León. El resumen final fue de tres medallas de oro, 5 de plata y otras tanta de bronce. Del global, diez fueron logradas en categoría femenina. Hay que destacar también los cuatro records provinciales batidos en las citadas pruebas, así como el claro éxito de la atleta Carolina García que cosechó tres medallas, oro, plata y bronce, en las tres pruebas en las que tomó parte, además de batir el récord provincial en 200 m.v. con un crono de 33"1.

Ultima hora

Segovia, sede del Campeonato de España de Ciclismo para 1995

La Federación Española de Ciclismo ha comunicado al Club 53x13 la concesión a Segovia del Campeonato de España de Fondo en Carretera para corredores profesionales para 1995.